BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

Vagoneta Land Cruiser
PRADO
$s 29.900
TOYOSA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.921
LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 10 DE JUNIO DE 1997 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

RAV4 TOYOTA

$us 22.000
TOYOSA

En esta edición

Exija



Chile
La posición de Lanzer fue electoralista; empresarios chilenos no temen a los cambios económicos en Bolivia (página 11).

Escasez
Ante la escasez: YPFB venderá el GLP (página 12).

Bonosol
Sólo los ancianos de La Paz no podrán cobrar el Bonosol por partidos de la Copa América (página 9).

Tarifazo
El precio del gas natural, Andina enfrentará hoy a la "súper" (página 12).

Educación
La reforma educativa costará us1.405 millones hasta el 2015, según el BM y el gobierno (página 3).

Huelgas
Cupan a las autoridades por las huelgas. Un mes de paro perjudicó a los alumnos, maestros lo admiten (página 3).

CEP
El Consejo Permanente de Conferencia Episcopal Boliviana se reúne para analizar la situación del país (PRESENCIA y El País).

PRESENCIA
Apoya el medio ambiente. Después de leer, recicle este papel.

El Dólar
$US = Bs5,23

Según resultados preliminares de las cortes departamentales

Megacoalición ganó en nueve departamentos

Los partidos que conforman la megacoalición, ADN, MIR, UCS y Condepa, ganaron las elecciones en los nueve departamentos del país. Pese a obtener el segundo lugar, el MNR resultó el gran perdedor de los comicios, sólo sumó cuatro senadores, mientras ADN ratificó 11, el MIR siete, Condepa tres y la UCS dos.

Página 6



MAYORIA.- *Acción Democrática Nacionalista y sus aliados hacen mayoría aplastante en el Senado.*

Desde junio

YPFB aportará menos al TGN

El aporte mensual de YPFB al Tesoro General de la Nación (TGN) se reducirá del 60 al 45 por ciento desde junio, según un decreto supremo que emitió el Poder Ejecutivo. La diferencia de unos 300.000 dólares servirá para reinvertir y mejorar los productos que refina y comercializa la petrolera estatal.

Página 12


Archivo

YPFB.- *Los huevos de la gallina ya no serán de oro.*

La descentralización en discusión

ADN quiere elección directa de consejeros

La cabeza del futuro gobierno de la megacoalición, ADN, comenzará a estudiar las modificaciones a las leyes de Descentralización, Electoral y Orgánica de Municipalidades para aprobar la elección directa de los consejeros y concejales. El MNR advierte que hay un intento de federalizar el país.

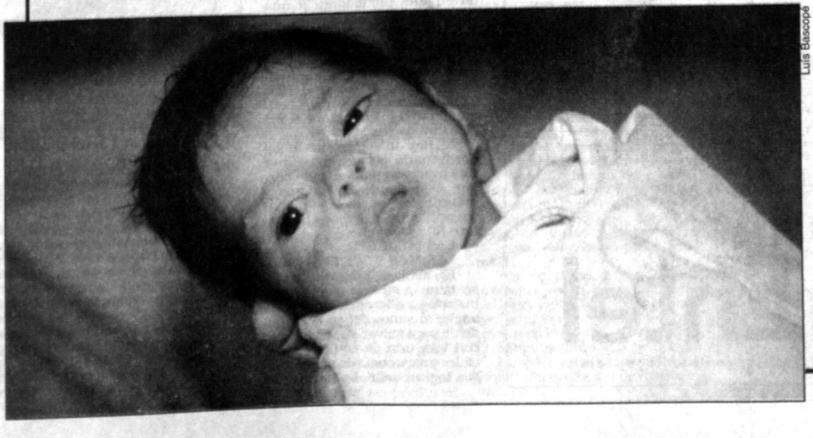
Página 7


Archivo

PROYECTOS.- *El subjefe de ADN, Fernando Kieffer, anuncia reformas a las reformas.*

El peso, la leche, el cariño y la temperatura

Todo es vital para los recién nacidos


Luis Basagoitia

De 0 a 28 días, los neonatos son indefensos luchadores de la vida. Para contrarrestar un mundo hostil lleno de enfermedades, todo es vital para los bebés: la suficiente esterilización de los instrumentales, la leche materna y los cuidados.

Página 2

INDEFENSOS.- *El ser humano, cuando nace, es el más desvalido. Requiere de mucho amor, atención y cuidados para crecer sano y fuerte.*

CICLO DE VIDA

El peso, la leche, la temperatura, el cariño... todo es vital

De 0 a 28 días, luchadores indefensos de la vida

Un mundo hostil lleno de enfermedades espera al recién nacido. Para contrarrestarlo, la suficiente esterilización de los instrumentales, la leche materna y los cuidados son imprescindibles. Ojo con las infecciones; si su hijo tiene bajo peso es mejor dejarlo en la incubadora.



Su existencia, un milagro; su sobrevivencia, la voluntad de sus progenitores.

Para el bebé, el mundo es ajeno y agresivo

Nacer, un terrible trauma

Infecciones, problemas hepáticos, neumonía y diarreas son sólo algunos de los males qu les esperan a los recién nacidos.

LUISA LIMACHI F.

Mientras los familiares se pasean nerviosamente por los pasillos de la maternidad, el recién nacido que abandona el caluroso vientre, donde permaneció durante nueve meses, vive un duro trauma al enfrentarse por primera vez a ese mundo ancho, ajeno y complicado que desconocía.

La doctora del Hospital de la Mujer Rita Menacho explica que al salir del vientre, el recién nacido tiene el desafío de revertir el trauma: vivir, aprender a respirar, expandir los pulmones, hacer funcionar más el corazoncito. Esos primeros momentos son vitales para la vida del nuevo ser, porque luego se corta el cordón umbilical y no hay más alimento por medio de la placenta.

Una vez superado el trauma, aprende a respirar; pero no deja de llorar porque esa separación de la madre le duele y, por eso, es importante reunirlo pronto con ella.

LOS ATAQUES

Adalid Zamora, médico del Hospital del Niño, explica que existen varios problemas para el recién nacido como las infecciones, reacciones a ciertos grupos sanguíneos de la madre, cuando su sangre no es compatible con la de ella.

Además, está la ictericia que suele presentarse a causa de la infección, problemas hepáticos y malformaciones congénitas en las vías biliares.

Suele haber una excesiva presencia de glóbulos rojos y lo normal es que se destruyan poco a poco en los próximos días. Esto a veces ocasiona presencia excesiva de bilirrubina, aunque el hígado metaboliza esto y en pocos días el bebé pierde el color amarillo de su piel; aunque a veces no es así.

Un adecuado control del recién nacido evita que la bilirrubina se eleve a la base del cerebro y provoque una enfermedad conocida como "kernicterus", afectándolo. Esto merece un manejo adecuado y a veces cambiarles la sangre.

CUIDADO CON EL CORTE

Dentro de las infecciones sufren los recién nacidos, la frecuente es aquella ocasio por el corte del ombligo p se utilizó un instrument esterilizado. Esa infección lizada muchas veces suele raltzarse a todo el cuerpo manifestaciones infecc como la neumonía, diarrea meningitis, advierte Zam

Otra infección que afe los recién nacidos, sobre en la región del oriente bo no, es el tétanos neonatal, se origina por el uso de un trumento sucio en el corte cordón umbilical o porque madre tuvo su hijo en el su donde se contamina el be

Si la madre no se v antes contra el tétanos, desarrolla la infección, pocos días sufre el tétanos natal que se caracteriza p presencia de espasmos, su po se contrae. A veces mue causa de un paro respirato indica el médico.

La neumonía neonatal otra de las causas de hospi zación, todo comienza con infección que se inicia en pulmones, tienen dificultad piratoria y si el bebé no alimentado bien durante embarazo, no resiste, y rá mente se disemina a otras tes del cuerpo.

El gran riesgo en estos queños es que esa infecci generalice con facilidad, p es importante acudir urg mente al médico cuando u tiene letargia u otra alterac de su conducta.

LA LECHE, VITAL

Para el recién nacido, nada mejor en el mundo q leche materna como el alimento que debe recibir rante los primeros meses de vida. Científicamente se ha bado que no existe otro ali mento de este alimento

Atención al recién nacido

✔ Un parto debe ser atendido por un médico obstetra, un neonatólogo y el apoyo de enfermeras. El primero atiende a la madre y el segundo al recién nacido.

✔ El corte del cordón umbilical debe ser practicado con instrumental esterilizado. Lo contrario significa crear una vía de infección.

✔ Inmediamente después del nacimiento, se estimula el llanto del bebé, se limpian las fosas nasales y el oido, para que inicie y mantenga la respiración fuera del vientre.

✔ Los médicos recomiendan no enfriar al bebé, por lo que hay necesidad de atenderlo en un lugar adecuado y de agradable temperatura.

✔ El neonatólogo posteriormente efectúa el examen.

✔ Una vez vestido, es colocado en el seno materno, vital para el bebé.

✔ La succión de la primera leche materna llamada "calostro" es fundamental puesto que es el mejor alimento por su alto componente nutritivo. Dar el pecho cada que pida el bebé.

✔ Si no se le da el pecho inmediatamente, los recién nacidos pueden deshidratarse.

✔ Luego, es cuestión de conocer cuándo tiene hambre, frío o se siente enfermo. La madre juega un papel importante.

✔ Hasta los 28 días de vida necesitan mucho cuidado porque son niños inmunodeprimidos que necesitan bastante cariño porque necesitan subir de peso.

✔ En este período también se les aplica la vacuna antituberculosa conocida como BCG.

Los prematuros luchan: unos sobreviven, otros no

Cada día, tres a la incubadora

Las niñas prematuras son más fuertes que los varones.

Cada día entre dos y tres bebés prematuros son colocados en una incubadora en el Hospital de la Mujer.

Un bebé prematuro no puede respirar sólo porque sus pulmones no están maduros. Por ello, cuando nace en un hospital, inmediatamente es colocado en una incubadora a una temperatura adecuada y con oxígeno para lograr su estabilización. Pero, si nace en otro lado, puede morir.

El bebé prematuro se enfrenta a dificultades respiratorias, ictericia neonatal, asfixia perinatal o una infección que le fue transmitida por la madre.

Si hay infección, se lucha por frenarla porque constituye una amenaza para su vida porque ésta puede extenderse y matarlo. Por eso se le suministra antibióticos, explica la doctora Rita Menacho.

LAS MUJERES, LAS MAS FUERTES

El médico Eduardo Mazzi sostiene, a su vez, que los prematuros a diferencia de los que nacieron sanos deben luchar el doble para salvar su vida, y sólo con la ayuda de equipos especiales y asistencia de neonatólogos logran salir. Lo curioso es que las niñas prematuras luchan más y generalmente salen bien de este período crítico y los varoncitos son más débiles.

Para Jorge Zelaya, médico de planta y responsable de neonatología del Hospital de la Mujer, los prematuros necesitan una atención urgente, adecuada y permanente vigilancia profesional.

Debido a que son niños que no tienen defensas, no se los puede exponer al mundo exterior, pues implicaría correr demasiados riesgos. Algunos bebés recuperan peso, succionan jor el seno materno y salen pués de 10 días.

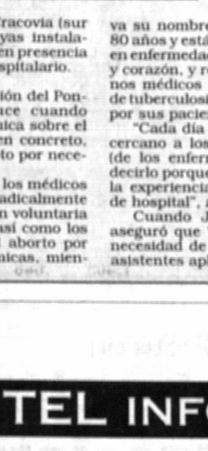
Pero hay bebitos con bajo peso, pues llegan a p apenas 1.300 gramos y esos manecen en la incubadora dedor de 50 días.

Zelaya asegura que los b en muy mal estado de salud trasladados a la Unidad de pia Intensiva de ese mismo pital. Son aquellos que no ponden al manejo corrient prematuros, necesitan ven ción mecánica.

No queda otra que la incubadora, su última tabla de salvación

Una solicitud en Polonia

Papa pide a médicos oponerse al aborto



Cracovia (Polonia) (EFE).- El Papa instó ayer a la clase médica polaca a que se oponga al aborto y la eutanasia, y se niegue a "manipular con la vida" y a ser "operadores de la muerte".

Juan Pablo II hizo esta petición durante un acto celebrado en el nuevo Policlínico Cardioquirúrgico de Cracovia (sur de Polonia), cuyas instalaciones bendijo, en presencia del personal hospitalario.

POLEMICA

La intervención del Pontífice se produce cuando arrecia la polémica sobre el aborto y, más en concreto, sobre el supuesto por necesidad social.

Son minoría los médicos que se oponen radicalmente a la interrupción voluntaria del embarazo, así como los que admiten el aborto por razones económicas, mientras que son mayoría los que no están en contra de esta práctica por motivos terapéuticos.

En cambio, en la actualidad es mayor la oposición a practicar la eutanasia.

SUFRIMIENTO

También aludió a su salud al hablar al personal del hospital que lleva su nombre, que cumple 80 años y está especializado en enfermedades de pulmón y corazón, y recordó a algunos médicos que murieron de tuberculosis, contagiados por sus pacientes.

"Cada día trato de estar cercano a los sufrimientos (de los enfermos) y puedo decirlo porque conozco bien la experiencia de un lecho de hospital", afirmó.

Cuando Juan Pablo II aseguró que "el Papa tiene necesidad de vosotros", los asistentes aplaudieron.

ENTEL INFORMA

CAMBIO DE CÓDIGO DE ÁREA Y NUMERACIÓN TELEFÓNICA RURAL EN LA REGIÓN DEL CHACO - TARIJA

Desde el 26 de mayo del año en curso, se procedió al cambio de código de área y numeración telefónica en el sistema de telefonía rural en la región del Chaco, del Departamento de Tarija.

El nuevo código de área:

0681 reemplaza al 0682

Asimismo, la nueva numeración telefónica en la región del Chaco (Yacuiba y Villamontes) es la siguiente:

LOCALIDAD	RAZON SOCIAL	CATEGORIA	ACTUAL NUMERACION	NUEVA NUMERACION
Palos Blancos		CAD	0682 6246	0681 2300
Caiguas		CAD	0682 6242	0681 2310
Caiza		CAD	0682 6201	0681 2312
Campo Pajoso		CAD	0682 6051	0681 2318
	Regimiento Aroma	CAD	0682 6052	0681 2319
Caraparí		CAD	0682 6001	0681 2326
Crevaux		CAD	0682 6301	0681 2332
D'Orbigny		CAD	0682 6247	0681 2334
El Palmar		CAD	0682 6101	0681 2336
Ibibobo		CAD	0682 6571	0681 2342
Palmar Grande		CAD	0682 6551	0681 2344
Saladillo		CAD	0682 6006	0681 2346
Sanandita	Prevención ESCONBOL	CAD	0682 6262	0681 2351
		CAD	0682 6264	0681 2353
Sunchal		CAD	0682 6241	0681 2356
Yaguacuá		CAD	0682 6231	0681 2358
Camatindi		CAD	0682 6244	0681 2384
Machareti	Parroquia	CAD	0682 6508	0681 2367
Tarairí		CAD	0682 6243	0681 2372
Tiguipa		CAD	0682 6502	0681 2375
Agua Blanca		CAD	0682 6546	0681 2380
Itaú		CAD	0682 6248	0681 2384

Para mayor información, comuníquese con el Centro de Informaciones al Cliente:

0800-4040

Línea Amiga GRATUITA

O visite nuestra Oficina de Atención al Cliente

Entel

Estar juntos, llegar lejos.

YACANN-ERICSSON/NEXUS



necesita capacitar más a quienes deberán enseñar a estos trabajadores.

para educadores

Iglesia pondrá en marcha instituto a distancia

ERBOL).- Para el segun- semestre de este año, la Iglesia Católica, en coordi- ación con el Ministerio de Desarrollo Humano, inau- urará el Instituto de For- ación a Distancia para ducadores, destinado a to- s las personas que traba- n con niños y adolescentes n dificultades.

Esta acción es impulsa- a por el área de Promoción umana del Episcopado Bo- iviano, a través de sus co- isiones de Educación, Co- unicación y Pastoral So- ial.

EL GRAN OBJETIVO

Este instituto tendrá el bjetivo de cualificar a todos os que trabajan con niños y dolescentes trabajadores de la calle, en la calle o institu- iones de asistencia desti- adas a esa población.

Esta es una oportuni- ad para sistematizar la ex- eriencia de todos estos educadores, cualificar el ervicio que prestan dotar- les de un reconocimiento académico, explicó Juan Carlos Núñez, subsecreta- rio nacional de la Comisión de Pastoral Social (Cepas), de la Iglesia Católica.

El sistema de formación del Instituto de Educadores, con sede en La Paz, será a distancia y por el sistema de módulos de trabajo. Se con- tará, además, con tutores en cada jurisdicción en dife- rentes regiones del país.

TITULOS

Este instituto, respaldado por la Subsecretaría de Edu- cación Alternativa del Minis- terio de Desarrollo Humano, otorgará títulos a nivel de Téc- nico Medio, con cuatro mó- dulos de trabajo y 2.160 ho- ras de trabajo, y Técnico Su- perior, con seis módulos y 3.270 horas de trabajo.

Los títulos académicos serán respaldados por la Se- cretaría Nacional de Educa- ción y también se está bus- cando el aval de la Universi- dad Católica Boliviana.



educación quiere hacerse sentir más y, por ello, sabe que debe ejar de ser un apéndice de un superministerio.

Orozco apoya creación de Ministerio de Educación

EFE).- la creación de un Ministerio de Educación, de la que ya ablá la megacoalición, fue apoyada por el director general de Educación, Carlos Orozco, quien sostuvo que así se dará mayor prensa y nivel de decisión al sector.

"El Ministerio de Educación y Cultura fortalecerá fundamental- ente prestigio y el nivel de decisiones para un relanzamiento de la reforma educativa y para fortalecerla a partir de lo que se hizo en esta estión.

Esto no quiere decir que la reforma no marchó por estar supedi- ada al Ministerio de Desarrollo Humano; pero desarrollo humano es un término que se destinó a ver cómo desarrollar la parte humana a ravés del sistema educativo, cuando el concepto tiene varios compo- entes".

Pero -dijo- que el Ministerio de Desarrollo Humano es único en su ipo en todos los países de América Latina; pero es tan grande el ema educativo nacional, tiene más de 100.000 trabajadores y una serie temas como la descentralización educativa, que no fue bien ejecutada. Por eso es necesario la existencia de un Ministerio de Educación".

desconocen a dirigentes

Trabajadores de salud de Santa Cruz paran hoy

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- Los trabajadores de salud en anta Cruz han ingresado en un nuevo paro de actividades desde ero horas de este martes exigiendo de la Dirección Local de ud la reposición de un bono a la producción que hasta la plicación de la Ley de Descentralización se pagaba regionalmente os trabajadores en Santa Cruz.

El informe corresponde al secretario ejecutivo de la Federación trabajadores en Salud, Líder Paniagua, quien recién retornó de Paz donde se analizó a fondo el desfalco de que fue objeto el ndo de los Trabajadores en Salud.

Paniagua dijo sobre el paro que hace seis meses que vienen eando la buena voluntad de las autoridades de la Dirección al de Salud (Dilos), que la conforman representantes de la ectura y el gobierno municipal.

Aclaró que el paro de este martes será total, es decir que los tres trabajadores de este distrito no trabajarán, excepto los servi- s de emergencia que funcionarán como en los días feriados.

Hasta el 2015, según el Banco Mundial y el gobierno

Reforma educativa tendrá un costo de $us1.405 millones

Todo el proceso de transformación "radical" del sistema educativo boliviano, que se desarrollará en 20 años, será financiado con dinero del Tesoro General de la Nación (TGN), créditos de organizaciones financieras internacionales y donaciones de "gobiernos amigos".

Miguel Pinto Parabá

El proceso de aplicación global de la reforma educativa en Bolivia, calculado para 20 años, tendrá un costo de más de 1.405 millones de dólares americanos. Esta millonaria "inversión", en educación preescolar, primaria, secundaria, alternativa, técnica y superior "no universitaria", contempla gastos en salarios, en administración, en infraestructura y en programas de mejoramiento de la calidad educativa.

Estos datos corresponden a un último informe -elaborado por "técnicos" del Banco Mundial (BM) y de la Secretaría Nacional de Educación (SNE)- sobre aspectos relacionados con la preparación del "Proyecto de Fortalecimiento de la Calidad y la Equidad de la Educación", más conocido como "Reforma Educativa II".

Según el informe al que tuvo acceso PRESENCIA, todo este proceso de transformación "radical" del sistema educativo del país, que se inició hace tres años y que se presume durará hasta el 2015, será financiado con dinero de las arcas del Estado nacional, créditos del BM y otras organizaciones financieras internacionales, y donaciones de "gobiernos amigos".

MISION DEL BM

Con el objetivo de discutir con las autoridades de la SNE y del Fondo de Inversión Social (FIS) aspectos relacionados con la preparación del "Proyecto de Fortalecimiento de la Calidad y Equidad de la Educación", una misión del BM -encabezada por Luis Pisani, jefe de la misión; Luis Secco, consultor, y María Angélica Téllez, especialista en Calidad de la Educación- permaneció en Bolivia del 4 al 18 de abril de 1997.

Esta misión, integrada por nueve especialistas, se reunió, primero, con autoridades del Ministerio de Desarrollo Humano, del FIS y de la SNE. Posteriormente, sostuvo reuniones con consultores que están coadyuvando en la preparación del "Proyecto de Fortalecimiento de la Calidad y la Equidad de la Educación" y con representantes de los "países donantes".



Muchos dólares correrán; pero, ¿qué tipo de hombre y mujer estamos formando?

$US423 MILLONES HASTA EL 2002

Con respecto a la estimación de los "gastos recurrentes" generados por el proyecto y por otras inversiones en educación, según el informe, la misión del BM analizó la metodología propuesta por los consultores y las proyecciones del gasto corriente del sector educativo boliviano hasta el año 2015.

La misión también señaló que estas proyecciones deberán ser más estudiadas a la luz de los gastos recurrentes que surjan del costo del proyecto.

Además, observó que la sostenibilidad del proyecto dependerá de la "capacidad de los gobiernos municipales para asignar una parte mayor de sus recursos al financiamiento de gastos corrientes educativos o, en su defecto, de la reasignación de los recursos de la Secretaría Nacional de Educación".

"De todos modos, la misión del BM comprobó que las proyecciones provisorias de los gastos recurrentes del sector educativo alcanzan a 423.2 millones de dólares en el año 2002, último año de implementación del proyecto de Reforma II", sostiene el informe.

Proyección de gastos de la reforma

AÑO	GASTO TOTAL EN DOLARES
1996	251.119.051
1997	273.060.244
1998	317.465.213
1999	323.672.880
2000	53.038.156
2001	385.777.656
2002	423.293.239
2003	466.904.494
2004	518.998.334
2005	583.373.217
2010	902.988.623
2015	**1.405.806.648**



Glafira Santa Ibáñez, directora de la escuela México.

Culpan a las autoridades por las huelgas

Un mes de paro perjudicó a los alumnos: maestros lo admiten

Si el Ejecutivo solucionara a tiempo las cosas, otro sería el cantar. Pero el daño está hecho; aunque, según maestras de base, depende mucho de cuánto los padres de familia aporten para que los alumnos no se olviden lo que aprendieron.

Profesoras de base de distintos establecimientos escolares de la ciudad de La Paz coincidieron en que las prolongadas huelgas del magisterio perjudican a los estudiantes de los distintos colegios del país. Sin embargo, aseguraron que las únicas culpables de la paralización de las labores escolares son las autoridades, quienes no atienden sus reivindicaciones gremiales a tiempo.

El subsecretario de Educación Preescolar, Primaria y Secundaria, Javier Aguilar, después de que las autoridades de la Secretaría de Educación dictaran el último receso de una semana, hace un mes aproximadamente, criticó esta medida y sostuvo que toda paralización de labores "trunca" el normal desenvolvimiento del proceso de enseñanza-aprendizaje que se desarrolla en las escuelas del país.

Los maestros de base reconocieron que los únicos perjudicados con las huelgas son los estudiantes; pero aseguraron que ahora trabajarán con "más ahínco".

PERJUICIOS

"Los niños se perjudican, pero esto no es culpa de los profesores, sino de las autoridades que no solucionan a tiempo las reivindicaciones básicas de los profesionales de la educación", dijo la directora de la Escuela México, Glafira Santa Ibáñez, tras explicar que con los paros el aprovechamiento académico de los estudiantes disminuye.

La profesora de Biología y Química del colegio René Zamora, Olga Bustamante, afirmó que después de un paro prolongado "siempre se producen problemas académicos, pues, la mayoría de los alumnos bolivianos no están acostumbrados a estudiar por su cuenta en sus casas.

¿EN MATEMATICAS?

María Luisa Perales, profesora de matemáticas del Liceo La Paz, a su turno, reconoció que sus alumnas no retornan en buenas condiciones después de un paro; pero aseguró que se esfuerzan mucho para superar esta problemática. "Apenas ingresamos a clases yo les tomé una evaluación. Esto me demostró que ellas repasaron mi materia en sus casas. El perjuicio depende de los profesores y los padres de familia, pues, el paro no es de los alumnos, sino de los profesores, por tanto, ellos igual tienen que seguir estudiando. En matemáticas no rindieron al 100 por ciento, pero, en general, andan bien".

JAMAS DE CERO

"El alumno cuando vuelve a clases, después de un prolongado paro de labores, jamás empieza de cero. Si es motivado en su casa, esto ni se siente. El gran error es que los padres de familia no se preocupan. A los alumnos les cuesta retomar las clases, pero de todas maneras se les hace un reajuste y nuevamente toman el rumbo, dijo, a su vez, Edith Sanjinés, maestra de la Escuela Luis Adolfo Siles Salinas.

Por su parte, Edma Merid, profesora de la escuela Juana Azurduy de Padilla, tras reconocer también los perjuicios que producen los paros, aseguró que el tiempo perdido será recuperado y pidió a las autoridades solucionar los conflictos mediante el diálogo.



María Luisa Perales, profesora de matemáticas del Liceo La Paz.



Edma Merid, educadora de la escuela Juana Azurduy de Padilla.



Desde la mitad del mundo

Por María Rosa Montes

Rusia con un pie en Europa

Quito.- Príncipes medievales, caballerías tártaras, ciudades invisibles, doncellas de nieve, mundos sumergidos. Mientras intento encontrar en el vasto libreto de la ópera rusa situaciones que reflejen la compleja actualidad de ese país me topo con un universo a la vez victorioso y desgarrador, mitad europeo y mitad oriental, de príncipes todopoderosos y pueblos heroicos. Transito cómodamente entre la historia y el mito. Todo lo que encuentro es grandioso, pero con un toque de cuento de hadas, tal como las magníficas cúpulas acebolladas del Palacio del Kremlin.

Pero no puedo hallar lo que busco pues la historia de Rusia corresponde a fabulosas riquezas, poderosos autócratas y grandes victorias militares. En definitiva, es la historia de un imperio en expansión y no la de un imperio que se desmorona. Si continúo buscando, esta vez en los relatos épicos del cine de oro de la era soviética, encuentro un escenario más bien opuesto a la actual situación geopolítica de Rusia. En Alexander Nevsky, la magistral obra de Eisenstein, el gran príncipe Alejandro libera a su pueblo de la amenaza de los caballeros de la Orden de Porte-Glaive (actual Lituania) en una sangrienta batalla sobre el hielo. Este personaje histórico también expulsó a los invasores suecos.

En esta alegoría, Eisenstein representa la victoria del comunismo sobre la religión y el capitalismo, de la Unión Soviética sobre Occidente. Pero la visión de Eisenstein duró poco pues la Rusia de Boris Yeltsin no es ya aquel victorioso imperio ni la tumba del capitalismo sino la ruina de un poderío militar. Es, una vez más, un país de fábula pero esta vez para los nuevos ricos y para el capitalismo en su forma más caníbal.

Sin embargo, débil no quiere decir menospreciable, de ahí que Rusia se perfile a corto plazo como miembro pleno del G-7, el grupo de las naciones más poderosas de la Tierra. Además, se proyecta como un socio, distante pero socio al fin, de Europa y los Estados Unidos mediante su compromiso de participar en la creación del Consejo Permanente de la Alianza Atlántica, OTAN, que tratará temas de interés común en materia de seguridad y preservación de la paz en la región.

La firma de este histórico acuerdo con la OTAN estuvo rodeada por dos importantes decisiones del presidente Yeltsin, primero, el visto bueno de Rusia para la expansión de esta alianza hacia tres naciones que anteriormente fueron sus aliadas y, segundo, el sorpresivo anuncio de Yeltsin sobre el desmantelamiento de los misiles rusos dirigidos hacia Occidente. Los recientes acontecimientos merecieron muy diversa acogida: cayeron como un balde de agua fría sobre el ánimo del ciudadano ruso al dar al traste con el mayor objeto de su orgullo. Por el contrario, son motivo de regocijo en Occidente y son interpretados por los analistas como la segunda gran capitulación de Rusia.



Pero estas medidas dan cuenta del espíritu pragmático de Yeltsin. Al reducir sopresivamente su arsenal estratégico nuclear, desarme que podía preverse al menos parcialmente en las conversaciones START-3, Yeltsin da un golpe teatral que simultáneamente facilita su incorporación al G-7 y lo hace acreedor a créditos del Fondo Monetario Internacional que son indispensables para reactivar su golpeada economía. Por cierto, reduce el número de armas nucleares que, si bien son el único punto fuerte de su ejército, constituyen un dolor de cabeza para los propios rusos y una creciente amenaza global desde el momento que el país no está en condiciones de cubrir el elevado costo del mantenimiento de armas tan sofisticadas.

El hecho definitivo es que se inaugura una era de reestructuración geopolítica mundial. En este nuevo contexto, todavía bajo la supremacía de los Estados Unidos, la OTAN acaba de recrearse como la pieza central de la seguridad europea y el principal garante de su estabilidad, al cabo de años de sangrientas luchas nacionalistas que modificaron una vez más el mapa de aquel continente y lastraron su economía.

Por su parte, Rusia debe deshacerse cuanto antes de las trabas que arrastra para poder recuperar algo de su antiguo peso internacional. En espera de mejores tiempos, Moscú protagoniza un acercamiento a Europa y simultáneamente estrecha lazos comerciales con la China, manteniendo como en tiempos de los zares, un pie en Occidente y otro en Oriente.

Brasil: El Estado empleador aún no tiene reemplazante

Por Mario Osava

Privatizar el sector productivo en Brasil fue relativamente fácil en comparación con el reto actual de reducir el Estado empleador, sin que se vislumbre un sector que lo sustituya en esa función.

El Estado brasileño responde por 25 por ciento de los empleos formales en el país, unos seis millones, y cumplió un papel vital para atenuar la crisis de desempleo en los últimos años, señaló a IPS el economista Marcio Pochmann, de la Universidad de Campinas.

Entre 1989 y 1992, años de recesión, el mercado formal de trabajo en Brasil, que contaba con 26 millones de empleados, perdió 2, 1 millones de trabajadores legalmente contratados y registrados, observó el investigador del Centro de Estudios Sindicales y Economía del Trabajo de ese centro universitario.

El crecimiento económico de 18,7 por ciento acumulado de 1993 a 1996 no produjo una recuperación de los empleos formales, añadió Pochman. Con la perspectiva de una expansión menor en este y el próximo año, habrá más desempleo, especialmente si el sector público concreta los despidos que pretende, pronosticó.

Reducir los empleos estatales es un objetivo de la enmienda constitucional que tramita en el Congreso Nacional desde el año pasado, que atraviesa fuerte resistencia, abierta entre los opositores y disimulada entre los oficialistas.

El proyecto, presentado por el Ministerio de Administración, pretende poner fin a la estabilidad de los funcionarios públicos al abrir paso a despidos cuando se comprueba mal desempeño, exceso de personal o si el gasto salarial supera 60 por ciento de los ingresos de gobiernos provinciales y municipales.

La reforma administrativa se hizo indispensable ante la catastrófica situación fiscal de gobiernos locales, según el ministro Luiz Carlos Bresser Pereira y el propio presidente Fernando Henrique Cardoso.

En Alagoas, un pequeño estado del nordeste, la región más pobre de Brasil, los funcionarios no reciben sus salarios hace ocho años.

Las protestas se hicieron violentas. Se registró un aumento de suicidios, atribuido a la quiebra del gobierno, que esta semana no pudo pagar cien millones de dólares de deuda vencida a la banca.

La mayoría de los 27 estados brasileños gasta en salarios más de 60 por ciento de su recaudación, límite fijado por ley. En varios casos, ese costo supera cien por ciento de los ingresos.

A pesar de la insostenible situación fiscal de estados y municipios y el consenso de que se impone reducir el déficit público para consolidar la estabilidad monetaria en el país, no será facil aprobar la reforma administrativa.

El gobierno depende del respaldo de partidos como el Frente Liberal, que tiene sus bases en áreas muy pobres, como el nordeste, donde la desaparición de empleos públicos representaría un total deterioro social, con consecuencias políticas, argumentó Pochmann.

La importancia del sector estatal en el problema del empleo fue destacada en un estudio de otros dos economistas, Paulo Baltar y Jorge Mattoso, también de la Universidad de Campinas, centro de estudios en la órbita del gobierno provincial de Sao Paulo.

De 1989 a 1996, la industria de transformación redujo 15,1 por ciento el total de sus empleados, el sector financiero, 31,1 por ciento, y la construcción, 16,9 por ciento.

La apertura del mercado, que provocó una más que duplicación de las importaciones y forzó una reestructuración industrial, y la estabilización de la moneda desde 1994 generaron esa abrupta pérdida de empleos en términos absolutos, sin contar una numerosa población joven impedida de ingresar al mundo del trabajo formal.

Un agravamiento de la crisis social se evitó en gran parte porque el empleo aumentó 25,7 por ciento en la edueación y 15,1 por ciento en salud, áreas que se mantienen netamente estatales, sostienen Baltar y Mattoso. La capacidad de absorción del sector informal también contribuyó.

El Estado brasileño dejó de ser productor en varios sectores tras las privatizaciones de sus empresas siderúrgicas, petroquímicas y mineras desde 1991. Eso representó decenas de miles de despidos efectuados para favorecer las ventas de las empresas y su posterior rentabilidad.

Una siderúrgica que empleaba a 25.000 personas cuando era estatal opera hoy con menos de la mitad.

Ahora se procura reducir los empleos en la administración directa, en los servicios prestados especialmente por gobiernos provinciales y municipales, con un impacto social peligroso, según los economistas de la Universidad de Campinas.

Las consecuencias del tal proceso en Brasil tendría consecuencias más graves que en otros países, por la intensa rotatividad del mercado laboral, otro rasgo sobresaliente de la situación del país.

Cada año, entre ocho y nueve millones de trabajadores brasileños son despedidos y deben buscar nuevo empleo, sumergirse en la informalidad o quedar desocupados. Dos tercios de de los 24 millones de empleados formales están en sus puestos hace menos de tres años, destacó Pochmann.

El sector público es prácticamente la única fuente de estabilidad de trabajo en Brasil, lo que atrae millones de candidatos a cada concurso, a pesar de los bajísimos sueldos ofrecidos.

(Río de Janeiro/Inter Press Service)

Rehabilitación de tierras en el altiplano

Por Luis Lafuente D. *

Hasta el presente se han realizado muy pocos esfuerzos para afrontar los efectos negativos de la contaminación del medio ambiente y los daños a la ecología, que continuamente se vienen multiplicando por causa de agentes degradantes de las tierras, el aire y aguas, pero también por razones atribuibles a factores naturales que en muchos casos son incontrolables.

La mano del hombre, mediante el uso de tecnología o por la ausencia de ella, se ha constituido en el elemento mayormente causante de los daños ambientales, mientras que la naturaleza, por efecto del viento, el sol, falta de agua, abundancia de sequías y otros fenómenos originan mayormente la descertización de tierras que con carácter preocupante y alarmante se vienen presentando en la mayoría de los territorios.

De acuerdo a los estudios realizados sobre los temas ecológicos, la contaminación más peligrosa, destructora de la misma vida, se presenta cuando aparece la erosión de la tierra labrantía con sus secuelas mayores de desertización y salinización, que está afectando fundamentalmente a gente pobre, que habita en el desolado altiplano, llevando sus incontenibles plagas de hambre, desocupación, miseria y destrucción, provocando la migración hacia las ciudades, hecho que a su vez origina otro tipo de problemas sociales.

Afortunadamente, se está comenzando a tomar conciencia a nivel de instituciones, aunque éstas no son absolutamente las encargadas de la regulación del desarrollo sostenible y del medio ambiente.

Por ejemplo, dentro de los programas de conservación del medioambiente y de combatir la descertización de tierras en el altiplano boliviano, existe un proyecto pionero, digno de citar, el mismo que se viene ejecutando en la zona de Kori Kollo, casi 50 km al noroeste de la ciudad de Oruro, donde la Empresa Minera Inti Raymi trabaja en la recuperación de oro.

Dicho proyecto de rehabilitación, el primero de su tipo que entra en vigencia en Bolivia, ejecutado por una empresa minera privada, tiene entre su objetivo principal restablecer el ecosistema original y devolver un terreno similar a las condiciones de pre-minería, tomando en cuenta la capacidad del área rehabilitada y nivel de mantenimiento.

La meta es compensar el impacto ambiental introducido por la industria minera, al dejar un terreno valioso para la comunidad como tierra de pastoreo limitado y un hábitat para la vida silvestre en la región.

La restauración y conservación de suelos son aplicadas como parte de una agroforestación, demostrando un progreso en rendimiento ambiental. Este es el principio aplicado para restaurar un área reconstruida ambientalmente aceptable.

Los programas de rehabilitación para las áreas perturbadas, restablecer condiciones ecológicas en el botadero de desmonte a ritmo de 10 hectáreas por año.

El programa de revegetación en el botadero de desmonte fue iniciado en diciembre de 1994 y progresará concurrentemente con el nivel de extracción en la mina a cielo abierto. Después del primer año de experiencia Inti Raymi ha seleccionado y desarrollado especies de plantas nativas e introducidas, resistentes a las condiciones de clima semi-árido, baja humedad y baja calidad de terrenos arcillosos y salitrosos que son característicos de esta área.

El propósito de la rehabilitación es dejar superficies de terreno estables cubiertas con vegetación, para estabilizar el terreno y controlar la erosión. Antes de que se establezca una cubierta de vegetación aceptable, es necesario controlar la erosión manteniendo los gradientes establecidas.

Después del cierre de la mina, parte de la población retornará probablemente a su forma de vida altamente dependiente de la cría de ovejas y, en menor escala, cría de camélidos. Esta forma simple de vida ha orientado los programas de revegetación, para sembrar principalmente una cubierta vegetal para los ganados. La restauración está dirigida a desarrollar condiciones sostenibles, que restablezcan una cubierta productiva y condiciones apropiadas para una agroforestación.

Inti Raymi ha incluido en la zona un plan de concientización del medio ambiente, como parte de la mina, desde los inicios de la planificación. Ello ha demostrado que mediante la administración de los recursos ambientales, la minería puede ser compatible con los usos de la tierra circundante y tener efecto beneficioso sobre las comunidades de los alrededores.

** Especialista en temas económicos y medio ambiente. La Paz.*

En defensa de los clientes pequeños de los bancos

Por Luis Pereira Salinas *

Los bancos en Bolivia presentan, según varios analistas, una estructura oligopólica, donde los precios del dinero o tasas de interés son determinados por algunos bancos líderes, así como las reglas de juego con los clientes. Desde 1985 impera en el país una economía de libre mercado; si hay competencia en esos mercados el consumidor está protegido pero en un mercado imperfecto, como es el oligopolio de los bancos, el pequeño cliente está desprotegido y puede ser objeto de abusos. En países desarrollados generalmente existen instituciones, estatales y privadas, así como leyes que protegen al consumidor de bienes o servicios en mercados imperfectos para evitar esa clase de abusos. En nuestro país se está llegando a extremos de desprotección al consumidor en mercados imperfectos aprobándose leyes que favorecen al sector empresarial en desmedro del consumidor, tal es el caso de la Ley de Abreviación Procesal Civil y de Asistencia Familiar, elaborada por el ministro Blattmann, aprobada el 28 de febrero de 1997 y publicada ese mismo día (caso insólito en la puesta en vigencia de leyes en nuestro país).

El mercado financiero imperfecto se caracteriza por la falta de competencia entre bancos en tasas de interés, plazos de préstamos y en oferta de otras facilidades al cliente. Una parte de los bancos prefiere las operaciones con clientes grandes y asignan a los clientes pequeños el rol de depositar sus ahorros sin facilitarles la obtención de créditos. Se entiende generalmente por clientes pequeños no sólo a los pequeños comerciantes o industriales, o artesanos, sino también a los empleados que reciben sueldos tanto de empresas públicas como privadas.

Por otro lado, los créditos son analizados principalmente desde el punto de vista de las garantías y no de los flujos de ingresos y gastos del cliente pequeño y por ende de su real capacidad de pago, por lo que se exige una alta relación garantía hipotecaria/monto del préstamo y elevadas tasas de interés para cubrir las expectativas de mora de esos préstamos.

Este comportamiento explica en parte la mora, generada por la dificultad del cliente pequeño para pagar altas tasas de interés activas, las cuales a su vez en un círculo vicioso, elevan los costos de los bancos y originan altas tasas de interés de préstamos.

En este panorama, en un mercado bancario de competencia imperfecto se dictan normas aplicables en mercados perfectos, como la reciente ley "Blattmann" de abreviación de procesos antes mencionada que deja aún más desprotegidos a los clientes pequeños de los bancos. En otros países donde existen leyes similares esos clientes están protegidos en buena parte por la transparencia del mercado, por la competencia entre entidades que ofrecen servicios financieros y por entidades especializadas que informan con claridad al cliente sobre los mercados financieros.

Por otra parte, esta ley es anticonstitucional pues es una ley retroactiva y se aplica a los procesos anteriores a la ley que están inconclusos. Sin embargo, las apelaciones a la Corte Suprema aparentemente han sido negadas, confirmando el carácter retroactivo de la misma, contra lo establecido en la Constitución y en los principios básicos de toda legislación. Seguramente el próximo gobierno tendrá que analizar la validez de esta ley y probablemente varios procesos en los que se aplicó retroactivamente esta ley tengan que retornar a su situación anterior a esta ley.

Finalmente, esta ley no reconoce la diferencia que existe entre una garantía hipotecaria y una garantía personal y que fue una norma en el sistema financiero hasta la Ley Blattmann, quien se presta dinero de un banco o hace de garante puede perder todos sus bienes muebles e inmuebles pues todos ellos garantizan el préstamo, aunque no esté establecido así en el contrato y el banco puede rematar cualesquier bien o todos los bienes del cliente o de su garante en un juicio muy rápido. Esta ley protege también a los usureros pues les permite rematar ejecutivamente todos los bienes de las personas que hubiesen firmado cualquier papel de deuda con ellos, pero la "libertad" de mercado sancionada por otros Decretos, les impide prestar dinero a tasas de usura.

Ante esta situación algunos ejecutivos inescrupulosos de alguna entidad financiera podrán ejecutar retroactivamente y rápidamente cualesquier deuda en mora, a cualesquier persona involucrada, sea el prestatario o el garante, sin importar el tipo de garantía que presentaron o tratar de llegar a ningún "arreglo", como se ha venido actuando hasta ahora, sin importar si el deudor es de préstamo fue para la persona ejecutada o fue para alguna institución pero sólo con la firma del garante y no de toda la Directiva de la institución. Sin duda, pocos bancos o entidades financieras del sistema se aprovecharán de esta ley de forma abusiva, legalmente pero inmoralmente, sin embargo, estos ejecutivos pueden dañar la imagen de todo el sistema bancario, si no son identificados.

Ante este panorama cabe esperar una ola de quiebras en el futuro. Así por ejemplo, el periódico "Fides" en su boletín de noticias de mediodía del día viernes 8 de junio anunció el suicidio de una señora y su hija, aparentemente ante la aplicación de la ley Blattmann por un banco, que les quitó un minibus que adquirieron en préstamo de un banco, cuando su esposo fue retirado de la institución pública.

Una esperanza para los pequeños deudores sería la protección de la prensa que efectúe una verdadera investigación periodística de estos casos de suicidio y también en la ciudad de Sucre preguntando a la Corte Suprema cuál fue su actuación ante los reclamos contra esta ley anticonstitucional o averiguando en los tribunales cuáles son los juicios por deuda que están siendo ejecutados. La competencia y transparencia en el sistema financiero, con la incorporación de otras instituciones crediticias podrá también evitar algunos abusos que se pudiesen presentar (Mutuales de ahorro y prestamos, cajas nancieras, etc., reconocidas legalmente como instituciones financieras, con un campo más amplio de operaciones).

Recientemente ha surgido una competencia limitada de algunas mutuales de ahorro y préstamo para la vivienda ante los bancos, pero las leyes no les permiten actuar en el mismo ámbito de los bancos. Es también importante que los clientes pequeños de bancos se organicen en alguna asociación que les asesore en sus relaciones con los bancos o que surjan empresas de asistencia técnica-financiera que les orienten y den mayor transparencia a ese mercado imperfecto.

** Master en Economía, Universidad de Cornell (EE.UU.). Reside en La Paz.*

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Además para este propósito hemos habilitado el "e.mail" **presencia@wara.bolnet.bo**

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

-Los artículos no deberán sobrepasar las **sesenta líneas**, a doble espacio, mínimo.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

-Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

-Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. Tampoco se devuelven originales.

-Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

PRESENCIA

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo- 1992 y 1994
María Moors Cabot- 1990
América Latina - ALADI- 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro- 1987
EFE de Periodismo- 1981

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Seleme
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, martes 10 de junio de 1997

La COB y los desafíos del presente

Con más pena que gloria han transcurrido la última movilización de la Central Obrera Boliviana (COB) y las negociaciones que entabló con el Gobierno sobre el Pliego Unico presentado para esta gestión.

Atrapada en el maximalismo de sus planteamientos -que poco recogen las reales necesidades de sus representados- y en la impertinencia de sus acciones, tanto en la forma como en el tiempo, la sensación de derrota cunde nuevamente entre sus afiliados, provocando una crisis de proporciones en su seno, que se expresa en su falta de convocatoria, en las denuncias internas de corrupción y "traición" y en la agresión física sufrida por algunos de sus dirigentes por parte de los maestros rurales, tal vez el sector más radicalizado en estos momentos.

Pero, por un sentido mínimo de solidaridad social e histórica, así como por una pragmática visión de la realidad, no se debe hacer leña del árbol caído. Es preciso reconocer y asumir que la COB y quienes la han conducido se encuentran entre los autores de las conquistas sociales, políticas y económicas más importantes del pueblo boliviano. La historia del país sería otra si no se hubiera contado con esta organización que, en sus épocas de gloria, fue ejemplo de unidad, representatividad y combatividad en el continente. Pero, paradójicamente, con el arribo a la democracia -proceso en que jugó un papel protagónico- la COB comenzó a perder el norte, como muestra su actuación a partir de 1982.

Son numerosos los análisis que al respecto se han hecho para tratar de comprender las razones de ese proceso de desorientación. Factores económicos (como el cambio al modelo de libre mercado); sociales (la desarticulación de su sector hegemónico, los mineros), culturales (el no haber reconocido la emergencia de nuevos sectores con decisión de participar e influir), políticos (la adhesión cuasi dogmática a ciertas ideologías), psicológicos (vivir de glorias pasadas), etc., han contribuido a ello.

El problema radica en que con una tosudez digna de mejores causas, la actual cúpula sindical (dominada por el magisterio y los trabajadores de salud, fundamentalmente) no logra entender los cambios registrados en el país, tiende a la fácil explicación de los problemas en base al análisis de actitudes individuales, ve a la institución sindical como un mecanismo de su propia participación en la vida política y, en general, busca "chivos expiatorios" de la crisis en todo lado menos en sí misma.

Esta situación, que afecta estructuralmente a la COB, tiene una consecuencia negativa para el país. Emergente del nuevo modelo económico implantado, los sectores sociales marginados de sus beneficios requieren, tanto o más que antes, de una organización sindical sólida, con capacidad de iniciativa y concertación, que busque por sobre toda otra consideración la equidad. Esto significa acumular fuerza para poder exigir atención a las necesidades básicas de la gente, la regulación del mercado, una cada vez más justa redistribución del ingreso nacional y la preservación de los derechos humanos en su más amplia dimensión. En ese camino, el tema del combate a la corrupción y la modernización de la justicia, pueden ser banderas para la acción sindical.

Pero, para poder encarar estas labores, se requiere de una COB remozada, que supere hegemonismos inexistentes, introduzca la democracia participativa en su seno (que no es el asambleísmo retórico) y, conforme a la realidad que vive el país, deje a un lado la táctica de la pura confrontación.

Es posible prever que la COB se reencontrará con el país sólo si decide transitar por el camino de la renovación. Caso contrario, lo único que hará será consumirse en sus propias confrontaciones.

Cruzando lenguas en el espacio del Mercosur

Por Daniel Gatti

Mercosur mediante, pero también gracias a los intercambios naturales que se producen en las ciudades de frontera y a la influencia de la televisión, el portugués se va enseñando cada vez a mayor ritmo en los países hispanoparlantes del bloque de integración.

Así lo constataron especialistas de universidades del área durante un seminario sobre la enseñanza del español y el portugués desarrollado en Montevideo. También observaron la misma tendencia autores de diversos estudios lingüísticos difundidos en Argentina, Brasil y Uruguay.

En el coloquio, organizado a fines de mayo, intervinieron docentes de 12 universidades argentinas, cinco brasileñas, la Nacional de Asunción y la estatal de Uruguay, todas reunidas en el marco del Núcleo de Educación para la Integración de la Asociación de Universidades Grupo Montevideo.

Profesores de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de Uruguay, en cuya sede tuvo lugar el seminario, dijeron a IPS que la integración comercial ha favorecido la eclosión de estudios de portugués y de español, según sea el caso, en Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

El fenómeno se da con particular fuerza en Argentina, donde se están inaugurando cada vez más escuelas especializadas en la enseñanza del portugués, que ha logrado nuevo estatus desde la constitución del bloque de integración, en 1995, según resumió la especialista Mónica Hirst.

Hirst dirige la Fundación Centro de Estudios Brasileños (CEB) de Buenos Aires, que a fines de 1996 contaba con 1.500 alumnos, 500 más que el año anterior.

El CEB planea abrir una escuela por año en cada provincia argentina e inaugurar nuevos locales en la capital para atender el crecimiento exponencial de la demanda.

De menor importancia pero también en franco crecimiento, el Centro Argentino-Brasileño para la Integración Idiomática (CABI) abrió sus puertas hace menos de un año con 200 alumnos internos y 300 externos.

"Noventa por ciento de los estudiantes trabaja en Brasil o piensa que saber el portugués le puede abrir puertas laborales", señala la profesora Silvia Ferreira, una de las directoras del CABI, de nacionalidad brasileña.

Hasta hace poco, el motivo principal para que los argentinos aprendieran portugués era la atracción cultural que ejerce Brasil.

"Ahora prima el hecho de que la integración comercial es una realidad", sostiene Ferreira.

Brasil y Argentina intercambian actualmente más de 10.000 millones de dólares al año y se prevé que ese volumen continuará creciendo en los próximos años.

El protocolo de Asunción, que dio nacimiento al Mercosur, recomendaba a los cuatro países miembros favorecer la enseñanza obligatoria del español y el portugués.

En Argentina, esa recomendación es aplicada en el Instituto de Servicio Exterior de la Nación, pero no en la enseñanza pública primaria o secundaria, que no cuenta con número suficiente de docentes.

Lo mismo sucede en Brasil, donde, según Joao Cardoso Filho, funcionario del Ministerio de Educación, "se necesitaría contratar a unos 50.000 profesores para atender la demanda", algo "absolutamente imposible" en el corto plazo.

Tampoco en este país los cursos de español son obligatorios en la enseñanza pública, pero las escuelas privadas de lenguas notan un crecimiento de la demanda y no sólo en ciudades como Sao Paulo o Río de Janeiro sino también en otras capitales estaduales, como Curitiba, Porto Alegre, Recife, Salvador y Belo Horizonte.

El número de diplomados en lengua española concedidos por el gobierno español a ciudadanos brasileños pasó de 1.017 en 1990 a 1.589 en 1994.

Las "razones comerciales" pesan para favorecer la expansión de la lengua portuguesa en Uruguay, un país cada vez más "Brasil-dependiente" en su intercambio.

Pero no son las únicas. Y el portugués penetra a través de los intercambios humanos que se realizan naturalmente en las zonas fronterizas de manera más acelerada aun que por su enseñanza formal.

Datos primarios del Atlas Lingüístico del Uruguay, que se comenzó a elaborar en 1988 y estaría concluido para el 2000, indican que la región norte del país está fuertemente influida por el portugués, lengua de la cual los uruguayos del área han incorporado palabras, modismos y pronunciaciones.

(Montevideo / Inter Press Service)



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Cainismo político

Algunos voceros de los partidos que acaban de conformar el *'Compromiso por Bolivia'* y que se aprestan a ejercer el poder por los próximos cinco años, han anunciado que entablarán diversos juicios de responsabilidades o de otra índole contra el actual Presidente Sánchez de Lozada y varios de sus más próximos colaboradores.

Desde el punto de vista estrictamente legal, cualquier ciudadano es libre de enjuiciar a quien estime ha infringido el ordenamiento jurídico boliviano. Y cualquiera de las instancias jurisdiccionales (sea el Congreso o un tribunal ordinario) está en la obligación de sustanciar el proceso si es que *'ha lugar'* o desestimarlo si no procede.

Esto supuesto, la facultad de unos para enjuiciar a otros es recíproca: "Tú me enjuicias, yo te enjuicio". Y como quiera que en uno y otro bando hay muchas colas de paja -unas más patentes que otras- la perspectiva de las mutuas acusaciones y procesos va a dar mucho de sí.

Prepárense pues los parlamentarios en función jurisdiccional, los magistrados y los fiscales, los abogados, a sustanciar juicios sin cuento. Y la prensa a ventilarlos ante la opinión pública con especial regodeo.

Si todos o parte de los anuncios mencionados se ponen en marcha, la política se trasladará a los tribunales. Como ha ocurrido especialmente en Italia, el sistemático descabezamiento mutuo de los políticos estará en manos de los tribunales de justicia. Y se instaurará una república de los jueces.

Imagino que muchos de los intentos para enjuiciar a políticos de primera fila quedarán sólo en propósitos.

Esto sí, ricamente publicitados, con el fin de descalificar a los rivales. Y que no llegarán a concretarse en forma de procesos propiamente dichos.

Ya hace tiempo que la política boliviana está concebida como una guerra permanente entre amigo-enemigo, Gobierno-oposición. Ambos irreconciliables. Unos y otros no se avienen a pactar, sino que apuntan a destruirse. Tanto el Gobierno como la oposición intentan hacer creer al electorado que *'el otro'* es inelegible. Es ésta una concepción cainista de la política que no lleva al país a ninguna parte.

La consecuencia es que el pueblo reacciona en forma inesperada. Lo hemos visto en las pasadas elecciones: a fuerza de descalificaciones graves propaladas por el principal partido de Gobierno, el electorado ha preferido tributar un amplio voto -aunque disperso- en favor de los partidos de oposición y ha dejado prácticamente en la intemperie a los oficialistas.

Si, como se nos anuncia, a partir del próximo 6 de agosto se estrena la temporada teatral de los juicios recíprocos, ¡compren entradas, amigos! que vamos a tener circo a lo grande.

Lo dicho hasta aquí no significa privar a nadie del derecho a la denuncia fundamentada ni el otro derecho a la defensa por medio de la contradenuncia. Lo que sí conviene que ponderen los políticos es cuán útil será conducir mirando al retrovisor en vez de mirar hacia delante a través del parabrisas.

Pandemia de ETS

Por Miguel Manzanera, S.J.*

Las enfermedades de transmisión sexual (ETS) son así llamadas por transmitirse durante la relación sexual, al ponerse en contacto zonas íntimas y mucosas genitales, anales u orales, sumamente vulnerables a las infecciones y ulceraciones. Ya desde tiempos antiguos era bien conocido y temido el contagio sexual. Sin embargo, en la actualidad ha asumido proporciones alarmantes, hasta constituir una auténtica pandemia a nivel mundial.

Hasta hace pocas décadas se conocían tan sólo unas seis enfermedades venéreas, tal como así se les llamaba. En la actualidad el número de ETS pasa de 30, incluyendo el SIDA y la hepatitis B que se contagian sexualmente. Las más difundidas son las tricomoniasis, la clamidia, tal vez la más dañina, la gonorrea o bienorragia, el herpes genital, la sífilis, el chancro blando y las verrugas genitales. Además hay enfermedades específicas de la mujer, activadas por la relación sexual, tales como la vaginosis bacteriana, la candidiasis y la enfermedad inflamatoria pélvica.

Los impresionantes avances médicos en las últimas décadas y especialmente la introducción de los antibióticos han conseguido combatir varias ETS, anteriormente consideradas incurables. Sin embargo, han aparecido agentes patógenos de muy difícil o imposible curación, tales como el virus de inmunodeficiencia humana (VIH-SIDA), el virus de la hepatitis B (VHB), el virus del herpes genital (VHS) y el virus del papiloma humano (VPH), causante de las verrugas genitales. Otras bacterias y hongos patógenos se han hecho más resistentes a los tratamientos convencionales (Population Action International, Guía de ETS, 1995).

Una dificultad adicional en el tratamiento de las ETS consiste en la infección múltiple. Debido a las ulceraciones e inflamaciones, los enfermos tiene mayor riesgo de contraer el VIH y otras ETS, como sucede con frecuencia con la clamidia y la gonorrea. También hay el peligro de trasmisión hereditaria durante el embarazo o en el parto, naciendo el hijo contagiado o enfermo con ceguera, pulmonía etc.

Muchas ETS, si no son tratadas a tiempo, se hacen crónicas y traen consecuencias graves, particularmente la esterilidad, cada vez más extendida, e incluso la muerte. Sin embargo, existen dificultades para su detección precoz. Además de la natural renuencia de los enfermos a someterse a un examen, en ocasiones los síntomas de las ETS son in doloros. Incluso algunos virus, como es el caso del VIH, se mantienen en estado de latencia durante períodos largos, en los que el enfermo, sin saberlo, puede estar infectando a sus compañeros sexuales.

Campañas preventivas

La pandemia de ETS constituye uno de los problemas más serios de salud pública, tanto por el creciente número de pacientes, con la frustración personal que significa, como por el enorme costo social que representa. En Bolivia las deficientes condiciones educativas, higiénicas y sanitarias que afectan a gran parte de la población, carente incluso de agua potable y sin posibilidad de acudir a tratamientos médicos, hacen la situación aun más dramática.

Frente a este problema hay campañas preventivas, patrocinadas por instituciones de orientación liberal individualista, que insisten en la información sexual y en los derechos sexuales y reproductivos de los jóvenes y adolescentes. Para garantizar el "sexo seguro" hacen énfasis en la difusión masiva de anticonceptivos y preservativos, también en las escuelas y centros públicos de salud.

A nuestro juicio estas políticas propagan ideas engañosas que pervierten a la juventud y provocan la desintegración de la familia. El ideal del "sexo seguro" es totalmente falso. En referencia a las ETS el uso de los anticonceptivos, no sólo no elimina el riesgo de contagio, sino que, por el contrario, lo aumenta.

Particularmente los dispositivos intrauterinos contribuyen a la aparición de enfermedades inflamatorias pélvicas y de otras ETS. Según el Dr. Jaime Montaño, Director del Seguro Médico Universitario de la Universidad Mayor de San Simón, el DIU favorece el contagio sexual a través de los hilos de seguridad que actúan como canal de comunicación patógena entre la vagina y el útero. Esto explica el aumento de infectados por clamidia en Cochabamba (Los Tiempos, mayo 23 de 1996).

También las píldoras y otros anticonceptivos hormonales incrementan el riesgo de infección de la clamidia cervical. Los espermicidas tan sólo ofrecen protección limitada contra algunas ETS, pero su uso frecuente produce irritaciones y ulceraciones genitales que favorecen el contagio.

Los mismos preservativos, aunque ofrecen cierta protección frente al contagio sexual y al embarazo no deseado, de ninguna manera garantizan la "seguridad" total. Se estima entre 5 y 15% el número de mujeres embarazadas en el primer año de utilización (Network, jul. 1994), tasa que aumenta notablemente, hasta un 50%, si la manufactura o la utilización del condón es defectuosa o si los usuarios son jóvenes o adolescentes. Esas tasas son incluso mayores para el contagio sexual, especialmente cuando hay zonas infectadas o ulceradas, no cubiertas por el preservativo.

Incluso, paradójicamente, la difusión masiva de condones contribuye a agravar la pandemia de las ETS y del VIH. Los usuarios, inducidos por la engañosa propaganda del "sexo seguro", olvidan los principios morales y se confían ciegamente en el preservativo, con lo que sus relaciones sexuales tienden a ser más frecuentes, promiscuas y riesgosas, incrementándose finalmente el número de contagiados.

Es importante subrayar que la información sexual no basta, sino que tiene que ir acompañada de una verdadera educación ética, orientada hacia el amor y la familia, basada en los principios de responsabilidad y solidaridad, ue haga ver el valor de la castidad como virtud necesaria para controlar el instinto sexual y para madurar en la verdadera afectividad. Los padres de familia deben ser los primeros y principales educadores de sus hijos, con el derecho de poder supervisar la educación sexual en los establecimientos educativos.

Las autoridades políticas deben asumir con mayor firmeza su función de controlar dentro del marco legal la pornografía y la prostitución, ya que éstas, al incitar a la promiscuidad y al desenfreno sexual, influyen poderosamente en la proliferación de las ETS, incluyendo el VIH.

Aquí es necesario insistir en la necesidad del examen periódico a las personas de conducta sexual de alto riesgo y a sus compañeros sexuales. Los enfermos con ETS deben abstenerse totalmente de relaciones sexuales. Es un sarcasmo intolerable que el infectado en aventuras adúlteras contagie al cónyuge fiel, "premiando" así su fidelidad.

La abstinencia prematrimonial y la fidelidad conyugal, bases del amor verdadero, son siempre las mejores recomendaciones no sólo para evitar el contagio sexual, sino también para una vida familiar sana en conformidad con la dignidad humana según el plan de Dios, tal como proclama la enseñanza de la Iglesia Católica.

**Doctor en Teología, es director del Instituto de Bioética de la Universidad Católica Boliviana y Secretario Ejecutivo de la Comisión Episcopal de Doctrina y Fe. Cochabamba.*

La Biblia en sus manos

Sal y luz de la tierra

Ustedes son la sal de la tierra. Y si la sal se vuelve desabrida, ¿con qué se le puede devolver el sabor? Ya no sirve para nada sino para echarla a la basura o para que la pise la gente.

Ustedes son la luz para el mundo. No se puede esconder una ciudad edificada sobre un cerro. No se enciende una lámpara para esconderla en un tiesto, sino para ponerla en un candelero a fin de que alumbre a todos los de la casa. Así, pues, debe brillar su luz ante los hombres, para que vean sus buenas obras y glorifiquen al Padre de ustedes que está en los cielos.

No crean que yo vine a suprimir la Ley o los Profetas. No vine a suprimirla, sino para darle su forma definitiva. Les aseguro que primero cambiarán el cielo y la tierra antes que una coma de la Ley: todo se cumplirá. (Mateo 5, 13-18).

PRESENCIA fundado por Gustavo Cajías K. el 18 de marzo de 1952

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A.
Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Guzmán
Jefe Corresponsales del País Drina Ergueta
Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jefes de Area:
Política: Andrés Gómez V.
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Miguel Lora
Internacional: Teddy Molina.
Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Víctor H. Sandóval R.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 -
Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040
e.mail: prsencia@wara.bolnet.bo

La Paz, Bolivia, martes 10 de junio de 1997

Por primera vez, desde la reapertura de la democracia

El MNR no ganó en ningún departamento

La correlación de fuerzas partidarias ha cambiado notablemente en las regiones del eje. En el sur el MIR se consolida. Sólo Beni y Pando mantienen sus lealtades partidarias.



El Congreso pronto tendrá nuevos inquilinos.

La nueva coalición ADN, MIR, UCS y Condepa reúne a los partidos que ganaron las elecciones en diferentes departamentos, mientras que en la oposición quedó el MNR, que no ganó en ninguno, pero obtuvo segundos lugares en cuatro de los nueve departamentos.

El MNR es el gran perdedor de estos comicios. Aparece en tercer puesto en cuanto a número de parlamentarios, y por primera vez desde la apertura democrática no ganó en ningún departamento, ni siquiera en Tarija, donde siempre obtuvo el primer lugar.

A la luz de los resultados, todavía extraoficiales, se puede advertir el comportamiento electoral en cada uno de los nueve departamentos.

EL EJE CENTRAL

El MNR, que obtuvo el segundo lugar en los comicios, ha perdido hegemonía en los tres departamentos del eje central: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, mientras que ADN ha recuperado espacios en La Paz y Cochabamba, pero ha perdido influencia en Santa Cruz, donde obtuvo el tercer lugar.

ADN ganó el 85 en La Paz, fue segundo el 89 y tercero en 1993, ahora aparece segundo. El MNR logró el segundo el 85, tercero el 89, primero el 93 y ha vuelto a obtener el tercer lugar este año.

Pero, las perspectivas no son halagadoras para ADN y menos para el MNR en La Paz. Oruro fue otra de las sorpresas. Era una plaza tradicionalmente movimientista, ahora ganó ADN y en segundo lugar aparece Condepa.

Condepa no sólo pudo consolidar su posición en La Paz sino que ha logrado vencer la barreras geográficas y esta subiendo su caudal electoral en el departamento. En La Paz, condepa logró el 40 por ciento de los votos, un margen que nunca antes pudo alcanzar. Condepa logró un segundo lugar en Oruro y votaciones espectables en Potosí y Chuquisaca. Pero los valles y el trópico le siguen siendo adversos.

El MIR no pudo sobrepasar el tercer lugar en La Paz y ha perdido espacios en Santa Cruz por la emergencia de UCS, pero se ha recuperado en Cochabamba, donde ha pasado del tercer al segundo lugar.

EL SUR

En los departamentos del sur la sorpresa la ha dado el MIR. Ganó en Potosí, Chuquisaca y Tarija. En Potosí y Chuquisaca el MNR y el MIR se disputaron siempre la preferencia electoral. El MNR ha sido borrado este año y su espacio ha sido ocupado por ADN, que siempre aparecia en tercer lugar en ambas regiones. Pero la sorpresa mayor ha sido Tarija donde siempre ganó el MNR. Este año, gano el MIR y el MNR fue desplazado al segundo lugar.

EL ORIENTE

Beni y Pando han mantenido sus lealtades partidarias. El voto en ambas regiones es casi similar, si no gana ADN gana el MNR. El 85 MNR ganó en los dos departamentos; en 1989, ADN. En 1993, en Beni ganó el MNR y la alianza ADN-MIR en Pando. Este año se ha vuelto a producir la alternabilidad: ADN ganó en las dos departamentos, mientras que el MNR aparece segundo. UCS ha desplazado al MIR, desde las elecciones del 93, del tercer lugar en Beni y Pando.

Senadores

LA PAZ

Reynaldo Venegas (Condepa); Carlos García S. (Condepa); Guido Loayza (ADN)

ORURO

José Sánchez A.(ADN); Armando Rosas G. (ADN); Félix Alanoca G. (Condepa)

COCHABAMBA

Gonzalo Molina O. (ADN); Walter Soriano L. (ADN); Erika Brockman (MIR)

SANTA CRUZ

Rubén Poma (UCS); Justo Yepes K. (UCS); Fredy Teodovich (MNR)

POTOSÍ

Gonzalo Valda C. (MIR); Edgar Lazo L.(MIR); Wilson Lora E. (ADN)

CHUQUISACA

Mario Paz Z. (MIR); Gastón Encinas (MIR); Enrique Toro T. (ADN)

TARIJA

Oscar Zamora M. (MIR-FRI); Leopoldo López C. (MIR); Raúl Lema P. (MNR)

BENI

Walter Guiteras D. (ADN); Peter E. Heker H. (ADN); Miguel Majluf (MNR)

PANDO

Leopoldo Fernández (ADN); José Villavicencio (ADN); Felipe Saucedo G. (MNR)

Fue último en los comicios

"Chuzu" Galindo deja la política

(ERBOL).- El polémico jefe del Partido Democrático Boliviano (PDB), Eudoro "Chuzu" Galindo, anunció ayer su retiro definitivo de la actividad política, a raíz de los resultados adversos que obtuvo su partido en las últimas elecciones.

Galindo nació a la vida política al lado del general Hugo Banzer, participando de la fundación de Acción Democrática Nacionalista, convertido ahora en el principal partido de la nueva coalición oficialista.

El ex jefe del PDB fue candidato a la Vicepresidencia de la República en 1985, junto a Banzer, ganando por mayoría relativa las elecciones de entonces.

Posteriormente, por divergencias internas, Galindo se alejó de ADN para luego ser parte del Movimiento Nacionalista Revolucionario. Galindo fue senador movimientista en el período constitucional 1989-1993 y luego diputado, también por el MNR, en la gestión que concluye.

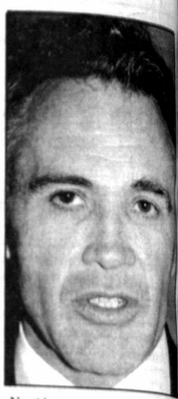
Se alejó del movimientismo por diferencias con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, quien se opuso a las aspiraciones de Galindo de llegar a la Presidencia de la Cámara de Diputados.

Para el proceso electoral que ya culmina, reavivó al PDB y se presentó a estos comicios con alianzas débiles, que no le permitieron alcanzar una votación para seguir sobreviviendo.

CARTA ABIERTA

Galindo, en carta abierta a la opinión pública, recuerda que durante 20 años se dedicó a la construcción de la institucionalidad republicana, enfrentando el ostracismo por causas ajenas, además de haber sufrido persecuciones por defender sus ideales.

"Fui víctima de atentados terroristas, vi desaparecer mi patrimonio personal, agradeciendo siempre el sacrificio solidario y generoso de mis seres queridos", dice la carta.



Nació en ADN, se fue al MNR y se despide en el PDB.

Agrega que jamás ejerció función ejecutiva para no claudicar en sus principios, por las circunstancias en las que le correspondía actuar.

Más adelante, sostiene que su nombre nunca estuvo involucrado en negociados, actos de represión, tráfico de influencias o delito de ninguna naturaleza.

"Las elecciones del 1º de Junio han determinado la culminación de mi actividad pública. En esta oportunidad, por última vez, me dirijo a la opinión pública para comunicar mi decisión de alejarme de la vida política", puntualiza.

Finalmente, agradece a los 30 mil bolivianos que dieron su voto al PDB, compartiendo de esa manera los anhelos de un hombre que sueña con un futuro en libertad, justicia y bienestar para todos.

Se vienen multas a varios partidos

La Corte tiene listo informe sobre exceso de propaganda

Partidos y medios de comunicación que no paguen las multas contraerán deudas con el Estado.

La Corte Nacional Electoral tiene listo el informe técnico sobre excesos en la emisión de propaganda política y se propone aprobarlo en una reunión de Sala Plena en el curso de los siguientes días, informó ayer el vocal Jorge Lazarte.

El informe técnico de monitoreo incluye desde abril hasta el 30 de mayo, último día permitido por ley para la propaganda política. "Una vez que la Sala Plena defina si hay sanciones, se ejecutarán de acuerdo a las previsiones legales", dijo la autoridad.

La Ley Electoral limita la propaganda política, por cada partido, "a no más de cuatro páginas semanales, por periódico de circulación nacional y departamental; a diez minutos diarios de televisión en cada canal, nacional, departamental y local; a quince minutos diarios de emisión radial...".

En caso de infracción, la Corte Nacional Electoral sancionará, "por igual, al partido o alianza política y al medio de comunicación social, con una multa equivalente al monto de la tarifa por el tiempo y espacio utilizados en exceso".

Lazarte dijo ayer que esas multas tienen carácter de deudas contra el Estado y que por esa vía tanto los partidos políticos como los medios que hayan infringido la norma deberán cancelar sus sanciones pecuniarias.



Lazarte anuncia que la Corte alista sanciones.

COMPUTO NACIONAL

Hasta ayer sólo la Corte Departamental de La Paz, Sala Murillo, entregó sus resultados oficiales a la Corte Nacional. Esta martes lo hará la Corte Departamental de Pando y en la tarde la de Santa Cruz. Las otras cortes no han solicitado audiencia, pero se estima que hasta el miércoles o jueves de esta semana, la Corte Nacional recibirá todos los informes para proceder al cómputo nacional.

En la medida en que las cortes vayan entregando sus actas finales, el tribunal nacional comenzará la distribución de escaños. Las autoridades nacionales estiman que hasta los primeros días de la próxima semana podrán emitir el informe final de los comicios del 1º de junio para luego proceder a la entrega de credenciales a los parlamentarios electos.

Se impuso con 31,17%

Abstencionismo gan comicios en la llajta

(ERBOL).- El abstencionismo ganó los comicios electorales en el departamento de Cochabamba, donde se registró un ausentismo del 31.17 por ciento, del total de personas habilitadas para emitir su voto.

El presidente de la Corte Departamental Electoral, Gonzalo Lema Vargas, informó que, según el cómputo general de votos, 164.329 ciudadanos, de 527.160 habilitados, no concurrieron a las urnas.

Sostuvo que "el abstencionismo es un fenómeno electoral en el cual influyen varios factores, desde la incredulidad en el proceso hasta la guerra sucia de las campañas electorales, que desaniman al electorado".

"Cada año tenemos más sufragantes en procesos electorales nacionales, pero el abstencionismo siempre está presente, por encima del 30 por ciento, porque las Cortes Electorales motivan la participación ciudadana y son los partidos políticos y sus campañas electorales las que desaniman al electorado", recalcó.

Las circunscripciones concentraron mayor porcen de abstención son la 30 de Ju ta, con 39.28 por ciento; la 2 trópico, con 39.20 por ciento 29 de Mizque, con 34.29 por c to, y la 31 de Bolivar, con 3 por ciento.

El presidente de la Corte partamental Electoral informa de las 2.668 mesas electo habilitadas para la recepción voto, 13 no funcionaron, sien falta total de jurados y seis p haber consignado los resulta del escrutinio, pese a haber cionado.

De acuerdo con el cóm oficial de votos, quedó confir da la victoria electoral de la za ADN-NFR, que acumuló 25,62 por ciento.

El segundo puesto es para MIR, con el 19,89 por ciento.

La alianza IU-ASP se co tuyó en la tercera fuerza pol en Cochabamba, al obtener 17,46 por ciento. En cuarto lu se ubica UCS con 15,09 por to. En el quinto lugar, el MN logró un 13,38 por ciento

Lamentan sometimiento de Bolivia a poderosos

Partidos se hacen eco de la Iglesia

Los políticos celebran la posición de monseñor Julio Terrazas. "Debemos salir de esta inconducta", dicen.



¿Quién gobierna Bolivia?

Representantes de la nueva coalición de gobierno lamentaron ayer que Bolivia se encuentre irremediablemente sometida a países poderosos como Estados Unidos y apoyaron las declaraciones del presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, monseñor Julio Terrazas, quien afirmó que "a un pueblo no se lo levanta con amenazas del norte o de cualquier lado".

"Celebramos que la Iglesia coincida con el conjunto del pueblo boliviano de tener una actitud mucho más digna y salir de esta inconducta que ha tenido el gobierno, de que cuando no logra sus objetivos recurre por último hasta la humillación para conseguir cooperación", señaló el subjefe de ADN, Fernando Kieffer.

Sin embargo, aseguró que la delegación de la megacoalición, que viajó a los Estados Unidos, no fue a pedir la aprobación del país del norte a la consolidación de un nuevo gobierno.

Monseñor Terrazas, en su homilía del pasado domingo dijo que "a los pueblos se los levanta dándoles la posibilidad de ser realmente constructores de su propia dignidad y no meramente mendigos que esperan un día que les llegue ayuda y, al otro, como no la tienen, están obligados a arrodillarse ante los poderosos del mundo".

MIR CON CAUTELA

El diputado del MIR, Luis Vásquez expresó su adhesión a las palabras de monseñor Julio Terrazas, pero soslayó el tema del sometimiento de Bolivia a Estados Unidos, aunque luego admitió la dependencia boliviana al país del norte.

"Yo manifiesto mi acuerdo con lo señalado y simplemente ningún país que aspire a lograr un desarrollo pleno en el sentido de la palabra, puede negociar de rodillas absolutamente con nadie, es lo que ha ocurrido hasta ahora y el gobierno no puede caer en eso".

A su vez, el dirigente ucesista, Juan Antonio Chahín se mostró de acuerdo con las palabras de Terrazas y alimentó la dependencia que tiene Bolivia con Estados Unidos.

Gobierno: Es prematuro

Megacoalición exige comisión de transición

El partido mayoritario de la megacoalición, ADN, exigió ayer la formación de una comisión de transición o de una instancia similar para tener un cambio de gobierno racional y coherente.

El portavoz de este pedido fue el dirigente adenista, Carlos Iturralde, quien dijo que la megacoalición quiere que se haga un proceso de transición coherente "como se realiza en otros países".

"Lo sensato e importante es poder tener una transición adecuada. Nosotros desearíamos poder reunirnos con el gobierno para formar los equipos de transición necesarios", dijo

Iturralde acusó al gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de tratar de obstaculizar a la megacoalición que se constituya rápidamente en una nueva y renovada administración para Bolivia.

Aseguró que aún hay tiempo para lograr la formación de una instancia de transición, incluso con los partidos que constituyen la megacoalición.



Carlos Iturralde, de ADN.

GOBIERNO: ES PREMATURO

Ante el pedido, el ministro de Comunicación Social, Marcelo Antezana, refirió que es prematuro hablar de la conformación de un equipo de transición y todavía se espera conocer los resultados oficiales de las elecciones, que darán paso a las alianzas definitivas para el nuevo gobierno.

El Poder Ejecutivo está concentrado en la conclusión de la agenda pendiente de agosto y en los ajustes a los informes y memorias ministeriales de la gestión del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Antezana dijo que el proceso de transición tendrá su propia dinámica, aunque se excusó de anticipar los detalles, mientras no haya un reporte final de los comicios, en los que salió vencedor el candidato de ADN, Hugo Banzer, quien no duda en que será el próximo Primer Mandatario boliviano. Incluso mandó a su misión a Washington para informarse de supuestos votos a sus aliados.



...prospera el pedido, el MIR tendrá el control de tres departamentos.

Pedido de J. Paz al General

...Partidos deben armar ...obiernos regionales

...RIJA (EFE).- El jefe del MIR, ...o Paz Zamora, planteará al ...eral Hugo Banzer que las fuer... políticas que obtuvieron la ...oría del voto en cada Depar...mento sean las que organicen ...obierno regional.

...Paz Zamora, en declaraciones ...E, dijo que ese planteamiento ...a al líder de ADN y virtual ...sidente de la República, des...ués de la intensa campaña antes ...de las elecciones y las posteriores ...negociaciones para conformar la ...nueva coalición partidaria.

"Yo le voy a decir a fin de que ...s fuerzas políticas con mayoría ...relativa pueden conformar y ...estructurar la administración ...departamental", señaló el jefe del ...MIR al afirmar que este aspecto ...será definirá seguramente en un ...par de semanas.

En Tarija, el Movimiento de la ...Izquierda Revolucionaria obtuvo ...el 30por ciento de los votos con lo ...que logró una amplia ventaja so...bre el MNR y ganó las elecciones ...generales.

Al referirse sobre la nueva ...coalición de gobierno, Paz Zamora ...expresó que este compromiso político favorece al país en el sentido de darle la seguridad y continuidad democrática.

"Desde agosto será un gobierno para el desarrollo nacional, particularmente por la dignidad e igualdad de las regiones que conforman Bolivia", sostuvo el dirigente político.

Paz Zamora llegó a esta ciudad con el objetivo de agradecer al pueblo tarijeño por el voto de confianza y apoyo expresados en los comicios del 1º de junio.

Manifestó que, a pesar del complot del MNR, su candidatura pudo encontrar el cariño del pueblo tarijeño y se convirtió en la primera fuerza política del Departamento.

Con relación a la consulta popular que ralizan los comités cívicos, dijo que comparte la iniciativa de que se hagan reformas a la Carta Magna para perfeccionar la democracia en el país.

"Hay que hacerlas y no quisiera pasar a nombrar las reformas, pero indudablemente que hacen falta en todos los campos y no solamente en los que proponen los cívicos", subrayó.

La coalición no arriesga

Miristas vetados serán invitados de piedra

Pese a que dirigentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), están muy seguros de participar activamente en el próximo gobierno, sus aliados dejaron entrever ayer que éstos serán una especie de invitados de piedra.

El problema de las visas no deja de perseguir a los principales dirigentes del MIR y ese mal peso que desde antes de la celebración de los acuerdos con ADN y UCS, van cargando, ya que incluso el virtual presidente Hugo Banzer, afirmó que Estados Unidos no tiene problemas con el MIR como partido, sino con personas específicas.

CONDEPA, EL MAS RADICAL

Condepa, uno de los aliados que conforma la megacoalición, señala que existe la posibilidad de que los miristas se constituyan en simples invitados de piedra por los problemas que tienen con Estados Unidos.

"Las declaraciones de los dirigentes de ADN son precisas en el sentido de que se va a evitar al máximo y se va a prescindir de todos quienes estén vetados o tengan alguna vinculación con hechos de narcotráfico, eso me parece que es una lección seria y tiene que ser una premisa para la gestión del próximo gobierno", señaló Eduardo Paz, dirigente de Condepa.

NO SE RESIGNAN

En cambio, el diputado del MIR, Luis Vásquez aseguró que los dirigentes de su partido integrarán el nuevo gobierno y el Poder Ejecutivo porque "nosotros no aceptaríamos dichos condicionamientos políticos".

Entre tanto, el dirigente adenista, Fernando Kieffer, aseguró que el MIR es tan importante como los otros partidos que integran la megacoalición, pero admitió que hay miristas observados y agregó que el general Banzer tiene la potestad de elegir a sus colaboradores en el Poder Ejecutivo.

Entre este cúmulo de declaraciones, el dirigente ucesista, Juan Chahín también admitió que hay personas del MIR cuestionadas y este tema debe ser tratado con mucha responsabilidad por quienes integran la coalición.

"Todo fue transparente"

Goni no teme juicio de responsabilidades

(ANF).- El Presidente Gon... Sánchez de Lozada, afirmó ...que no teme un juicio de ...responsabilidades porque sus ...actos fueron legales y transpa...rentes.

"No existe base para ningún ...juicio, porque lo que hicimos ...el gobierno fue transparen...te, legal y constitucional, nos ...hemos cuidado mucho de que ...así sea", dijo el primer mandatario.

En criterio de Sánchez de ...Lozada, los anuncios de juicio ...de responsabilidades son las ...muchachas de siempre y la arro...gancia del triunfalismo de los ...mismos que forman la nueva ...oposición política.

El jefe de Estado expresó ...que está confiado en que no se ...dará dicho juicio, pero en caso ...contrario, se lo enfrentará con ...entereza, claridad y firmeza.

El presidente Gonzalo ...Sánchez de Lozada, su hermano ...Antonio Sánchez de Lozada ...y el ex ministro de Gobierno y ...diputado electo, Carlos Sánchez ...Berzaín, serán investigados a ...partir de agosto por hechos irregulares en la gestión gubernamental saliente, declaró en las últimas horas el senador del MIR, Leopoldo López.

SUPUESTOS CARGOS

El parlamentario del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria indicó que hay en el Congreso dos casos bloqueados en el último tiempo por la mayoría del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

El primero es referido al daño ecológico provocado con la contaminación de la cuenca del Pilcomayo, con la rotura del dique de la mina Porco, del que son propietarios Antonio y Gonzalo Sánchez de Lozada.

El segundo sobre la muerte del universitario Wilber Rivera, hace un año en la ciudad de Cobija, Pando, del que es directo responsable el ex ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzaín por ordenar la represión policial, indicó.

"Son dos casos cerrados por el Movimiento Nacionalista Revolucionario en los que figuran los hermanos Sánchez de Lozada y Sánchez Berzaín, y que por la fuerza oficialista los informes no fueron aprobados en el Parlamento. Esto tiene que concluir", aseguró.

"Quieren federalizar Bolivia", advierte el MNR

ADN aprobará elección directa de consejeros

La descentralización vuelve al debate. Los adenistas sintonizan las aspiraciones del Comité Cívico Pro Santa Cruz. Al sistema de elección directa se sumarán concejales y consejeros en caso de que la megacoalición apruebe esas reformas políticas.



¿Cualificar la representación o federalizar el país? Retorna la discusión.

En su propósito de reformar casi todo lo que hizo el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, ADN, cabeza de la futura megacoalición, anunció ayer su decisión de aprobar la elección directa de los consejeros departamentales y concejales, lo que, según el MNR, significa poner al país al borde de la federalización. Elegidos por voto los consejeros elegirán al Prefecto.

Para ello, comenzará a estudiar las modificaciones a las leyes de Descentralización Administrativa, Electoral y Orgánica de Municipalidades. En caso de concretarse estas reformas, en los comicios municipales del 2000 los concejales serán elegidos por circunscripciones.

El anunció fue hecho por el diputado adenista Fernando Kieffer, quien señaló que en esos temas hay coincidencias entre su partido y el MIR. Aunque todavía no hay definiciones al interior de la coalición, los cuatro socios -ADN, MIR, UCS y Condepa- se proponen aprobar un plan de gobierno conjunto que incluirá propuestas de reforma política.

VIEJA POLEMICA

El MIR y ADN, cuando gobernaron entre 1989 y 1993, aprobaron en el Senado un proyecto de descentralización administrativa que incluía la elección por voto directo de prefectos y consejeros, en consonancia con algunos comités cívicos, particularmente, el de Santa Cruz. Hace dos semanas, el comité cívico cruceño convocó a una consulta popular sobre ese tema; obtuvo un resultado en favor de la elección directa.

Esa propuesta no prosperó por oposición del MNR. Con el cambio de gobierno en 1993, el proyecto de Ley aprobado por la coalición ADN-MIR fue descartado y sustituido. El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se enfrentó a los comités cívicos para neutralizar esa propuesta con el argumento de que ese planteamiento significa un paso al federalismo.

Según la ley en vigencia, los consejeros son elegidos por los concejos municipales de postulantes nominados por instituciones regionales más representativas.

Fernando Kieffer señaló que ese sistema no funcionó porque en la práctica los consejos se han constituido en órganos débiles de fiscalización frente al poder que tiene el prefecto, por lo que su partido ha visto por conveniente reponer este punto para darle mayor representatividad a los consejos departamentales.

El parlamentario señaló que el futuro gobierno se propone profundizar la descentralización a la luz de la experiencia de estos tres años. Asimismo, dijo que la elección de concejales municipales debe ser por voto directo para mejorar la representatividad local.

Durante la campaña electoral recién pasada, Jaime Paz Zamora también planteó la necesidad de que en la próxima elección municipal los concejales sean elegidos en circunscripciones.

POSICION DEL MNR

El MNR, que aún permanece en el gobierno, ha vuelto a señalar sus reparos ante la posibilidad de que los consejeros departamentales sean elegidos por voto directo.

"Esa propuesta apunta a la federalización del país y Bolivia es un país unitario. La elección por voto podría poner en riesgo la unidad del país. Esa ha sido nuestra posición y no la vamos a cambiar", declaró ayer el diputado movimientista, Roberto Moscoso.

El dirigente político también cuestionó la propuesta de elegir a los concejales por circunscripciones y señaló que, por ese camino, no se mejorará la representatividad de los actuales concejos municipales.

"El actual sistema tampoco es representativo, habrá que buscar fórmulas imaginativas para mejorar la representación", comentó al señalar que la elección directa puede generar que un partido político, ganando por poco margen, se lleve todas las concejalías.

Endógenos quieren revisar contratos, los ucesistas no están de acuerdo

Hay roces entre Condepa y la UCS; coalición sufre primer encontrón

Eduardo Paz, de Condepa, asegura que el tema de las superintendencias es una prioridad del próximo gobierno. Chahín, de la UCS, explica que los endógenos se contraponen a su discurso electoral al formar parte de la nueva coalición.



Chahín saca a flote las diferencias ideológicas entre su partido y los condepistas.

Las primeras escaramuzas en la megacoalición se registraron ayer cuando el dirigente condepista Eduardo Paz calificó a la UCS de tener una actitud dual por ser parte del actual gobierno y del próximo; mientras el ex candidato vicepresidencial ucesista, Juan Chahín, afirmó que los endógenos, al colgarse del poder, asumieron una posición contraria a su discurso.

La escaramuza se produjo después de que el dirigente de la UCS, Alejandro Colanzi, el pasado lunes, afirmara que su partido había acordado con ADN y el MIR no revisar los contratos de capitalización y tampoco remover a los superintendentes.

ENCONTRON

Paz afirmó que la política de Condepa es revisar todo lo que vulnere la Constitución Política del Estado, los contratos de capitalización y la remoción del sistema de los superintendentes.

Chahín respondió que su partido actuará con gran responsabilidad en el próximo gobierno, pero no se atrevió a señalar específicamente si la UCS está de acuerdo con la revisión de los contratos de capitalización y de remover a los superintendentes.

"Lo que pasa es que la UCS está pues todavía en el actual gobierno y tienen un rol dual. Yo creo que lo que están haciendo es tratar de evitar pelearse con el MNR, sin embargo, el tema de las superintendencias está en la agenda, y entre las prioridades de revisión del próximo gobierno", dijo Paz.

"Nuestra actitud va a ser sumamente coherente, porque vamos a ser corresponsables de todo lo que se está haciendo y se haya hecho. Lo que pasa es que la oferta y la posición política de Condepa es diametralmente opuesta porque se opone al neoliberalismo", respondió el dirigente ucesista.

AMENAZAS ELECTORALES

En medio de ese encontrón de opiniones, el subjefe adenista Fernando Kieffer y el dirigente del MIR Luis Vásquez advirtieron que ambos partidos mantienen la posición de revisar algunos contratos del proceso de capitalización por violar la Constitución.

Bolivia y el Grupo de Río quieren frenar el poder de EE.UU.

Impulsarán certificación multilateral

La propuesta regional será presentada en la Asamblea General Extraordinaria de Naciones Unidas, prevista para el año próximo en Nueva York.

El canciller Antonio Araníbar aseguró ayer que Bolivia presentará, junto con el Grupo de Río, una ponencia para la búsqueda de un mecanismo multilateral de certificación de la lucha antidroga. La propuesta regional será presentada en la Asamblea General Extraordinaria de Naciones Unidas que se realizará el año próximo en Nueva York, para abordar la problemática del narcotráfico.

Esa reunión mundial es resultado de una propuesta hecha, originalmente, por México, pero que Bolivia coadyuvó en su preparación como parte de la gestión que cumplió en la Secretaría Pro-Tempore del Grupo de Río, hasta hace pocos meses.

Estados Unidos tiene en sus manos la decisión sobre la descertificación o certificación de la política antinarcóticos que se ejecutan en los países que reciben ayuda externa.

Ante los insistentes pronunciamientos contrarios a ese proceso unilateral, los representantes del gobierno de Bill Clinton y congresistas respondieron que ellos tienen el derecho de determinar el destino de su asistencia.

ENFOQUE

El canciller Araníbar no dudó que el problema de la certificación se incluya en la agenda de discusión de la Asamblea Extraordinaria de la ONU, en 1998.

"Es uno de los temas que estará presente en todo lo que concierne a la lucha contra las drogas", un asunto de política de Estado y trasciende el accionar de los gobiernos.

En su opinión, se dejó sentado el principio de la responsabilidad compartida entre los países productores, consumidores y de tránsito de drogas; para un enfoque integral.

Dijo que también se tomó una decisión sobre medidas de carácter unilateral, para que un frente multilateral, de diversas instancias, sea lo predominante en todo lo referido a la lucha contra el narcotráfico.

"De manera que a mí no me queda la menor duda de que Bolivia llevará, a la sesión de 1998 de las Naciones Unidas, un enfoque se esta naturaleza como país y en conjunto con la región... el Grupo de Río, por supuesto", manifestó.

CRITICA DE LA OEA

La Asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA), reunida en Lima, criticó el proceso unilateral de certificación y los delegados del gobierno de Clinton admitieron que en su país tienen mucho por hacer para reducir el consumo de drogas y explicaron que los legisladores están preocupados por el destino de los fondos de ayuda externa.

Aún no se identificó a los propietarios

Encarcelaron a personas involucradas en casinos

Juan Tambo Mamani, Silvestre Callau Mamani, Edwin Peredo Mayta, Jhonny Valdez Saucedo, Félix Saucedo Oblitas, Carlos Mauri Bravo, Jaime Andrade, Milton Mayta, Oswaldo Cusi, Rubén Quispe y Justo Quiroz fueron remitidos a San Pedro.



La Ley busca a los propietarios de los casinos.

(ERBOL).- Los once detenidos por el caso de los casinos clandestinos fueron remitidos al penal de San Pedro, informó ayer el subsecretario de Régimen Penitenciario, Augusto Saavedra.

El funcionario explicó que, tras varios días de investigación, aún no se pudo identificar a los propietarios de las casas de juego porque las personas que fueron descubiertas al interior de los casinos son empleados subalternos.

Hace tres semanas, varios parlamentarios y periodistas dieron con una casa de juego en la zona de Cota Cota, donde fueron temporalmente secuestrados y agredidos por los administradores y personal de seguridad. Pocas horas después la Policía allanó otro casino, también en la zona sud.

El juzgado noveno de Instrucción en lo Penal ordenó el envío a la cárcel de Juan Tambo Mamani, Silvestre Callau Mamani, Edwin Peredo Mayta, Jhonny Valdez Saucedo, Félix Saucedo Oblitas, Carlos Mauri Bravo, Jaime Andrade, Milton Mayta, Oswaldo Cusi, Rubén Quispe y Justo Quiroz.

Saavedra aseguró que continuarán las indagaciones para identificar a los propietarios de las casas de juego clandestinas.

"Se están haciendo las investigaciones y en su momento se determinará (quienes son) los culpables, me imagino que eso va a llevarnos un tiempo", aseveró.

CLASIFICACION DE REOS

Por otra parte, el subsecretario de Régimen Penitenciario informó que están avanzados los trabajos de la Central de Observación, en la clasificación de los reos afectados por la retardación de justicia.

Esta tarea se la realiza en todo el país a través de comisiones encargadas de recolectar la información sobre casos específicos.

"Ha llegado la Central de Observación de la ciudad de Cobija, donde han tenido que soportar vicisitudes ajenas a su voluntad..., también estamos pidiendo la información correspondiente a Sucre", sostuvo.

La clasificación de los internos tendrá tres etapas, las dos primeras permitirán ciertos beneficios para hacer más llevadera la reclusión y, la tercera y última fase, facilitará que recuperen su libertad, bajo la modalidad del extramuro o la **fianza juratoria.**

"Canelas se autoinvestiga"

"Barbachoca" no se presentará en la Felcn

El narcotraficantes confeso Luis Amado Pacheco dio ayer otro paso atrás en sus acusaciones contra el ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, al anunciar que no se presentará a declarar ante la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn), que investiga la presunta relación de este funcionario de Estado con el narcotráfico.

La Felcn comenzó el viernes las investigaciones de las denuncias de "Barbachoca" a petición del propio Canelas.

Cuando el Ministro de Gobierno demandó a Luis Amado Pacheco pruebas de sus acusaciones, éste se negó a proceder en ese sentido bajo el argumento de que lo hará cuando comience un proceso contra de Canelas.

"No me presentaré ante la Felcn, porque nadie se puede autoinvestigar y eso es lo que está haciendo el ministro Canelas", declaró "Barbachoca" con el respaldo de su abogado Eduardo de la Torre, que también fue citado a declarar ante la Felcn.

Ambos temen una requisa, pero tampoco presentaron pruebas para demostrar sus acusaciones.

"Barbachoca" y su abogado tendrían que presentarse ante la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico este martes en horas de la tarde.

Detenidos pasan a la justicia

Dante Escóbar está cada día más solo

El ex gerente general del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escóbar, está cada día más solo, luego que los miembros del directorio de esa institución, detenidos el viernes y remitidos ayer a la justicia ordinaria, negaron su participación en la estafa de 10 millones de bolivianos.

Israel Veizaga, ex miembro del directorio, afirmó que nadie ordenó a Escóbar "estafar al Focssap".

"No hemos ordenado tal traspaso a una cuenta particular, solamente hemos obrado dentro el marco de que nuestros trabajadores sean beneficiados con unos terrenos", subrayó antes de ingresar a la celda de la Policía Judicial de la Corte Superior del Distrito.

Pese a esas declaraciones, los tres detenidos fueron remitidos a la justicia ordinaria debido a que firmaron la resolución que autoriza a Escóbar, según la defensa, a desembolsar los 10 millones de bolivianos.

Lo que no está claro para la Policía es por qué Escóbar depositó en su cuenta personal los 10 millones de bolivianos, si no en la cuenta de la supuesta propietaria de los terrenos.

Consultado Israel Veizaga sobre esa incoherencia afirmó que "ese es un tema que tiene que aclarar el señor Dante Escóbar porque nosotros sólo hemos ordenado la compra de los terrenos".

GOBIERNO

A tiempo de asumir defensa, Veizaga denunció haber sido detenido por instrucciones del ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, por sus acciones sindicales. Canelas negó esa denuncia.

Son delincuentes comunes

PTJ identificó a atracadores del Gerente de Soboce

La Policía Técnica Judicial (PTJ) identificó a los cuatro presuntos atracadores de Arsenio Lamas, gerente general de la Sociedad Boliviana de Cemento (Soboce), de propiedad del dirigente minista Samuel Doria Medina, y espera dar con su paradero en los próximos días, informó ayer el coronel Oscar López, director departamental de esta institución.

La PTJ, tras conocer, el pasado viernes, la denuncia del fallido atraco puso en práctica el plan de búsqueda de los responsables y logró, en tres días de operaciones, identificar a los mismos.

El hecho se produjo el viernes a las 20:40 horas en la carretera La Paz-Viacha, cuando Arsenio Lamas, acompañado de su chofer se dirigía a la población vecina.

A 45 kilómetros de Viacha, el vehículo de Lamas, conducido por Pedro Sosa, fue interceptado por otro vehículo que le obligó a detenerse. Descendieron cuatro individuos que les obligaron a bajar y a sacar todas sus pertenencias.

Según las víctimas, los atracadores no estaban muy bien armados por lo que se animaron a generar una pelea que les permitió escapar y denunciar el hecho a la Policía.

DELINCUENTES RECONOCIDOS

"Tenemos identificadas a las cuatro personas que intentaron cometer el atraco, eso demuestra que hemos avanzado en las investigaciones", dijo el jefe policial y agregó que el caso puede concluir dentro de diez días.

En sus declaraciones informativas ante la PTJ, Sosa y Lamas reconocieron a los atracadores, que, según la Policía, son delincuentes comunes.



ENTEL INFORMA

FACTURAS DEL SERVICIO DE LARGA DISTANCIA EN:

TARIJA
POTOSI
ORURO

A partir del martes 10 de junio están a disposición de los clientes del servicio telefónico de larga distancia Nacional e Internacional, las facturas correspondientes al mes de mayo/97, en todas las oficinas del **Banco Mercantil en Oruro también el Banco Santa Cruz.**

Para mayor información, comuníquese con el Centro de Informaciones al Cliente:
0800-4040
Línea Amiga GRATUITA
O visite nuestra Oficina de Atención al Cliente

Entel
Estar juntos, llegar lejos.

ENTEL INFORMA

FACTURAS SERVICIO INTERNET
La Paz
MAYO 1997

Desde el lunes 9 de junio están a disposición de los clientes del servicio INTERNET en la ciudad de La Paz, las facturas correspondientes al mes de mayo/97, que podrán ser retiradas en las ventanillas de COBRANZAS (Calle Ayacucho Nº 267, Planta Baja).

El plazo para el pago vence el 08-07-97.

Asimismo, se comunica la suspensión del servicio a clientes con cuentas pendientes al mes de enero/97.

Entel
Estar juntos, llegar lejos.

Mientras se acaba el dinero

AFPs ya gastaron $us37 millones



Dinero que se acaba.

Las dos administradoras de fondos de pensiones (AFPs) Futuro de Bolivia y Previsión BBV utilizaron más de 36,9 millones de dólares en el pago del Bonosol a un total de 148.374 personas mayores de 65 años, según el informe de la Superintendencia de Pensiones.

Eso significa que resta para gastar algo más de 7,6 millones de dólares. El gobierno entregó a ambas administradoras 44,5 millones de dólares.

Hasta ahora no se informó si ambas administradoras lograron concluir las negociaciones con otras instituciones o con el gobierno sobre el monto de financiamiento que se requiere (32 millones de dólares).

En consulta con la AFP Futuro de Bolivia se indicó que no se realizarían comentarios sobre el tema mientras no se tenga una definición, pero aseguraron que la misma será "responsable, adecuada y que garantizará el pago del Bonosol en el futuro".

COMENTARIOS

Según algunas versiones, el Tesoro General de la Nación será la entidad que financiará el déficit mientras lleguen los recursos de las AFPs, probabilidad que fue mencionada por el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

De hacerse cargo de ese financiamiento el Tesoro, éste cobrará una tasa comercial al igual que en el exterior, según las declaraciones del secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

La posibilidad fue comentada reiteradas veces por las autoridades de gobierno en los últimos días, hecho que de confirmarse permitiría a las AFPs contar con recursos suficientes para cancelar el Bonosol a la totalidad de beneficiarios.

De acuerdo al asesor de la Capitalización, Aníbal Aguilar, será el Secretario de Capitalización el encargado de anunciar el financiamiento.

Razones de la suspensión

Imposible cambiar de lugar para pagar a bonosolistas

Los únicos afectados, los ancianos de La Paz. Imposibilidad técnica de retirar los equipos de computación instalados en el estadio olímpico Hernando Siles. En Cochabamba, durante los días de fútbol se pagará en el Coliseo de la Costanera.



Después de los cálculos y previsiones, las computadoras ganaron. (Gráfico The Economist)

Debido a limitaciones técnicas será imposible, en La Paz, trasladar a una nueva sede el pago del Bonosol durante los días de fútbol.

Según el secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña Rueda, la instalación del sistema de computación en red, en el estadio Hernando Siles, demandó más de un mes. Por tanto, un cambio de lugar significaría repetir el proceso y afectar directamente a los ancianos, que tardarían más en recibir ese beneficio.

La determinación de suspender el próximo jueves 12 y otros días el pago del Bonosol se debe a la realización de la Copa América, que se disputará en territorio nacional del 11 al 29 de junio.

En las demás ciudades el pago se realizará de acuerdo a lo programado y en los lugares establecidos. Excepto en la ciudad de Cochabamba, donde se ha cambiado el lugar de pago al coliseo de la Costanera.

CONTROLES

Para este jueves se ha previsto un control más riguroso de las ventanillas donde están ubicados los equipos. Personal de seguridad de las AFPs y efectivos policiales realizarán un control en las puertas de ingreso donde están ubicadas las computadoras.

Por tanto, la venta de entradas para ese partido se realizará en las boleterías de preferencia y la curva sur, hecho que será coordinado entre los dirigentes del deporte nacional.

FRIO INVERNAL

Paralela a esa situación se anunció que durante los días martes y miércoles se realizará una campaña de información con el objetivo de evitar que los ancianos que pernoctan por las noches hagan filas en vano y duerman en los alrededores del estadio.

El gerente regional de la AFP Futuro de Bolivia indicó que una de las mayores preocupaciones que tiene son los ancianos que en la mayoría de los casos, pese a que se les otorga una ficha para que retornen un día específico, no abandonan su fila y duermen por las noches bajo el intenso frío, y muy pocas veces con abrigo.

Ante esa situación colocaron una manga de lona térmica de gran extensión, cerca a los 100 metros, con el objetivo de cubrir del frío a los ancianos que duermen en el lugar todas las noches.

INDIGENTES

Por otra parte, el consultor del Ministerio de Capitalización, Aníbal Aguilar, informó que se ha puesto en marcha hace algunos días el plan para entregar el Bonosol a los ancianos indigentes e indocumentados.

El plan consiste en dos etapas. La primera en carnetizar en el área rural y urbana a los ciudadanos mayores de 65 años que no cuenten con ningún tipo de documentación a sola garantía de un familiar o conocido y verificación del lugar de vivienda.

Para ello, junto con los arzobispados, se ha conformado un organismo denominado La Mesa del Anciano que, de acuerdo al convenio suscrito, identifica y carnetiza a las personas de la tercera edad. La segunda vicepresidenta de la Mesa del Anciano, Mercedes Zerda, indicó que a la fecha se han registrado más de 3.200 personas mayores de 65 años, quienes recibirán su documentación una vez que se culmine el proceso de verificación.

Adicional a ese número de personas se han repartido fichas de control para atender a un promedio de 150 personas por día.



Las nuevas instalaciones que están en la Socabaya esquina Murillo.

¡Ahí funcionarán las Odeco

Cotel estrenó ayer modernas oficinas

Con una inversión de 1,5 millones de dólares en la compra de un edificio y 28.000 dólares para la refacción, Cotel inauguró ayer las oficinas en Gran Centro II, donde funcionará la gerencia comercial y la Oficina de Defensa al Consumidor (Odeco).

El presidente del Consejo de Administración de Cotel, Fernando Dips, manifestó que esta obra de esta envergadura no se efectuó desde hace 27 años, cuando comenzaron a funcionar las instalaciones ubicadas en la avenida Marcial Santa Cruz. Las nuevas oficinas están distribuidas en cuatro pisos y 2.500 metros cuadrados construidos.

"Dentro la labor de búsqueda de la excelencia del servicio se encuentra brindar al socio y usuario una atención cómoda y eficiente", dijo al señalar que ya no será necesario hacer largas colas para pagar el servicio o efectuar trámites, ya que se contarán con 10 nuevas cajas de cobranza.

Las oficinas de Gran Centro I serán remodeladas y en la planta baja se ubicarán los equipos y personal que tiene a su cargo el servicio 104 de información telefónica.

ODECOS

Por otro lado, al recordar que están en funcionamiento 120.000 líneas telefónicas, Dips informó que en el curso de dos semanas comenzarán a funcionar en el Gran Centro II las Odeco, según disposición de la Superintendencia de Telecomunicaciones.

La atención será personificada, tanto en aspectos técnicos como comerciales, y el cliente conocerá inmediatamente cuál es la causa del problema que se le presente, señaló.

Los formularios de la Superintendencia estarán disponibles en ese lapso de tiempo y una copia de cada reclamo será entregada al ente regulador.

ASAMBLEA POR CONFIRMAR

En cuanto a la asamblea ordinaria de socios, que según cronograma debe realizarse el próximo 12 de junio, el ejecutivo informó que aún está por confirmarse la fecha ya que algunas instituciones -que no precisó- pidieron una nueva postergación.

Según su Presidente

Fondo de Inversión Social no podrá desaparecer de la noche a la mañana

Tiene en perspectiva una gran cantidad de proyectos que atender. Logró captar alrededor de $us248 millones y están en trámite otros $us97 millones adicionales.

(ANF).- El Fondo de Inversión Social (FIS) "no va a poder desaparecer de la noche la mañana", por todo el trabajo que ha desarrollado en los últimos años, sus resultados y los compromisos que tiene con los organismos financieros multilaterales y países donantes, afirmó el presidente de esa entidad, Marco Camacho.

Añadió que el anterior Fondo Social de Emergencia y el FIS hoy en día encararon el tema de la pobreza de manera sistemática e institucional y, en esa perspectiva, se debe manejar una eventual fusión de los fondos.

Ante los anuncios de una desaparición o eventual fusión por parte de los partidos que ganaron las elecciones, Camacho indicó que el apoyo a la inversión social que representó el FIS es un elemento central que permite señalar que esa institución en el corto plazo no va a desaparecer.

MAS RECURSOS

Por otra parte, el ejecutivo del FIS informó que hasta el presente esa entidad tiene captados 248 millones de dólares, de los cuales 60 por ciento es crédito y el 40 por ciento entre donación y aportes locales.

Dijo que se encuentra en trámite ante el Banco Mundial un financimiento para infraestructura educativa de alrededor de 60 millones de dólares.

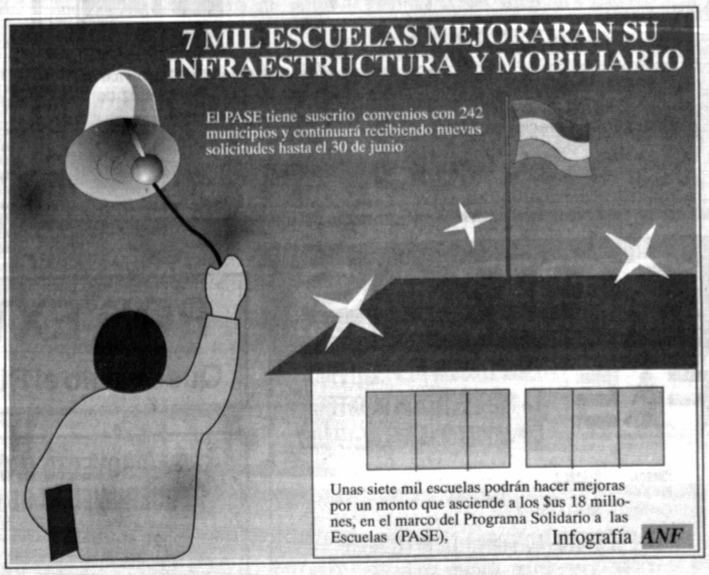
Asimismo, el FIS tiene en perspectiva un tercer financiamiento con el gobierno alemán por 11 millones de dólares para el mejoramiento de la calidad y equidad de la educación en los departamentos de Cochabamba, Potosí y Oruro.

Adicionalmente, Camacho agregó que está en proceso de negociación unos 97 millones de dólares que corresponden una tercera operación también con el BM para el sector de educación.

Además indicó que existe una segunda operación con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por 60 millones de dólares, que se encuentra bastante avanzada, pero que el próximo gobierno la deberá concluir.

Precisó que en total se tiene en perspectiva alrededor de $us 97 millones. "Con esa lógica, el funcionamiento del FIS está completamente garantizada", anotó.

Hasta el presente, unas siete mil escuelas podrán hacer mejoras en su infraestructura, mobiliario y material educativo por un monto que asciende a los 18 millones de dólares, en el marco del Programa Solidario a las Escuelas (PASE), informó Marco Camacho.



Constructores logran acuerdo con gobierno

Los constructores bolivianos lograron que el gobierno suavice las normas básicas, disminuya los requerimientos en las licitaciones y se evite la discrecionalidad en la adjudicación de obras.

El presidente de la Cámara Boliviana de la Construcción (Caboco), Carlos Morales Alcoreza, afirmó que "no han logrado lo que querían", pero que están satisfechos por los resultados obtenidos en sus gestiones con el ministro de Hacienda, Fernando Candia.

Los constructores en pasadas semanas demandaron la atención del gobierno para que se realicen modificaciones a la norma básica de adquisiciones y servicios, las cuales consistían en reducir el monto de las boletas de garantía y ajustes en la licitación y adjudicación de obras.

Debido a las limitaciones existentes hasta la fecha, según la Caboco, ninguna obra de magnitud está siendo realizada por constructores bolivianos. Según sus registros internos, en esa institución hay 836 empresas, de las cuales las más grandes son Bartos e ICE.

Agroquímicos prohibidos se venden en Santa Cruz

Asociación ecologista denunció creciente uso de agroquímicos prohibidos en la producción de alimentos. Fiscal dice que a las autoridades no les importa.



Nadie sabe qué tiene lo que come.

SANTA CRUZ (EFE).- No existe ninguna denuncia formal para intervenir, aunque sí se conoce periódicamente la venta libre de agroquímicos prohibidos internacionalmente, reconoció el fiscal de Distrito, Angel Maimura Hurtado.

Algunas instituciones ecologistas y con más frecuencia la Asociación Ecológica del Oriente (ASEO) denunciaron la existencia de comerciantes que se dedican a la venta de agroquímicos prohibidos e internados al país por la vía del contrabando.

Maimura admitió haber escuchado estos rumores, pero tambien dijo que no recibió hasta el momento ninguna denuncia formal para iniciar una investigación.

De todas maneras, mencionó la existencia de instituciones públicas llamadas a tomar cartas en el asunto, y entre ellas señaló a la Secretaría de Industria y Comercio, la Secretaría de Salud y la Alcaldía Municipal.

"Son estas instituciones las que en primer lugar deben tomar cartas en el asunto. Ahora yo declaro públicamente, si estas instituciones hacen caso omiso a estas denuncias generales, el Ministerio Público tomará cartas en el asunto", dijo Maimura Hurtado.

En días pasados ASEO, en su boletín periódico, denunció el creciente uso de agroquímicos prohibidos internacionalmente en la producción de alimentos.

"Estos productos se encuentran a la venta libre y sin ningún control gubernamental, y a las autoridades no les importa los problemas por consumo de alimentos contaminados con venenos, convirtiéndose, de acuerdo a la ley, en encubridores y cómplices", afirmó.

No se sabe su destino

Castañeros malversaron dos millones de dólares

RIBERALTA (ERBOL).- Los empresarios castañeros de Riberalta expresaron su preocupación por la posible suspensión de los créditos destinados al incentivo a la exportación de la castaña y financiados con recursos del Banco Mundial.

En pasados días se supo que aproximadamente dos millones de dólares fueron mal manejados por los hermanos Levy, propietarios de la empresa beneficiadora "Castaña América".

El dinero fue financiado a través de la Fundación Bolivia Exporta, dentro del programa de incentivo de esa actividad que administra recursos del organismo multilateral.

El dinero habría sido invertido en zonas alejadas a la Riberalta y en actividades ajenas a la exportación de castaña.

Al momento, la Fundación Bolivia Exporta abrió proceso legal en contra de los empresarios Levy y, mientras tanto, los créditos para esta zona y para todo el país podrían suspenderse.

Los empresarios locales dijeron que hace mucho tiempo hicieron la advertencia a la Fundación y al Banco Mundial organismos que, inexplicablemente, eligieron a una empresa pequeña, nueva y sin trayectoria en la zona.

La Cámara de Exportadores del Noroeste realiza seguimiento y representación ante el Banco Mundial y la Fundación Bolivia Exporta para que sean mejoradas las políticas crediticias.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION
DIRECCION ACADEMICA
COCHABAMBA - BOLIVIA

CONVOCATORIA A SELECCION DE DOS DOCENTES A DEDICACION EXCLUSIVA PARA EL PROEIB-ANDES

Por Resolución del Honorable Consejo Facultativo de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Nº 85/97, se convoca a Selección de dos Docentes a Dedicación Exclusiva para el Programa de Educación Intercultural y Bilingüe, PROEIB-ANDES, para la docencia en dos Maestrías Regionales en E.I.B.

a. Un profesional de la U.M.S.S. (Convocatoria Interna)
b. Un profesional del medio (Convocatoria Abierta)

Los postulantes a esta selección deberán presentar su Curriculum Vitae documentado con los siguientes documentos.

a. Solicitud dirigida al Decano de la Facultad.

b. Curriculum Vitae documentado.

c. Fotocopias legalizadas por la Universidad del Diploma o Diplomas Académicos. En caso de diplomas no extendidos por la Universidad Boliviana, se deberá presentar fotocopias legalizadas de los diplomas revalidados.

d. **EXPERIENCIA DOCUMENTADA, DESEABLE**
- En Educación e Investigación.
- En Proyectos de Desarrollo Social con poblaciones indígenas.
- En Educación Intercultural y Bilingüe.
- Hablar una lengua vernácula.
- Aptitud de trabajo en equipo.

e. **FORMACION PROFESIONAL**
- Grado de Maestría o mayor en Lingüística, Antropología, Sociología, Pedagogía, Psicología o Filosofía.

f. **OTROS REQUISITOS**
- Presentación de una Monografía evaluativa de máximo 10 páginas sobre la propuesta curricular PROEIB-ANDES que se entregará a los interesados.

Fecha de entrega de los documentos y la monografía, Martes 17 de Junio hasta horas 18:00, en la Secretaría del Decanato de la Facultad de Humanidades y Cs. de la Educación, Plaza Sucre acera sud.

Dr. Rolando López Herbas
DECANO FACULTAD DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

La Comunidad de Hermanos de La Salle, la Dirección y Personal de las Radios San Gabriel y FM COLOR y la Dirección y Personal de la Granja Escuela Choquenayra, invitan a los amigos del que en vida fue

Hermano JULIAN UDABE BORDA

(Q.D.D.G.)



a las Misas de Ocho Días que se celebrarán el día miércoles, a horas once de la mañana, en la Iglesia de Cristo Rey y el día jueves 12, a horas diez de la mañana, en la Capilla de la Granja Escuela de Choquenayra.
Agradecen sus oraciones y participación

La Paz, 10 de junio de 1997

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 010/97
PRIMERA CONVOCATORIA

ADQUISICION
DOS TRANSFORMADORES ELECTRICOS

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado **"SAMAPA"**, tiene el agr... invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas ... adquisición de referencia.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la ... Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima), al costo de Bs. 100.00 (Cien ... Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11.00 am. del d... 7 de Julio de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14.30 en la ... Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Junio de 1997
RELACIONES PUBLICAS

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 019/97
PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS
RENOVACION TUBERIAS - AGUA POTABLE
AV. DEL MAESTRO, CALLE SANJINES Y OTRAS
ALTO OBRAJES

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado **"SAMAPA"**, tiene el a... invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propues... los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 47,530.96

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la ... Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien ... Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del d... 7 de Julio de 1997. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la ... Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Junio de 1997
RELACIONES PUBLICAS

OBRAS del Gobierno Nacional

FIS FONDO DE INVERSION SOCIAL

AMPLIACION DE PLAZO PARA LA PRESENTACION DE OFERTAS
CONVOCATORIA Nº LPZ-174/97

Pliegos: P- 5129-1
Proyecto: AGUA POTABLE PELECHUCO
Código: SB05-LPZ-11783

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PELECHUCO
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO Nº 950/SF-BO
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO BID

Comunica a todas las empresas, que hubieran adquirido o que vayan a adquirir los Documentos de Licitación Pública Nacional de la convocatoria señalada anteriormente, que se ha dispuesto **prorrogar la fecha de presentación de ofertas hasta horas 8:30 a.m. del día 15 de julio de 1997 en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Pelechuco.**

La apertura de sobres se efectuará en acto público, a horas 9:00 a.m. del mismo día.

Los documentos de Licitación podrán ser adquiridos en la oficina departamental del FIS, ubicada en la Vincenti esq. Crespo No. 960 de la ciudad de La Paz.

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta $us. 120,000.00.-

La Paz, junio de 1997

Bolivia paso a paso

POR EXTRAVIO

Queda nulo el RUC. Nº 485470.

PROYECTO IBTA/CHAPARE
REQUERIMIENTO DE PERSONAL 01/97

Institución con financiamiento de USAID/Bolivia, requiere contratar un **Gerente de la Unidad de Producción con base Chapare**, que sea responsable de manejar con criterios de rentabilidad la infraestructura y los procesos de producción de material vegetal, tanto en un laboratorio de biotecnología así como en viveros y huertos madre de especies vegetales, en el área subtropical del departamento de Cochabamba. Asimismo, deberá responsabilizarse del mercadeo de la producción obtenida.
La posición tiene a su cargo personal técnico, administrativo y de apoyo; infraestructura productiva, equipo, materiales y herramientas.
Los candidatos al puesto deben reunir los siguientes requisitos:
- Título profesional de administrador de empresas, ingeniero agrónomo o profesional afin con especialidad y/o experiencia en manejo empresarial agrícola.
- Facilidad para relacionamiento con instituciones y organizaciones de productores.
- Conocimiento de contabilidad de costos
- Conocimiento de paquetes computacionales
- Poseer licencia de conducir vehículo de transporte liviano.

El formulario Resumen de Curriculum Vitae debe ser recabado del Edif. Los Tiempos 6to. piso, Plazuela Quintanilla, a partir del día 9 de junio/97 de nuestra oficina de Secretaría de Dirección. Este formulario debidamente llenado debe estar acompañado de la documentación en fotocopia que lo acredite por completo. No se hará devolución de los documentos presentados.
Entregar personalmente o vía courier carta de solicitud adjuntando el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respectiva en sobre cerrado, en la misma oficina hasta el día 24 de junio/97 a Hrs. 17:30, con el siguiente rótulo:

Señores
PROYECTO IBTA/CHAPARE
REQUERIMIENTO DE PERSONAL 01/97
Edif. Los Tiempos 6to. Piso
Cochabamba.-

Cochabamba, junio 7 de 1997

PROYECTO IBTA/CHAPARE
REQUERIMIENTO DE PERSONAL 02/97

El Proyecto IBTA/Chapare con financiamiento de USAID/Bolivia requiere incorporar personal técnico con base Chapare que cumpla con los siguientes requisitos:

1. TECNICO EN MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS
- Título profesional de Ingeniero Agrónomo
- Especialidad y Experiencia mínima de 3 años en actividades del MIP
- Conocimientos y experiencia en investigación y validación de tecnología a nivel de fincas en MIP
- Manejo apropiado de la estadística como herramienta del trabajo especialidad.
- Capacidad de liderizar un grupo de trabajo y tener predisposición al trabajo interdisciplinario.

2. TECNICO EN FERTILIDAD DE SUELOS Y NUTRICION VEGETAL
- Título profesional de Ingeniero Agrónomo
- Especialidad y experiencia mínima de 3 años en la materia.
- Conocimiento del área del Proyecto en la región subtropical del departamento de Cochabamba.
- Manejo apropiado de la estadística como herramienta de trabajo especialidad.
- Predisposición al trabajo interdisciplinario.

3. TECNICO EN INFORMATICA
- Título profesional de Técnico Medio, Superior o licenciatura en Informática.
- Sólidos conocimientos en:
- Software básico - sistemas operativos DOS - Windows, plataforma de desarrollo "Clipper", microsoft access, UNIX
- Hardware y mantenimiento de PC
- Comprensión del idioma inglés
- Experiencia de 3 años en trabajos del área
- Dedicación exclusiva a tiempo completo

4. TECNICO EN PRE-EXTENSION
- Título profesional de Licenciado en Comunicación o Ingeniero Agrónomo con formación y/o experiencia en desarrollo agrícola.
- Conocimientos prácticos y experiencia mínima de 3 años en la materia.
- Conocimiento del área del Proyecto y las organizaciones de productores.
- Predisposición al trabajo interdisciplinario.

5. TECNICO EN ENTOMOLOGIA
- Título profesional de Ingeniero Agrónomo.
- Especialidad y experiencia mínima de 3 años en el área de entomología.
- Conocimiento del área del Proyecto en la región subtropical del departamento de Cochabamba.
- Manejo apropiado de la estadística como herramienta de trabajo.
- Predisposición al trabajo interdisciplinario.

Los interesados deben acreditar adicionalmente las condiciones generales siguientes:
- Conocimiento de paquetes computacionales
- Deseable conocimiento de inglés y quechua
- Poseer licencia de conducir vehículo de transporte liviano

El formulario resumen de Curriculum Vitae debe ser recabado del Edif. Los Tiempos 6to. Piso, Plazuela Quintanilla, a partir del día 9 de junio/97 de nuestra oficina de Secretaría de Dirección. Este formulario debidamente llenado, deberá estar acompañado de la documentación en FOTOCOPIA que lo acredite por completo, caso contrario la solicitud será desestimada. No se hará devolución de los documentos presentados.
Entregar personalmente o vía courier carta de solicitud adjuntando el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respectiva en sobre cerrado, en la misma oficina hasta el día 24 de junio/97 a Hrs. 17:30, con el siguiente rótulo:

Señores
PROYECTO IBTA/CHAPARE
REQUERIMIENTO DE PERSONAL 02/97
CARGO A POSTULAR.....
Edif. Los Tiempos 6to. Piso
Cochabamba.-

Cochabamba, junio 7 de 1997



e que nadie les quita la alfombra.

Dicen sus empresarios

Chile sin temor a cambios económicos en Bolivia

Consideran que la posición de Banzer es más bien electoralista. En el caso de ferrocarriles "no hay nada que revisar, pues el proceso ha sido totalmente transparente", aseguran.

SANTIAGO DE CHILE (ANSA).- Los empresarios chilenos -cuyas inversiones en Bolivia alcanzan los 326 millones de dólares- dijeron no temer cambios económicos en el país altiplánico ante la posible llegada al Palacio Quemado del ex general Hugo Banzer.

"La impresión nuestra es que el proceso de privatización y el modelo económico actual en Bolivia es estable, en forma independiente de las diferentes tendencias", señaló Elías Elton, gerente general del grupo de empresas EMEL, que tiene inversiones por 60 millones de dólares en Bolivia.

Coincidió con Elton el gerente general de CB Infraestructura y Transporte, Samuel Puente, quien indicó que "estamos mirando con tranquilidad el proceso".

"Incluso -agregó- la opinión de nuestros socios bolivianos, muchos de los cuales apoyan a Banzer, es que su posición actual es más bien electoralista".

El ex general ha anunciado que es partidario de revisar algunas privatizaciones, lo que haprovocado una alerta en los inversionistas extranjeros.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, durante su mandato, vendió empresas estatales por un valor de 2.400 millones de dólares.

Para Puente, en el caso de ferrocarriles "no hay nada que revisar, pues el proceso ha sido totalmente transparente".

En tanto, el gerente de la limítrofe Zona Franca de Iquique (Zofri), Vicente Unanue, contó que el tema ha sido tratado por los ejecutivos de la empresa y todos coinciden en que "no hay antecedentes de que los anteriores cambios de gobierno hayan afectado nuestras relaciones comerciales con Bolivia".

...irán futuro ...allenas ...oba

...RE (IPS).- La suerte ...ena y la caoba, árbol ...o de América, se defi... a décima Conferencia ...de la Convención so... ...ercio Internacional de ...en Peligro (Cites), que ... ayer en la capital de ...ve.

...mbargo, la atención de ...gados de más de 130 ...concentra en elefante ..., debido al pedido de ...o del país anfitrión ...a y Namibia para ex... ...rfil.

...allenas, los elefantes y ... son apenas tres de las ...s mencionadas en 89 ...stas de cambios en las ...e protección de la Cites ... considerarán entre el ...y el día 20 en Harare.

...supervivencia de la cao... ...oja grande, árbol selvá... ...uy explotado con fines ...ciales, está en riesgo de... ...al "talado intensivo y sin ...ol en América Latina", se... Greenpeace.

...olivia, el segundo gran ...portador de caoba, y Es... ...os Unidos, el mayor ...mprador, propusieron el ...el árbol de la lista del ...ce I de la conven... ...de contiene las espe... ...comercio prohibido, ...apéndice 2, donde ...las de comercio re... ...ado.

...s países operaron así ...a presión de la indus... ...erera, según activis...

...ganización de Nacio... ...as para la Alimenta... ...Agricultura (FAO) y la ...ernacional de Recur... ...ticos han dado alta ...a la conservación de ... según versiones que ...en la conferencia en

...T será ...atizada ...octubre

...EMBURGO (ANSA-...NSAL).- El gobierno ita... ...cuenta con privatizar el ... de telecomunicaciones ...mediados de octubre, ...ó ayer el ministro del ... Carlo Azeglio Ciampi. ...enta por parte del Esta... ...TET, que el Primer Mi... ...definió como "la madre ...las privatizaciones" ..."está en marcha se... ...empos previstos", dijo ...tras destacar que la ...el grupo de telecomu... ...es podrá concretarse ...babilemente "para me... ...e octubre".

...odalidades y los crite... ...la privatización serán ...n los próximos días ...una reunión del go... ...añadió Ciampi en ...rgo, donde participó ... reunión con sus ...os europeos de Eco... Finanzas.

...2000 la STET prevé ...alrededor de 30.000 ...de dólares, mientras ...inversiones previstas ... próximos tres años ...nos 20.000 millones, ... afirmó ayer.

...señalar que STET es ...lizadora de la Empre... ...nal de Telecomunica... ...NTEL, que como socio ...co se comprometió a ...310 millones de dóla... ...erta representó cinco ...s el valor en libro de la ...sa estatal.

... las principales obli... ... de la capitalizadora ...a instalación de cinco ...os teléfonos públicos ... servicios a todas las ...nes con más de 350 ...antes.

FUTURO DE BOLIVIA
A F P
SOLIDEZ Y EXPERIENCIA EN PENSIONES

AGENTES DE RETENCION
CONTRIBUCIONES AL SEGURO SOCIAL OBLIGATORIO

Si usted es agente de retención o está afiliado en forma independiente en la Administradora de Fondos de Pensiones **FUTURO DE BOLIVIA**, tome en cuenta lo siguiente:

- Conforme a lo dispuesto por la Ley de Pensiones No. 1732, sus Reglamentos y las Resoluciones de la Superintendencia de Pensiones, a partir del mes de Mayo de 1997, todas las empresas e instituciones que tienen trabajadores dependientes, deben depositar los aportes de sus trabajadores (12,5% del total ganado como aporte laboral) y el aporte patronal del 2%, hasta el 15 del siguiente mes.
- La Resolución No. 011/97 de la Superintendencia de Pensiones señala que los aportes de los dependientes que **trabajan en las ciudades** de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz y que nacieron en día impar (salvo los días 1, 3 y 5 de enero) deben ser realizados en la **AFP FUTURO DE BOLIVIA.**
- Asímismo, los aportes de las personas que trabajan en los departamentos de La Paz (excepto la ciudad de La Paz y El Alto), Cochabamba (excepto la ciudad de Cochabamba y las provincias Carrasco, Campero y Mizque), Oruro, Beni y Pando, cualquiera sea su día de nacimiento, les corresponden depositar sus aportes en la **AFP FUTURO DE BOLIVIA.**

El procedimiento que deberán seguir las empresas e instituciones para realizar los aportes a la **AFP FUTURO DE BOLIVIA** es el siguiente:

1. Llenar el "Formulario de Pago de Contribuciones", formulario que puede ser obtenido en nuestras oficinas o en las del Banco y realizar el depósito en el Banco Unión en efectivo o con cheque. Los cheques deberán estar girados a "Banco Unión - Aportes AFP FUTURO". En caso de utilizar un cheque de otros bancos, éste deberá ser previamente visado.
2. El Formulario deberá ser sellado por el Banco, debiendo coincidir la fecha de pago con la fecha de recaudación. El Banco se quedará con el pago respectivo y con el talón de la derecha de la primera hoja del "Formulario de Contribuciones".
3. Una vez realizado el pago, la empresa deberá entregar en oficinas de la AFP, el mismo día de pago, la primera hoja del Formulario de Contribuciones debidamente sellada por el Banco. La empresa se quedará con la copia color verde, también sellada por la AFP en señal de conformidad.
4. En caso de que la lista de trabajadores sea mayor de 10 y la empresa o institución desee utilizar una planilla adicional al Formulario de Pago de Contribuciones, esta planilla adicional deberá ser entregada a la AFP. Pedimos que, de ser posible, se acompañe un medio magnético con la planilla presentada, cualquiera sea el programa que utiliza la empresa (Excel, Qpro u otro).

Las empresas, instituciones y personas que depositen sus aportes en las ciudades de La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, deberán hacerlo en las oficinas del Banco Unión, en cualquiera de las oficinas cuyas direcciones se señala más adelante.

Si tiene dudas sobre la elaboración de planillas, consulte la GUIA DEL EMPLEADOR, publicada por nuestra AFP, pudiendo recabar un ejemplar en una de nuestras oficinas. De otra manera, llame al **0800-9000.**

OFICINAS DE AFP FUTURO DE BOLIVIA

La Paz:	Edificio Inchauste Zelaya, Plaza del Estudiante P.B., Telf.: 311531
El Alto:	Av. 6 de Marzo esq. calle 3 No. 100, Telfs.: 824230 - 824256
Cochabamba:	Av. Heroínas esq. España No. 310-316, Telfs.: 57499 - 57498
Santa Cruz:	Calle Warnes esq. René Moreno, Telfs.: 321717 - 321712
Oruro:	Diagonal J. Luna Pomier No. 5479 esq. Montesinos, Telfs.: 73554 - 73556
Trinidad:	Calle 18 de Noviembre esq. Sucre, Telf.: 22283
Cobija:	Av. 9 de Febrero s/n., frente Estadio Departamental, Telfs.: 2665 - 2193
Riberalta:	Av. Nicolás Suárez esq. Max Henique s/n, Telf. - Fax: 0852 - 8068

BANCO UNION

Pensando en ofrecerle el mejor servicio para este cometido, los espera en sus oficinas:

La Paz:
- Av. Camacho No. 1416 esq. calle Loayza, Telfs.: 360539 - 360431
- Calle Genaro Sanjinés esq. calle Potosí Edificio Libertad, Telf.: 375200
- Av. 6 de Marzo calle 2 No. 250, Villa Bolívar, Telf.: 810512
- Av. Montenegro No. 1470, Telf.: 795465
- Calle Uyustus - Galería La Paz Charaña, Telf.: 315084
- Calle Pedro de la Gasca No. 691 esq. Eloy Salmón, Telf.: 312623
- Av. 20 de Octubre No. 2463, Telf.: 360539
- Calle 21 No. 8446, Calacoto, Telf.: 795465

Santa Cruz:
- Calle Libertad No. 156, Telf.: 366869
- Calle René Moreno No. 554, Telf.: 366869
- Calle Bolívar No. 75, Telf.: 366869
- Av. Piraí esq. Calle Aruma, Edificio Santa Mónica, Telf.: 366869
- Av. Irala No. 595 esq. Av. Nacional Ejército, Telf.: 370606
- Tercer Anillo interno, cuadra y media frente al Mercado Mutualista

Cochabamba:
- Av. San Martín No. S-10019 esq. calle Honduras, Telf.: 52637
- Av. Libertador Bolívar esq. calle Teófilo Vargas No. 1419, Telf.: 52657
- Av. Ballivián No. 0569 entre calles México y Reza, Telf.: 85000
- Calle Sucre No. E 0397, Telf.: 52657

GRAMMA



Rumbo a la gran pelea.

Por precio del gas natural

Andina enfrentará a la "Súper" hoy

Mientras la capitalizada Andina S.A. prepara sus alegatos para apelar hoy la decisión de la Superintendencia de Hidrocarburos de no incrementar el precio del gas natural al por mayor, los abogados de Chaco S.A. todavía evalúan la situación.

En el proceso de capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) se estableció que la subrogación de contratos de la estatal en favor de sus socios estratégicos se realizará en una proporción de 60 por ciento para Andina y 40 por ciento para Chaco.

Ayer, el gerente general de Andina, Edward Miller, sostuvo reuniones con el representante de YPF Argentina, Herbert Müller, compañía que forma parte del consorcio que capitalizó una de las empresas de YPFB, junto a Perez Companc y Pluspetrol.

Miller, aunque no dio mayores detalles, aseguró que los ejecutivos de la compañía mantienen su posición respecto al nuevo precio del gas natural, que tendría que aplicarse según establece el reglamento de comercialización de gas.

En cambio, el director de Relaciones Públicas de Chaco, Tom Mueller, manifestó que aún se evalúan las acciones a tomar, pero aclaró que Andina tomó la iniciativa individualmente.

NO MAS DE $US1,30

Cabe recordar que el pasado 2 de abril YPFB y las capitalizadas suscribieron contratos de compra-venta de gas natural, donde se establece que el precio del energético se calculará de acuerdo al artículo 41 de la norma. Sin embargo, la disposición tiene dos incisos: el primero (a) dice que el precio debe ser mantenido y, el segundo (b), que para contratos nuevos se aplicará una fórmula, cuyo resultado incrementa el millar de pies cúbicos del gas natural al por mayor de 1,30 a 1,68 dólares, aumentado el costo para el consumidor final de 1,70 a 2,06 dólares.

Por un error de interpretación, las capitalizadas asumieron que la modalidad de cálculo del inciso b) también vale para YPFB, puesto que no tenía un contrato cuando se realizó la subrogación de contratos. Además manifestaron su intención de extender el precio a todas las distribuidoras del país.

La Superintendencia, al tanto del documento y ante el reclamo de YPFB, resolvió prohibir el incremento y ordenó a las partes readecuar los contratos, dejando establecido que el precio del gas natural, por los próximos cinco años, será de 1,30 el millar de pies cúbicos.



Por favor, ideas para bajar las tarifas de luz! (Gráfico Noticias)

En contra de Guaracachi

CAO protesta por las tarifas de electricidad

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- El presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Ricardo Freerking, declaró que la capitalización de la planta generadora de Guaracachi sólo ha servido para que la empresa adjudicataria lucre a costa del sacrificio del pueblo y el sector agroindustrial.

El gobierno, al haber otorgado a la capitalizadora la ventaja de mantener el monopolio en la generación de energía eléctrica, ha optado por los intereses transnacionales y no por los del país.

Indicó que el incremento del siete por ciento en las tarifas es un impuesto indirecto que golpea duramente a la economía de los sectores productivos y del pueblo en general.

La Cooperativa Rural de Electrificación (CRE) reiteradamente manifestó que están en condiciones de invertir para generar su propia energía eléctrica, pero se ve frenada por la Ley de Electricidad que prohíbe a otras empresas, que no sean las capitalizadoras, generar energía eléctrica.

NI UN SOLO CENTAVO

"La empresa capitalizadora no ha invertido ni un solo centavo para resolver el problema del alto costo de energía para Santa Cruz y se ha abocado a elevar las tarifas".

Más adelante señaló que el gobierno ha reiterado que Bolivia debe convertirse en un exportador de energía, sin embargo, adopta medidas que impiden incluso el abastecimiento interno a precios razonables.

Dijo que evidentemente Bolivia tiene todas las condiciones para generar energía barata no sólo en base al gas, sino, fundamentalmente, a los recursos hídricos que no son tomados en cuenta.

El sector agropecuario apoyará cualquier iniciativa del próximo gobierno de revisar la Ley de Electricidad para modificar el tema referido al monopolio.

Según informe de la CRE, los costos de generación de energía actualmente están en 1,0 y 2,7 centavos de dólar por kilovatio hora, pero esa cooperativa debe comprar energía de la generadora Guaracachi a 1,8 centavos de dólar el kilovatio hora, pese a que existen otras plantas con menor costo. El precio final en el que llega al usuario el kilovatio hora distribuido en Santa Cruz es de 3,96 centavos de dólar. La CRE considera que Santa Cruz tiene las tarifas más altas después de Sucre.

Sólo entregará el 45% de ingresos

Vaca lechera del Tesoro se cansó: YPFB aportará menos

En promedio, YPFB transfería al TGN 975.000 dólares, en cambio a partir de junio entregará 675.000 dólares. La diferencia servirá para reinvertir y mejorar los productos que refina y comercializa. Ya está promulgado el decreto.



De tanto exprimirla, ya estaba flaca.

Por disposición del gobierno, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) quedó liberado de transferir mensualmente el 65 por ciento de sus ingresos al Tesoro General de la Nación (TGN). A partir del mes de junio la estatal petrolera entregará el 45 por ciento de sus utilidades, con cargo a impuestos, además de la tasa de regulación del uno por ciento a la Superintendencia de Hidrocarburos, informó el secretario nacional de Energía, Jorge Berindoague.

YPFB siempre fue considerado el pilar de la economía nacional, y mucho más desde 1986 cuando, mediante decreto supremo, se estableció que sus transferencias se incrementen al 65 por ciento por la venta de hidrocarburos en el mercado interno, entre impuestos, excedentes financieros y regalías. En promedio, durante los últimos diez años el TGN recibió un promedio aproximado de 355 millones de dólares al año.

Esta situación implicó una permanente descapitalización de la empresa y la imposibilidad de invertir mayores recursos para la exploración.

$US300 MIL DE MENOS

Por su parte, el secretario de relaciones nacionales de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia, Marcelo Villarroel, indicó que esta norma permitirá que Yacimientos sea autosuficiente y que además de contar con los recursos para adquirir el crudo de las capitalizadas, Chaco y Andina, le quede un margen de ganancia para la retinversión y el mejoramiento de los productos que comercializa.

YPFB recauda alrededor de 1.5 millones de dólares al día por la venta de gas licuado de petróleo, gas natural, kerosene, gasolina y avgas (combustible de aviación), monto del cual 975.000 dólares se transferia al TGN. En cambio ahora, con un porcentaje del 45 por ciento, YPFB debe entregar cerca a 675.000 dólares, lo que significa una diferencia a favor de la estatal de 300.000 dólares.

Nueva situación de YPFB

✔ Desde 1986 YPFB transfirió al TGN el 65 por ciento de ingresos brutos entre impuestos y regalías.

✔ Ahora sólo pagará el 45 por ciento de sus utilidades y tasa de regulación del uno por ciento a la Superintendencia Hidrocarburos.

✔ La recaudación diaria por venta de carburantes es de millones de dólares, lo que significa que 975.000 dólares tenía como destino el TGN.

✔ Ahora sólo entregará 675.000 dólares, y los 300.000 dólares de diferencia serán para reinversión y mejora de productos.

✔ YPFB estatal refina y comercializa hidrocarburos en mercado interno y administra contratos de riesgo compartido, asociación y exportación de gas natural.

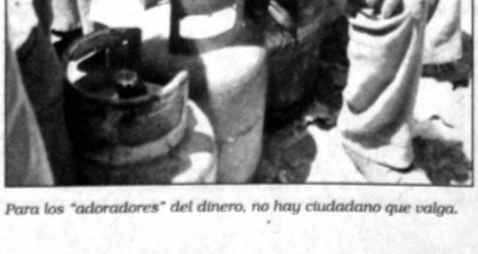
AHORA COMO DICE LA LEY

Berindoague manifestó que habiéndose dictado el correspondiente decreto supremo que disminuye la contribución, YPFB tiene que comenzar a operar dentro el marco institucional otorgado por la Ley de Hidrocarburos y su reglamento.

La estatal petrolera tiene cargo la refinación y comercialización de hidrocarburos al pr yor y la prestación de s petroleros (sísmica, perfo laboratorios, entre otros). P administrará los contratos go compartido, de operación, ciación, y de exportación d natural al Brasil y Argentina

Lucha contra los especuladores

Ante la escasez: YPFB será la encargada de vender el GLP



Para los "adoradores" del dinero, no hay ciudadano que valga.

El congelamiento del poliducto se solucionó hace más de 10 días, pero la escasez persiste por ocultamiento y especulación.

Si la escasez de gas licuado de petróleo (GLP) continúa, Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB) venderá el producto directamente al consumidor para frenar la especulación que los distribuidores causaron las últimas semanas.

El presidente de YPFB, Arturo Castaños, al pedir que se denuncien estos actos, aseguró que esta es la única forma de proteger a la población, que durante más de 20 días tuvo que realizar largas colas para proveerse del energético.

Actualmente la planta de Senkata entrega entre 30 y 35 mil garrafas, cuando el consumo en La Paz es de aproximadamente 27 mil garrafas. Al hacer esto, lo único que se logra es que el GLP vaya de contrabando hasta el Perú, donde el precio es el doble o triple.

En anteriores ocasiones, cuando escaseó el producto, "apenas se anunció que YPFB contrataría camiones para vender directamente (el GLP), desapareció el problema de las garrafas".

UN IMPONDERABLE

Según el funcionario, la dificultad que se presentó en el poliducto que viene desde Cochabamba, cuando el diesel se congeló debido a las bajas temperaturas del altiplano, se solucionó hace más de 10 días. Nadie podía esperar que en los primeros días de junio se congele el diesel, motivo por el que no se tomaron previsiones, fue un imponderable, dijo.

Sin embargo, persiste el bastecimiento de GLP en La Paz única explicación es el ocultamiento que realizan personas que tienden aprovechar esta situación.

"Al mínimo problema se eso. Donde digan que no hay YPFB venderá directamente

UN NUEVO DUCTO

Por su parte, el secretario cional de Energía, Jorge Berdoague, mencionó que ente mente la demanda del nivel nacional aumentó caso específico de La Paz, ducto que viene desde C bamba funciona en su capacidad y cualquier inc niente produce un desabastecimiento.

Cuando el diesel se co obstruyó el ducto por don bia transportarse el GLP. La bilitación demoró alrededor te horas.

Para evitar que este t situaciones se produzcan futuro, YPFB inició la co ción de un poliducto paralel se estima, estará concluido días.

El ducto posibilitará dup el abastecimiento de carbur en el mercado de La Paz, que se espera dar una s definitiva a la escasez.

No obstante, también se núa analizando la distribuc gas natural por redes, que cerá a los usuarios con costos y mayor seguridad.

TIPO IP-40 (NB 011)
SUPERIOR
PORTLAND
CEMENTO FRANCESA
SUCRE
FANCESA IP-40
CONTENIDO NETO 50 Kg
INDUSTRIA BOLIVIANA

PRESENCIA del PAIS
La Paz, Bolivia, martes 10 de junio de 1997

CEMENTO PORTLAND SUPERIOR
- Mejor trabajabilidad
- Gran impermeabilidad
- Excelentes resistencias mecánicas
- Menor retracción y fisuración técnica
- Menores problemas frente a reacciones agregados - alcalis y agentes químicos

Desde Sucre... el cemento del futuro

En esta Edición

Apuros



Obras en El Prado contra reloj; Alcaldía de La Paz pide ayuda a Tránsito y a paceños (página 5)

Dinero

Comunarios de Colquiri denuncian que ex alcalde hizo desaparecer Bs2,8 millones en 1996 (página 5).

Negligencia



Padres de familia de El Alto: Por negligencia de directores no hay refacción de escuelas (página 4).

Obras

Se prepara licitación de alcantarillado en Trinidad; se espera que la obra empiece en 1998 (página 2).

Juicio

Constructora iniciará juicio contra Alcaldía el jueves; exige pago de $us400.000 (página 5).

Cocaína

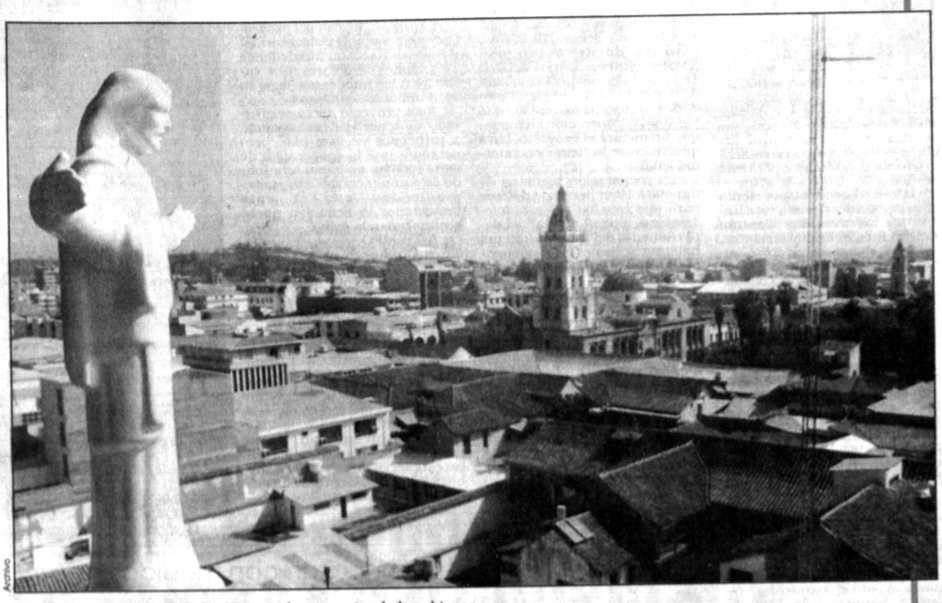


Narcos llevaban cocaína en envases de detergentes; la Felcn descubrió sus ingenios (página 5).

Consejo Permanente de la CEB

Obispos se reunen para evaluar situación del país

Analizarán la coyuntura nacional y aspectos pastorales, anunció el arzobispo de Sucre monseñor Jesús Pérez Rodríguez.



Archivo

Cochabamba será uno de los lugares de encuentro de los obispos.

SUCRE (PRESENCIA).- El Consejo Permanente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB) se reunirá desde hoy en Cochabamba para analizar la coyuntura por la que atraviesa el país y aspectos pastorales, anunció el arzobispo de Sucre monseñor Jesús Pérez Rodríguez.

Previo a ese encuentro, los presidentes de las comisiones episcopales se reunirán en Santa Cruz con el propósito de evaluar la situación pastoral de Bolivia e impulsar el trabajo de las diferentes áreas de la CEB.

El prelado informó que el Consejo Permanente tratará "una agenda muy apretada" para ejecutar lo programado en la última asamblea general, que contó con la presencia de todos los obispos del país.

"Vamos a examinar algunos aspectos coyunturales que se están presentando en la vida del país y de la Iglesia", agregó.

El Consejo Permanente está integrado por el presidente de la CEB, monseñor Julio Terrazas, y los obispos René Fernández, Carlos Stetter, Luis Casey, Julio María Elías y Jesús Pérez.

Paralelamente habrá una reunión de la hermandad existente entre las iglesias católicas de Bolivia y Alemania, especialmente con las diócesis de Hildhesaim y Tréveris.

"Examinaremos los diferentes proyectos que se han presentado a la comisión de hermandad para que ésta las envíe a las diócesis alemanas", agregó.

Indicó que hay proyectos pastorales y sociales como la formación de evangelizadores, programas de salud, educación, etc.

Para mañana se programó una reunión de los obispos, que en representación de sus diócesis o arquidiócesis son socios del periódico PRESENCIA.

Los obispos también participarán de la asamblea de la Mutual Pax para examinar sus estatutos y, luego, aprobarlos, de acuerdo a la realidad.



Archivo

Dolor y luto.

Golpizas y asesinatos

Hechos de violencia se registran en el país

Un sargento dejó con lesiones a quien no debía ser detenido en Oruro. A golpes mataron a un muchacho en Tarija. Se denuncia el asesinato de un jurado electoral. En Santa Cruz murió un conocido diseñador de ropa.

En los últimos días se registraron varios casos de violencia en el país, es así que el sargento Henry Escóbar Maldonado fue acusado por la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de propinar una feroz golpiza al ciudadano Antonio Encinas en Oruro.

En Santa Cruz, Benito Roda León, conocido como Paco Roda, murió con 37 heridas en todo el cuerpo. Mientras que Jorge Chamón Loma, de 15 años, murió tras recibir una golpiza de otros muchachos de su edad.

Los *cochalas* desempolvan sus abrigos

La "llajta" soporta temperaturas bajo cero

Pero se pronostica más frío para fines de este mes y julio.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Los cochabambinos soportan temperaturas bajo cero desde el último domingo, mientras que el Servicio de Meteorología de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares para la Navegación Aérea (Aasana) pronosticó más frío para fines de este mes y principios de julio.

Emilio Schulberg, funcionario de Aasana, informó que el domingo a las 06:15 horas se tuvo una temperatura de 2,6 grados bajo cero, que se constituye en la más baja en lo que va del año. Ayer, el mercurio del termómetro descendió a 2,3 grados bajo cero.

Los habitantes se vieron obligados a desempolvar sus abrigos, sin embargo, sienten más frío debido a que la humedad es alta y oscila entre 85 y 88 por ciento. "Las bajas temperaturas son normales en esta época, lo que pasa es que la sensación térmica de frío es mayor porque la humedad es alta", explicó.

La temperatura más baja de los últimos 50 años fue de 7 grados bajo cero y se produjo a mediados de junio de 1973. Generalmente, el termómetro baja hasta 4 ó 5 grados bajo cero durante el invierno.

CONSECUENCIAS

Las bajas temperaturas que afectan a los cochabambinos acostumbrados al clima templado provocaron el incremento de las Infecciones Respiratorias Agudas (IRA), procesos de laringitis, bronquitis, tos y otros propios de la estación.

La Dirección Departamental de Salud informó que aún no hay indicios de una posible epidemia, aunque reconoció que los niños menores de cinco años son los más damnificados; la humedad y el viento contribuyen.

Recomendó a los padres de familia abrigar a los niños y no exponerlos al contagio; pidió recurrir al médico para controlar los procesos gripales.

Los estudiantes ingresarán en el descanso pedagógico de invierno el 23 de junio próximo, cuando "el frío comienza a arreciar y hay más posibilidades de contraer enfermedades de la época".



¿Más frío?... Noooo



Los trabajos continúan.

En 60 días concluye el asfaltado en Santa Cruz

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- El oficial mayor técnico del gobierno municipal de Santa Cruz, Humberto Mazro, aseguró que en dos meses concluirán las obras de asfaltado, con pavimento flexible, programadas para esta gestión.

Informó que un 60 por ciento de estas obras ya fueron concluidas en las avenidas Capitán Arrien, Busch, Beni y otras.

Sin embargo, en el tercer anillo interno las obras están un poco retrazadas debido a las lluvias, que impidieron la realización de trabajos en los plazos previstos, explicó.

FONDO DE GARANTIAS

Con relación a las obras de asfaltado con hormigón armado, señaló que las mismas están retrasadas porque para su ejecución se requiere la aprobación de un fondo de garantía a cargo del gobierno central; durante el proceso electoral fue muy difícil lograr su aprobación.

Mazro señaló que los trámites corren desde enero, pero no hay respuesta alguna por la forma burocrática como funcionan los mecanismos de aprobación del Fondo de Garantías.

Dijo que duda mucho que hasta agosto el asunto esté resuelto, porque en los últimos meses el gobierno da prioridad a otros asuntos y no precisamente a la aprobación de proyectos.

DESESPERADAS

Señaló que incluso las empresas adjudicatarias están desesperadas porque hace tiempo que esperan la aprobación del Fondo de Garantías para suscribir los contratos respectivos e iniciar las obras.

La Federación de Juntas Vecinales y otras organizaciones se quejaron por la paralización de las obras y por el pésimo estado de las calles, debido a que la única manera de mejorar la situación es con el asfaltado.

El gobierno municipal, según las juntas vecinales, descuidó las obras por la carencia de recursos económicos y porque las principales autoridades estuvieron abocados a la campaña electoral del partido en función del gobierno municipal (la UCS), cuyo jefe nacional es el actual alcalde Johnny Fernández.

Mazro no brindó cifras sobre lo avanzado en materia de asfaltado, ni lo que se tiene previsto.

Para la segunda quincena de julio

Se prepara licitación de alcantarillado en Trinidad

Se espera que la obra comience a ser ejecutada en 1998. El pliego de especificaciones técnicas ya está listo y fue revisado por la entidad financiadora.

TRINIDAD (PRESENCIA).- La licitación internacional para la construcción del proyecto de agua potable y alcantarillado de Trinidad podría ser lanzada en la segunda quincena de julio, ya que se espera que la Cooperativa de Agua Trinidad logre consolidar como suyos dos terrenos que actualmente ocupa.

El gerente general de la Cooperativa de Agua Trinidad (Coatri), Rubén Darío Velasco Arteaga, informó que la consolidación de los terrenos en propiedad es una de las exigencias que planteó la cooperación alemana, que financiará el proyecto, para que se lance la licitación internacional.

La cooperación alemana financiará 18 millones de dólares para la ejecución del proyecto. Trinidad, ciudad capital del departamento del Beni de 250 mil habitantes, hasta ahora no cuenta con alcantarillado.

DOS FASES CONCLUIDAS

Velasco señaló que se concluyó la primera y segunda fase del proyecto, que consiste en la elaboración del diseño del sistema de agua potable y alcantarillado y la preparación de los pliegos de especificaciones técnicas para la licitación de la obra.

Los pliegos de especificaciones ya fueron revisados por la comisión del ente financiador y por técnicos de la Prefectura del departamento, entidad que avala el crédito otorgado a la Cooperativa de Agua Trinidad.

EN 1998

De acuerdo al informe proporcionado por el gerente de Coatri, tomando en cuenta el tiempo que se necesita para la adjudicación de esta obra se prevé que a principios de 1998 se comenzará a ejecutar el proyecto.

Las obras físicas del proyecto de agua potable y alcantarillado llegarán a costar alrededor de 16 millones de dólares, que sumados a los impuestos llegarán a 18 millones de dólares.

Este proyecto debió ser licitado, de acuerdo al cronograma, a principios de este año, pero debido a que la cooperativa de agua todavía no había terminado de cumplir con las exigencias planteadas por el ente financiador la licitación no se realiza hasta la fecha.

A TIEMPO

Sin embargo, el gerente general de Coatri consideró que este retraso no influirá en gran medida en el tiempo de ejecución de la obra, ya que cuando se inicie la ejecución física serán más de dos las empresas constructoras contratadas.

Darío Velasco indicó que el proyecto de agua potable y alcantarillado fue ampliado a la zonas del Mangalito y de Villa Corina. En un principio sólo estaban contemplados para recibir este servicio los barrios establecidos dentro del anillo de circunvalación y principalmente los que están en el casco viejo, el centro de la ciudad.

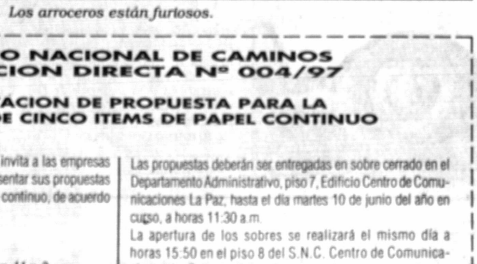


Trinidad con alcantarillado, más bella y más sana.

Están muy enojados y amenazan con medidas

Productores cruceños de arroz aseguran que el FDC los engañó

Se autorizó la licitación para un sistema de acopio, pero no había dinero.



Los arroceros están furiosos.

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- El presidente de la Federación Nacional de Cooperativas Arroceras (Fenca), Iver Barriga, denunció que los ejecutivos del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC) les engañaron "como a niños" al haber autorizado la licitación de obras civiles para la implementación de un sistema de acopio en Santa Fe de Yapacaní, cuando no tenían el dinero para el proyecto.

Barriga explicó que una vez hecha la licitación y adjudicación de las obras se apersonaron a las oficinas centrales del FDC en La Paz, donde constataron la no existencia de recursos para la ejecución del proyecto, pese a que el mismo está aprobado desde el año pasado.

El proyecto de instalación de silos de acopio de arroz, su pelado y beneficiado, cuyo costo es de 75 mil dólares, no podrá ejecutarse hasta el próximo año cuando sea contemplado en el presupuesto, informó.

SE JUGO CON LA BUENA FE

El dirigente señaló que lamentablemente se ha jugado con la buena fe de los campesinos que tenían la esperanza de contar con su propio sistema de acopio y pelado para la presente campaña, pero todo resultó un engaño.

Manifestó que los campesinos han concedido un plazo de 30 días al Fondo de Desarrollo Campesino para que resuelva el problema, caso contrario podrían asumir medidas de hecho en protesta por la actitud de sus ejecutivos.

Indicó que el FDC actúa de manera discriminatoria con los campesinos del oriente boliviano desde hace muchos años, situación que les preocupa.

"Nosotros hemos cumplido con todas las exigencias, tanto legales como con la contraparte, pero igual nos salen con mentiras y cuentos", añadió Barriga.

Señaló que no se responsabiliza de las medidas que puedan adoptar las bases porque "están muy enojadas con el fondo".

BM financiará investigación productiva

TRINIDAD (PRESENCIA).- El Banco Mundial (BM) podría financiar entre tres a cinco millones de dólares para la investigación productiva en el país, que se realizará a través del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA).

Con el propósito de conocer todos los detalles sobre la cooperación del BM se reunieron ayer los consejeros del departamento en forma extraordinaria para escuchar los planteamientos de los funcionarios del organismo internacional.

Según se dijo, primero se tendrá que esperar que la oficina central de IBTA inicie de funcionar en forma descentralizada para que el proyecto fortalezca el trabajo que realizarán las direcciones regionales.

El crédito, que favorecerá a todo el país, será administrado por una fundación que realizará la distribución por regiones.

Asimismo, se establecerá la investigación productiva relacionada a los productos que son originarios en cada región, en el caso del Beni se dedicará a la producción de equinos porcinos y de otras especies.

Esta investigación también se dará en cítricos y otras especies de plantas frutales existentes en el departamento. La iniciación de este proceso de investigación tecnológica todavía está prevista oficialmente

Nuevo centro mejoramiento genético anim

TRINIDAD (PRESE
El subcentro de mejora genético, que cuenta financiamiento del Japó vés del JICA, comenzará cionar oficialmente en la da quincena del mes de

El director del consej co del subcentro, Anton Melgar Becerra, infor recientemente se adquirie vaquillas con alto valor g con las cuales se comen primera etapa del proye es la inseminación artifi

Al mismo tiempo seña se logró consolidar hasta cha la infraestructura que utilizada para poner en m el proyecto, uno de los m siados por los producto cuarios del departame Beni.

El JICA financió todo yecto de mejoramiento g por un monto aproxim siete millones de dólares cuales le corresponden 2,5 millones. Estos recur manejados directamente JICA

Melgar señaló que con traparte local la Prefectur tó con un monto anual mado de 23 mil dólares tras que la Universidad T del Beni lo hará con 8 incluyendo la infraestruct la Federación de Gana aporta con 15 mil dólare

Los recursos se encu depositados en una cue pecial fiscal que serán ad trados probablemente p profesionales destinados Universidad Técnica del B

El director del consej co del subcentro de mejo to genético del Beni ma que este proyecto benefi todos los productores pec del Beni.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
INVITACION DIRECTA Nº 004/97

PRESENTACION DE PROPUESTA PARA LA PROVISION DE CINCO ITEMS DE PAPEL CONTINUO

El SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión de cinco ítems de papel continuo, de acuerdo a las siguientes especificaciones:

PAPEL CONTINUO

50.000 Hojas de 14 7/8 x 11 x 3
50.000 Hojas de 14 7/8 x 11 x 2
50.000 Hojas de 9 1/2 x 11 x 2
50.000 Hojas de 9 1/2 x 11 x 3
50.000 Hojas de 9 1/2 x 11 x 1

Las propuestas deberán ser entregadas en sobre cerrado en el Departamento Administrativo, piso 7, Edificio Centro de Comunicaciones La Paz, hasta el día martes 10 de junio del año en cuso, a horas 11:30 a.m.
La apertura de los sobres se realizará el mismo día a horas 15:50 en el piso 8 del S.N.C. Centro de Comunicaciones La Paz.

La Paz, 4 de Junio, 1997

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Prefectura del Departamento
La Paz - Bolivia

SECRETARIA DE PARTICIPACION POPULAR
LICITACION PUBLICA No. PDLP S-319/97
SELECCION DE FIRMAS CONSULTORAS Y ONGs

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas consultoras y ONGs legalmente constituidas a presentar propuestas para:

"FORMULACION DE PLANES DE DESARROLLO MUNICIPAL PDM's"

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, a partir del día 5 de junio de 1997, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 200.- (doscientos 00/100 Bolivianos).
Las ofertas deberán presentarse hasta el día 26 de junio de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravelo No. 2180. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día y en el Auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, junio de 1997.

Prefectura del Departamento
La Paz - Bolivia

SECRETARIA DEPARTAMENTAL DE PARTICIPACION POPULAR
DIRECCION DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL

INVITACION PUBLICA
PDLP S-320/97

La Secretaría Nacional de Participación Popular, a través de la Secretaría Departamental de Participación Popular, en el marco del Proyecto de Desarrollo de Comunidades Rurales (PDCR), convoca a consultores individuales con experiencia en la formulación y evaluación de proyectos de infraestructura básica y/o apoyo a la producción para el área rural a presentar, sus solicitudes para el cargo de Asistente Técnico (AT-2).

Consultor-asistente Técnico en Preinversión para Proyectos de Infraestructura Básica (Tres Profesionales).

REQUISITOS:
1. Título en provisión nacional en el área de ingeniería civil o ramas afines con infraestructura básica.
2. Experiencia mínima de 3 años en formulación y evaluación de proyectos de infraestructura básica. (Caminos, riego, defensas, puentes, centros artesanales, otros).
3. Conocer la problemática del área rural de departamento.
4. Conocer los procedimientos e instrumentos utilizados por el FDC para la elaboración y presentación de proyectos de infraestructura básica.
5. Conocer los conceptos básicos de la Ley de Participación Popular y el proceso de Planificación Participativa Municipal.
6. Capacidad de trabajo en equipo y relacionamiento con instituciones públicas, privadas y organizaciones sociales del área rural.
7. Conocimientos de computación.
8. Disponibilidad inmediata para asumir funciones.

Consultor-asistente Técnico en Preinversión para Proyectos de Apoyo a la Producción (Un Profesional).

REQUISITOS:
1. Título en provisión nacional en el área de ingeniería agronómica o ramas afines con apoyo a la producción.
2. Experiencia mínima de 3 años en formulación y evaluación de proyectos de apoyo a la producción. (Capacitación y extensión agropecuaria, agroforestería, manejo de microcuencas, otros).
3. Conocer la problemática del área rural del departamento.
4. Conocer los procedimientos e instrumentos utilizados por el FDC para la elaboración y presentación de proyectos de apoyo a la producción.
5. Conocer los conceptos básicos de la Ley de Participación Popular y el proceso de Planificación Participativa Municipal.
6. Capacidad de trabajo en equipo y relacionamiento con Instituciones Públicas, Privadas y organizaciones sociales del área rural.
7. Conocimientos de computación.
8. Disponibilidad inmediata para asumir funciones.

Los interesados deberán presentar su solicitud indicando el cargo al que postularán adjuntando a la misma Curriculum Vitae documentado y en sobre cerrado, impostergablemente hasta el día 13 de junio de 1997 a la siguiente dirección:

UNIDAD DE LICITACIONES
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ
Calle Capitán Ravelo Nº 2180



...esta ciudad se buscan las actas.

...ostergado el cierre

...En Santa Cruz no ...hallan siete actas

SANTA CRUZ (PRESEN...CIA).- El presidente de la Corte Electoral de Santa Cruz, Mario ...Quindo Parada, informó que ...ya han encontrado las copias ...de siete actas de escrutinio que ...deben existir para dar fe de que ...los datos que arrojan los cómputos son legítimos, y por lo ...tanto no se pudo dar por cerrado el recuento de votos en el departamento.

En una reunión con delegados de los partidos políticos, ...iniciada cerca de las 18:00 horas, se decidió postergar el cierre y acordaron que no se escatimen los esfuerzos correspondientes para encontrar esa documentación.

Los partidos políticos recibieron de la Corte una copia del paquete con los datos prácticamente finales para que los analicen.

Parada aseguró que las mesas que faltan trabajaron, pero las actas originales desaparecieron, por tanto lo que conviene es postergar el cierre.

Respecto a los datos finales, Parada informó que no se dará información en razón a que no se ha terminado el cómputo.

El presidente de la Corte afirmó que la Corte Departamental tiene 15 días para terminar su trabajo y que está dentro el término, por ello se postergó el cierre.

Las actas extraviadas son tres de la provincia Cordillera, dos de la circunscripción 53, una de la 51 y otra de la 55.

Entretanto la Corte Electoral maneja los siguientes datos: UCS, ganador de las elecciones en Santa Cruz con 145.848 votos; MNR 131.915 votos; ADN 126.749 y el MIR 83.099 votos.

Concluyeron los cómputos

La abstención ganó elecciones en Oruro

ORURO (PRESENCIA).- La abstención de los electores, que llegó al 26,76 por ciento, se impuso en Oruro en la última votación logrando el primer lugar, aunque la Corte Departamental Electoral entregó a Acción Democrática Nacionalista (ADN) este puesto al haber logrado 27.284 votos que corresponden al 23,16 por ciento.

El informe oficial fue comunicado por la Corte Departamental Electoral tras conocer el resultado de la votación en la población de Challapata, donde se repitieron las elecciones por haber sido anulado un formulario que no correspondía en la mesa 3333, donde en principio sufragaron 92 ciudadanos de los 107 inscritos, mientras que en la segunda vuelta sólo acudieron 41 personas.

En esta mesa en la segunda vuelta resultó ganador el candidato uninominal del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) Elvis Ojeda, economista de profesión y ex-director de Participación Popular en la secretaría que depende de la Prefectura.

COMPUTO DEPARTAMENTAL

En el cómputo departamental figura primero ADN con 27.284 votos (23,16 por ciento), seguido de Condepa con 24.596 votos (20,87por ciento), el MIR 20.271 votos (17,20 por ciento), MNR 19.891 votos (16,88 por ciento), UCS 18.086 votos (15,35 por ciento), VSB 2.115 votos (1,79 por ciento), IU 2.020 votos (1,71 por ciento), MBL 1.987 VOTOS (1,69 por ciento), Eje Pachakuti 960 votos (0,81 por ciento) y PDB 619 votos (0,53 por ciento).

Tras conocerse el informe oficial de la Corte, la Brigada Parlamentaria de Oruro estaría conformada por dos senadores de ADN, uno de CONDEPA, un diputado plurinominal por ADN, MIR, CONDEPA, UCS y MNR.

Los plurinominales les correspondería dos a ADN y uno a CONDEPA, MIR y MNR.

BRIGADA DE ORURO

La nueva Brigada Parlamentaria de Oruro estaria conformada por los senadores de ADN, uno de CONDEPA, un diputado plurinominal por ADN, MIR, CONDEPA, UCS y MNR.

Los plurinominales les correspondería dos a ADN y uno a CONDEPA, MIR y MNR.

BRIGADA DE ORURO

La nueva Brigada Parlamentaria de Oruro estaria conformada por los senadores José Sánchez Aguilar (ADN), Armando Rosas Guzmán (ADN) y Félix Alanoca Gonzales (Condepa).

Los diputados uninominales Carlos Börth Irahola (ADN-FDR), Raúl Aráoz Velasco (MIR-NM), Magín Roque Humérez (CONDEPA), Elvis Ojeda Calluni (MNR) y Eduardo Avilés Durán (UCS).

Los diputdos plurinominales son: Fernando Untoja Choque y Luis Fernando Armayo (ADN), Pedro Rubín de Celis (CONDEPA), Oscar Salas Moya (MIR-NM) y Gladys Salazar Ríos (MNR).

Concluyeron los cómputos en Cochabamba

Siete mesas no funcionaron y dos se perdieron en la "llajta"

Corte entregó resultados oficiales con 31,17 por ciento de ausentismo. Votaron 362.831 ciudadanos y ADN logró una victoria con un 25,2 por ciento de preferencia.



Cochabamba ya tiene su bancada definida.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Un total de siete mesas no funcionaron por falta de electores y jurados y dos actas no pudieron ser recuperadas pese a los esfuerzos realizados, segun el informe final de la Corte Departamental Electoral respecto a las elecciones del domingo 1º de junio.

El presidente de la Corte, Gonzalo Lema Vargas, informó que 13 libros no fueron tomados en cuenta. Siete corresponden a las mesas que no fueron abiertas por falta de votantes y sus responsables debido, presumiblemente, a la alta migración que se registra en las provincias del departamento, especialmente en el Valle Alto y la zona tropical. En los otros seis no se consignó numerales lo que inhabilita su cómputo, "pero sí funcionaron", según la explicación.

De otra parte, los libros y actas de las localidades de Koari y Ciénaga no pudieron ser recuperados no obstante los esfuerzos efectuados por la Corte y sus representantes. "A estas dos actas nosotros las damos como perdidas", sostuvo Lema Vargas.

Más adelante, expresó su satisfacción por el resultado del proceso electoral que demandó una inversión de tres millones de bolivianos. "El resultado es el que esperábamos, altamente positivo", afirmó el presidente de la Corte a tiempo de adelantar que "los detalles" serán corregidos en el futuro.

LOS RESULTADOS

En Cochabamba se inscribieron un total de 527.160 ciudadanos de los que no sufragaron 164.329, lo que significa un 31,17 por ciento que corresponde a la abstención.

Los votos emitidos sumaron 362.831 y los válidos alcanzaron a 338.203. Los votos blancos alcanzaron a 13.503 (3,72 por ciento) y los nulos a 11.125 (3,07 por ciento). En el departamento funcionaron 2.668 mesas con igual número de libros y ánforas.

Los resultados finales ratificaron el triunfo de Acción Democrática Nacionalista (ADN), con el 25,62 por ciento; seguido por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), con 19,89 por ciento; la Izquierda Unida (IU), con 17,46 por ciento; Unidad Cívica Solidaridad (UCS), con 15,09 por ciento; Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), con 13,38 por ciento; Conciencia de Patria (Condepa), con 3,88 por ciento; Movimiento Bolivia Libre (MBL), con 2,41 por ciento; Vanguardia Socialista Boliviana (VSB), con 1,20 por ciento; Partido Democrático Boliviano (PDB), con 0,67 por ciento; y Eje Pachacuti, con 0,41 por ciento.

ADN logró cinco diputados (un plurinominal y cuatro uninominales) y dos senadores, el MIR cuatro diputados (tres plurinominales y uno uninominal) y un senador, la IU cuatro diputados uninominales, UCS tres diputados plurinominales y el MNR dos diputados plurinominales.

Aplicando las nuevas reglas del juego

Potosí ya tiene definida su brigada parlamentaria

ADN tiene tres diputados "pluris", mientras que el MIR, ganador de las elecciones en este departamento, tiene cuatro curules "unis" que borraron a los primeros que postulaban a diputados plurinominales.

POTOSI (PRESENCIA).- Los resultados de las elecciones generales en el departamento de Potosí permitieron estructurar la nueva brigada parlamentaria que asumirá funciones a partir de agosto.

Aplicando el artículo 12 de la Ley de Interpretación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado, está corresponsalía estableció que ADN tiene tres diputados plurinominales mientras que el ganador de las elecciones en este departamento, el MIR, obtuvo cuatro curules uninominales que "borraron" a quienes estaban primeros en las listas de los "pluris".

El inicio del referido artículo señala que "se deberá descontar las diputaciones obtenidas en circunscripciones uninominales" y en virtud a esa norma candidatos como Sergio Medinaceli, del MIR, o Yerko Kukoc, del MNR, quedaron fuera del Parlamento.

La votación del MBL, que le habría servido para obtener un diputado plurinominal, también quedó literalmente anulada por la diputación uninominal conseguida por ese partido en la circunscripción 40.

En base a los resultados proporcionados por la Corte Departamental Electoral, el MIR tiene dos senadores y cuatro diputados uninominales, ADN obtuvo una senaturía y tres diputaciones plurinominales mientras que la UCS y Condepa tienen dos escaños plurinominales cada uno.

El MNR puede preciarse de tener tres diputados uninominales mientras que el MBL se reduce a una sola representación parlamentaria

LA NUEVA BRIGADA PARLAMENTARIA POTOSINA

Nombre	Parti.	Suplente
SENADORES		
1.- Gonzalo Valda	MIR	Jorge Inchauste
2.- Edgar Lazo	MIR	María del R. Vásquez
3.- Wilson Lora	ADN	Daniel Oropeza
DIPUTADOS PLURINOMINALES		
1.- Bernard Inch	ADN	Juan Singuri
2.- Justo Raúl Gómez	ADN	María Luksic
3.- Lourdes Villacorta	ADN	Néstor Zamora
4.- Luis Sanabria	UCS	Hugo Baptista
5.- Walter Arce	UCS	Johnny Ballesteros
6.- Johnny Plata	Condepa	Freddy Vidovic
7.- Leonor de Morales	Condepa	Bertha Fernández
DIPUTADOS UNINOMINALES		
1.- Carlos Aranibar	MIR(37)	Hilarión Isla
2.- Raúl Pórcel	MIR(38)	Edwin Rodríguez
3.- Alejandro Centellas	MIR(39)	Juan W. Rodríguez
4.- Félix Vásquez	MBL(40)	Julio Isidro
5.- Edgar Lazcano	MIR(41)	Atanasio Rosso
6.- Juan Luis Choque	MNR(42)	Casimiro Molina
7.- Hugo Soliz	MNR(43)	Edgar Miranda
8.- Edgar Zegarra	MNR(44)	Reynaldo Ramírez

Elaboración propia sobre datos de la CDE.

Adolescente murió por golpiza en Tarija

TARIJA (PRESENCIA).- La violenta muerte del muchacho de 15 años, Jorge Chamón Zuna, conmocionó a la ciudadanía que volvió a criticar a las autoridades la gran falta de control en la venta de bebidas alcohólicas a menores de edad.

Jorge Chamón murió este fin de semana a pesar de los esfuerzos de los médicos por salvarlo de los efectos de una feroz golpiza que le dieron otros muchachos, cuyas edades oscilan entre los 16 y 18 años, seis de los cuales guardan detención.

Los detenidos son Pablo Calderón, Marcelo Vacaflor y Fernando Lizarazu, que sustancialmente en estado de ebriedad interceptaron a la víctima en una de las calles céntricas de esta ciudad para propinarle una brutal golpiza y abandonarlo despues tirado en el piso.

Una hora más tarde, cuando algunos transeúntes se percataron del cuerpo tirado del muchacho, alertaron a la Policía que llevó a la víctima al hospitala terapia intensiva donde perdió la vida.

Testigos presenciales relataron que en el hospital, tras el acceso de la víctima, se vivieron escenas indescriptibles de dolor y llanto porque Chamón era hijo de dos médicos muy conocidos en esta ciudad.

Sargento dio feroz paliza a un ciudadano

ORURO (PRESENCIA).- El sargento Henry Escóbar Maldonado, que trabaja como investigador en la Policía Técnica Judicial (PTJ), fue acusado de propinar una feroz golpiza al ciudadano Antonio Encinas Torrico, dedicado al comercio, por un supuesto delito que no se le pudo comprobar.

El jefe de la sección, el teniente coronel Raúl Rocha Escóbar, determinó su libertad con garantía de presentación al no existir indicios en su contra.

El hecho fue denunciado hoy ante la Asamblea Permanente de Derechos Humanos y será puesto en conocimiento de la Fiscalía de Distrito, porque el policía, armado de un palo, ocasionó serias lesiones al detenido pretendiendo que éste se inculpara y aceptara ser "monrrero", antisocial que se especializa en la apertura de candados y puertas.

El examen del médico forense establece que Encinas, de 28 años de edad, tiene un impedimento de siete días a partir del 5 de junio, fecha de la agresión, y presenta contusiones en varias regiones del cuerpo.

La Policía de Potosí ignora

Delegado electoral murió a raíz de tunda recibida

POTOSI (PRESENCIA).- El derrotado candidato a diputado uninomimal por la circunscripción 40, Héctor Mamani Chura, denunció ayer que un delegado electoral de su partido, el EJE-Pachakuti, fue agredido por dos presuntos militantes del MNR en un incidente ocurrido el pasado 1º de junio (día de las elecciones) en la comunidad de Chiro Ckasa, luego perdió la vida a causa de las lesiones.

Según el candidato, el delegado Facundo Mamani Villca estaba retornando a su domicilio, cerca de la medianoche del 1º de junio, cuando fue interceptado por dos desconocidos quienes le propinaron una golpiza.

Mamani Chura atribuyó la agresión a las denuncias que realizaron los militantes del EJE sobre la actitud de militantes del MNR, quienes desarrollaban labor de propaganda política el mismo día de las elecciones.

"Ellos (los del MNR) estaban entregando afiches y le decían a la gente por quién votar y nosotros denunciamos ese hecho al juez electoral", recordó.

Aparentemente a consecuencia de ese hecho dos presuntos militantes del MNR habrían abordado a Facundo Mamani Villca, a quien golpearon hasta causarle serias lesiones.

El delegado murió en la madrugada del lunes 2 de junio y su hermano denunció el hecho a la Policía.

El candidato señaló que los dos presuntos responsables de la muerte del delegado electoral fueron detenidos por la Policía de San Pedro de Buena Vista pero no proporcionó los nombres.

La Policía Técnica Judicial (PTJ) de esta capital no recibió ningún radiograma informando sobre la detención de personas bajo las circunstancias descritas por el candidato.

Pese a ello, directivos de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos solicitaron informes de este caso tanto a la Prefectura como a la Policía.

Además, el presidente de esa institución, Tomás Cortez, denunció oficialmente el hecho a la Fiscalía del Distrito.

Ahora, dijo Cortez, se espera que las investigaciones empiecen y también se informe sobre la situación de los detenidos.

Santa Cruz: Paco Roda murió por 37 puñaladas

SANTA CRUZ (ANF/ABP).- Fueron 37 heridas punzo cortantes en todo el cuerpo y un golpe mortal con un listón de madera en la nuca los que provocaron la muerte del diseñador de fantasías y carros alegóricos, Benito Roda León, más conocido como Paco Roda, según el comandante de la Policía coronel Adalid Pérez.

Se trata de otro crimen que conmovió a la sociedad cruceña durante el último fin de semana y cuyo proceso de investigación apenas comienza en medio de varias hipótesis sobre los móviles del crimen.

La primera versión corresponde al jefe policial, quien dijo que trataron de robar un vehículo que tenía el infortunado, una vagoneta Toyota con placa SUF-736, cuyo paradero se desconocía hasta ésta mañana, porque después la unidad de Tránsito informó que el motorizado se encontraba decomisado por una infracción cometida en la plaza hace tres días.

Por tanto, no se trata de un crimen que tenga como motivo el robo, como tantos otros que se cometen en esta ciudad de 700 mil habitantes, sino que aparecen otras versiones como la del comandante de la Policía Técnica Judicial, coronel Jorge Silva, quien adelantó que se trataría de un crimen pasional.

La presunción se basa en el hecho de que el occiso era homosexual, mantenía múltiples relaciones con jóvenes del sexo masculino.

Suspendieron a oficial mayor de comuna potosina

POTOSI (PRESENCIA).- El Concejo Municipal dispuso ayer la suspensión temporal del oficial mayor administrativo, Fausto Vargas, y la destitución del administrador del matadero municipal de ganado mayor, Armando Rivera, por su presunta responsabilidad en la venta ilegal de piezas de corambre.

La sorpresiva determinación fue asumida luego de conocerse un informe del alcalde Braulio Oré, quien confirmó haber recibido denuncias escritas sobre un presunto negociado de corambre en el que está directamente involucrado el ahora destituido administrador.

El Alcalde y los concejales decidieron intervenir personalmente las oficinas de la Oficialía Mayor Administrativa y le pidieron a Vargas la entrega de la oficina.

La secretaria del Concejo, María Romero de Mirabal, explicó que la suspensión de Vargas durará mientras se realice una investigación que determine su grado de responsabilidad en la presunta venta ilegal.

Mientras dure la investigación Demetria Vitoria asumió interinamente oficial mayor administrativo.

Se dijo que el costo unitario de cada pieza llega a 14 dólares y fueron vendidos sólo en 12.

Corrupción en Emalt: Surgen más implicados

Hasta ayer se conoció que dos personas son las implicadas en la corrupción en la Empresa Municipal de Aseo de El Alto (Emalt): su gerente general, Marcelo Rojas, y el coordinador administrativo de la Alcaldía, Gonzalo Aliaga. En la empresa municipal se perdió una camioneta, computadoras y se desviaron los fondos económicos.

El oficial mayor administrativo-financiero de la comuna, Zacarías Herrera, informó que dichos ejecutivos presentaron una serie de pretextos para demorar la realización de una auditoría propuesta por la Unidad de Fiscalización de la Alcaldía de El Alto.

"Pedían que se les otorgue nuevos plazos para facilitar la realización de la auditoría interna y se resistían a cumplir los requerimientos de aquella unidad", añadió.

Herrera explicó que esas actitudes de los ejecutivos de Emalt obligaron a las autoridades de la comuna a decidir la intervención de Emalt para verificar, a través de una auditoría interna, las irregularidades que fueron denunciadas y establecer las responsabilidades.

Explicó que dicha unidad trabaja en coordinación con la Contraloría General de la República y tiene la potestad de iniciar una acción de fiscalización en cualquier dependencia de la comuna, incluso en el despacho del alcalde Alberto Jiménez.

Por otro lado, anunció que hasta fin de mes se tendrán los resultados de la auditoría interna en Emalt. La camioneta extraviada fuera de la jurisdicción de la comuna alteña no estaba asegurada.

Padres de familia de El Alto:

Por negligencia de directores no hay refacción de escuelas alteñas

El PASE tiene programada la refacción de 123 centros educativos con una inversión de $us902.000, de los cuales el FIS aportará 451 mil dólares y el resto la Comuna alteña.



Niños a la intemperie. La infraestructura educativa alteña es víctima de la burocracia y la negligencia.

Directores de establecimientos y representantes de juntas escolares traban la refacción de centros educativos alteños debido a que hay fallas en el llenado de los formularios que exige el Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE), denunció ayer Rogelio Yapita, presidente de la Federación de Padres de Familia de El Alto (Fedepaf).

El dirigente explicó que las fallas son cometidas por directores y representantes de las juntas escolares de los establecimientos educativos, y, en menor grado, entre las autoridades del gobierno comunal y nacional.

Yapita precisó que los formularios llenados y las carpetas que se remitieron al Departamento de Educación de la Alcaldía de El Alto fueron observados.

Esto demoró las gestiones en el Fondo de Inversión Social (FIS), afirmó. Además los directores y representantes de las juntas escolares no se constituyeron a dicha dependencia de la comuna para hacer las correcciones de las carpetas y solicitudes.

El PASE tiene programada la refacción de 123 establecimientos educativos con una inversión de 902 mil dólares, de los cuales el FIS aportará 451 mil dólares y otro suma igual el gobierno municipal alteño.

LAS CARPETAS PRESENTADAS

El presidente de los padres de familia de los estudiantes alteños informó que de un total de 123 carpetas sólo se presentaron 100, de las cuales el 50 por ciento reúne las condiciones exigidas para que sean enviadas a las oficinas del FIS.

Dijo que luego esta entidad gubernamental realizará el desembolso de los recursos para que se comience a ejecutar los trabajos de refacción de las escuelas y colegios de la ciudad de El Alto.

Exhortó a los directores y representantes de las juntas escolares a que se constituyan en el Departamento de Educación del municipio para hacer los arreglos respectivos en los formularios y las carpetas enviadas.

Yapita informó también que para que firme el alcalde de El Alto, Alberto Jiménez, los cheques de contraparte se tuvo que recurrir a presiones; eso llevó varias semanas de espera. Por todo ello, aseveró, recién la pasada semana Jiménez firmó los cheques.

Sin embargo, aclaró que el burgomaestre alteño sólo autorizó el desembolso del 30 por ciento de la contraparte que le corresponde. "Esto es otra forma de postergar la refacción de los centros escolares", concluyó.

Un barrio alteño carece de todos los servicios

Vecinos de Villa Mariscal Sucre, Milluni Bajo, sector "C", piden al municipio alteño el desconocimiento de los trámites de su urbanización para acceder a los servicios básicos: agua potable, energía eléctrica y alcantarillado.

La villa se encuentra ubicada en la parte norte de El Alto y se abastece de agua potable por los carros cisterna y de pozos que perforan en sus casas. Además, sus hijos estudian con luz de mechero a kerosene.

Informaron que la toponimetría se encuentra congelada en la Dirección de Desarrollo Urbano por carecer de estudios complementarios y no se viabilizó pese a que se hicieron esfuerzos para subsanarlos. Por la falta de servicios básicos una parte de [illegible] más de mil lotes permanecen baldíos.

Ante el olvido del municipio los vecinos decidieron aportar algunos montos de dinero para construir una sede social. Además, cada familia está obligada a realizar varias jornadas de trabajo.

La Empresa Municipal de Mantenimiento Urbano (EMMU) se negó a realizar apertura de calles y avenidas en el lugar; por esa situación en su aniversario, el pasado sábado, las comparsas folclóricas bailaron sobre la paja brava.

Los vecinos celebraron su primer aniversario de fundación en medio del olvido; el alcalde alteño Alberto Jiménez y el representante de la Prefectura de La Paz en la ciudad de El Alto no acudieron al acto.

CARITAS ARQUIDIOCESANA SUCRE
CONVOCATORIA CA 01/97

Cáritas Arquidiocesana Sucre, de conformidad con lo establecido en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios para el Sector Público aprobado por D.S. 23981 de 20 de marzo de 1995, invita a las firmas legalmente habilitadas en el país a presentar sus propuestas para lo siguiente:

5 Motocicletas
- Yamaha de 175 c.c. ó
- Honda de 185 c.c.

El pliego de condiciones puede ser retirado de la Secretaría General de CARITAS, calle Guillermo Loayza Nº 101, previo pago de Bs. 50 en sección Caja a partir del 9 de junio de 1997.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades señaladas en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios hasta Hrs. 17:00 del día 30 de junio de 1997 procediéndose a la apertura de las mismas a las 48 horas de fenecido el plazo de presentación.

Sucre, 6 de junio de 1997
Teléfonos: 52422 - 51966
Fax 40459

YPFB
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

GERENCIA INDUSTRIAL

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a todas las empresas que desean participar de las Licitaciones que a continuación detallamos:

PRIMERA CONVOCATORIA
LICITACION PUBLICA No. GID-01/97 PEDIDO 9501/96
CATALIZADOR R-62 DISTRITO COCHABAMBA
COSTO PLIEGO: Bs. 300.- (Trescientos Bolivianos)

LICITACION PUBLICA No. GID-02/97 PEDIDO 9505/96
CATALIZADOR R-62 y R-9 DISTRITO COCHABAMBA
COSTO PLIEGO: Bs. 800.- (Ochocientos Bolivianos)
FECHA LIMITE DE PRESENTACION PROPUESTAS: 14 de julio de 1997.
HASTA HORAS: 15:30
FECHA DE APERTURA PROPUESTAS: 16 de julio de 1997.
EN OFICINAS DE LA GERENCIA INDUSTRIAL.
El Pliego de Condiciones y términos de referencia, podrán ser retirados de nuestra oficina ubicada en la Av. Salamanca No. 0722, previa cancelación en nuestra Sección Caja a partir del día 12 de junio de 1997.
Las propuestas se recibirán con las formalidades de Ley en la fecha y hora estipulada y en sobres cerrados, en nuestras oficinas de la Av. Salamanca No. 0722 (División de Materiales Industrial).

Cochabamba, 6 de junio de 1997
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB
Y.P.F.B. TE RECOMIENDA
"AHORRAR LA ENERGIA"

La nueva imagen de La Paz
GOBIERNO MUNICIPAL

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecida presentar sus propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA CONSTRUCCION

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	ZONA	VALOR PLIEG
1	ID/060/97	CONSTRUCCION MURO CALLE CARRANZA	AV. BALLIVIAN	50 B

Descripción general del trabajo: Excavación, construcción muro de contenci relleno y compactado, empiedre de calzada y retiro de material excedente.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta en Asesoría Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territ Ex-Banco del Estado Piso 3 a partir del día 10 de junio.
Las propuestas serán recibidas en la misma oficina hasta horas 10:00 AM del 20 de junio de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los for larios oficiales contenidos en el pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega propuestas.

La Paz junio 1997

La nueva imagen de La Paz
GOBIERNO MUNICIPAL

Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial

Programa de Reconstrucción Vial
Provisión de Cemento Asfáltico

El Gobierno Municipal de la Ciudad de La Paz, invita a todas las empresas legalmente establecidas, a participar en la:

PRIMERA CONVOCATORIA
LICITACION PUBLICA

LP/005/97: PROVISION DE CEMENTO ASFALTICO

Descripción:	Provisión de Cemento Asfáltico de acuerdo a especificaciones
Valor del Pliego	2000 bolivianos

El Pliego de Condiciones estará a la venta a partir del día 13 de junio de 1997 en la Oficina de Licitaciones y Contrataciones de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, Edificio Ex-Banco del Estado 3er. piso, calle Mercado esq. Colón.

Las propuestas serán recibidas hasta hrs. 11:00 a.m. del día 27 de junio de 1997 en la misma oficina y deben ser necesariamente presentadas cumpliendo a cabalidad las instrucciones requeridas en el Pliego de Condiciones.

La apertura de propuestas se efectuará a hrs. 15:00 en la sala de reuniones de la Oficina de Licitaciones y Contrataciones en el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, 8 de junio de 1997

La nueva imagen de La Paz
GOBIERNO MUNICIPAL

Habiéndose declarado desierta la primera convocatoria de fecha 21 de mayo del presente año el Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la adjudicación de las siguientes obras:

SEGUNDA CONVOCATORIA
COMPLEJO CULTURAL LAIKACOTA

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	PLAZO DIAS	VALOR DEL PLIEGO
1	ID/059/97	Mejoramiento de exteriores Complejo Cultural Laikacota	29	50.00
2	ID/061/97	Construcción Acceso peatonal Museo Quipus	27	100.00
3	ID/062/97	Construcción Baños Fundación Quipus	20	50.00
4	ID/063/97	Construcción Vivienda Portero Fundación Quipus	25	50.00
5	ID/064/97	Construcción Area de Encuentro Fundación Quipus	18	50.00
6	ID/065/97	Area de Parqueo Fundación Quipus	6	50.00
7	ID/066/97	Construcción Plaza de Entrada Fundación Quipus	16	50.00
8	ID/067/97	Remodelación Boletería Fundación Quipus	23	50.00
9	ID/O68/97	Construcción Area Verde con Tepe de Kuikuyo	60	100.00
10	ID/069/97	Construcción Muros de Estructura Segmental	63	100.00

Descripción general del trabajo: Construcción de obras arquitectónicas y paisajistas para Complejo Cultural Laikacota, Zona Santa Bárbara.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del 6 de junio de 1997 la oficina de licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territori Ex-Banco del Estado calle Mercado esq. Colón Piso 3.

Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta horas 11:00 AM del día 16 de junio 1997 y deben necesariamente ser presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitacione Contratos, Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 del mismo día de la entrega de propuesta

La Paz, junio de 1997



...impusieron las piedras de Comanche en El Prado; la piedra mañana sólo estuvo algunos días.

Debe estar lista el 16 de julio

Obras en El Prado contra reloj; comuna pide ayuda

Los trabajos de "revitalización" en el paseo de El Prado están contra el reloj pues deben estar concluidos antes del 16 de julio, cuando los paceños celebrarán un aniversario más de la revolución de 1810, encabezada por Pedro Domingo Murillo; la comuna pidió ayer ayuda a los ciudadanos y también a los efectivos de Tránsito.

El oficial mayor técnico, Erico Navarro, informó ayer que ambos sectores de la sociedad paceña pueden cooperar con el avance de las obras: los primeros con su paciencia y los segundos evitando que los vehículos circulen por las proximidades.

Hasta ahora hay varias expresiones de rechazo a los problemas ocasionados en el tráfico vehicular y peatonal porque también afecta económicamente a 400 gremiales que estaban instalados en el paseo.

"Esta obra no es improvisada, se inició la primera semana de febrero; en el aspecto de planificación y posteriormente en el concurso convocado por la Alcaldía para el diseño y elaboración del proyecto", afirmó Navarro.

FALTA APOYO

El funcionario denunció que la obra no tiene apoyo de la Unidad Operativa de Tránsito porque en todo el trayecto no hay un solo efectivo policial que controle el tráfico de motorizados, los que son estacionados en lugares destinados a peatones.

Navarro informó que se instruyó que el tráfico de motorizados del servicio público cambie su trayecto por la calle México, pero esta disposición no es cumplida y tampoco hay quien la haga cumplir.

Pero las obras tienen el rechazo ciudadano porque en muchas oportunidades sorprenden a los obreros descansando y dejando que el tiempo pase y no avance la obra. Esto se debe, según los transeúntes, a que no hay ningún funcionario municipal que controle el avance de la obra.

Al respecto, Navarro indicó que los trabajos en el paseo El Prado y en la plaza Murillo se realizan en base a un cronograma previamente establecido, es decir entre el 16 de julio y el 6 de agosto próximos.

El proyecto establece que en El Prado se está realizando una limpieza general, cambio de áreas verdes, mantenimiento de monumentos e instalación de luminarias y bancos. En la plaza Murillo el trabajo es más de mantenimiento, al que se agrega la anulación de los parqueos laterales y la ampliación de las aceras.

Bartos exige $us400.000 al municipio paceño

Empresa constructora iniciará juicio contra Alcaldía el jueves

Su gerente anuncia que presentará Recurso de Nulidad ante la Suprema contra el informe de la Contraloría que establece responsabilidades administrativas y civiles por la mala pavimentación de la avenida Periférica.

El gerente de la constructora Bartos & Cía. S.A., Luis Chamón, confirmó ayer que el próximo jueves iniciará un juicio contra la Alcaldía de La Paz para reclamar el pago de 400 mil dólares que aún le adeuda por la pavimentación realizada en 1995 de la avenida Periférica.

En cambio el viernes pasado se conoció un informe de auditoría especial realizado por la Contraloría General de la República en el que no descarta que la comuna pierda 3,2 millones de bolivianos invertidos en esa vía.

En los últimos meses los pobladores de la avenida Periférica, ubicada en la zona noroeste de la ciudad de La Paz, denunciaron que a consecuencia de la mala construcción de la vía, las últimas lluvias y la falta de mantenimiento provocaron que la avenida presente varias falencias en la pavimentación que no fueron tomadas en cuenta en el momento del asfaltado.

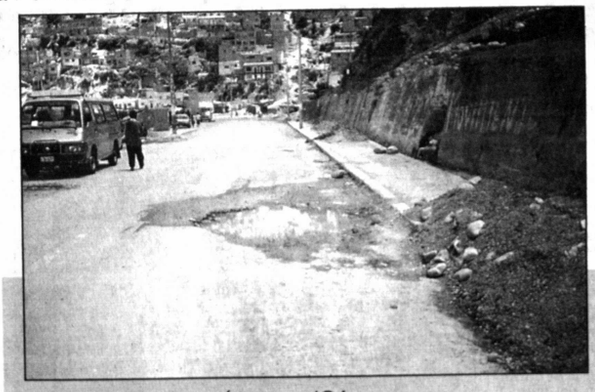
TODO SE HIZO A LA RAPIDA

El informe de la Contraloría establece que la ex alcaldesa Mónica Medina emprendió el proyecto sin contar con el diseño correspondiente que hubiese permitido el cumplimiento de las especificaciones técnicas necesarias. La obra tampoco estaba incluida en el plan operativo del '95.

También encuentra como responsables de las irregularidades a Juan Carlos González y a Fernando Rada, director de supervisión y supervisor respectivamente, y además a la empresa Bartos que estaba representada por Chamón.

Además establece que la obra no se ejecutó en el plazo inicialmente previsto y adolece de evidentes defectos técnicos. No hay evidencia ducumental de los trabajos de topografía y los responsables de la desviación de recursos serían Fernando Rada y Juan Carlos González, quienes aprobaron el egreso de 43.020 bolivianos.

La calidad de la obra ejecutada y pagada por la Comuna no cumple las especificaciones técnicas del contrato, añade.



La "obra estrella" de Mónica.

Bs11 millones más que '96

Aumentan presupuesto para fiscalías

SUCRE (PRESENCIA).- El fiscal general de la República, Oscar Crespo Soliz, informó ayer que tras insistentes solicitudes se logró que el Poder Ejecutivo apruebe el incremento de su presupuesto de 29 a 40 millones de bolivianos para la presente gestión.

Esos recursos, si bien son insuficientes para enfrentar las necesidades reales del Ministerio Público, servirán para instalar algunas fiscalías en el interior del país.

Anunció que se dará prioridad a las ciudades intermedias que carecen de un representante de la Fiscalía y debido a ello se genera retardación de justicia.

Crespo Soliz sostuvo que el Ministerio Público necesita infraestructura adecuada y el personal suficiente en todos los distritos del país. Es decir se requiere inmuebles y sistemas de informática.

El número de agentes fiscales en muchos departamentos es insuficiente ya que de acuerdo a las leyes vigentes en el país lo razonable es que por cada juez exista un representante del Ministerio Público.

La autoridad judicial informó que entre otras gestiones efectuadas está la compra de un inmueble por un valor de 130.000 dólares para la Fiscalía de Santa Cruz.

De esa manera los fiscales cruceños podrán trabajar con mayor independencia y eficiencia frente a sus necesidades.

RECURSO DE NULIDAD

Por su parte Chamón anunció que el próximo lunes presentará un Recurso de Nulidad ante la Corte Suprema de Justicia contra el informe especial de la Contraloría que establece responsabilidades administrativas y civiles en su contra.

El representante de Bartos reiteró que le tiene "sin cuidado" el informe de la Contraloría y que por el contrario iniciará el proceso legal para recuperar los 400 mil dólares que le debe la comuna.

Tras cabildo abierto

Destituyeron a Alcalde de Sorata por corrupción

Los pobladores de los 11 cantones que conforman la jurisdicción municipal de Sorata, ubicada en la provincia Larecaja del departamento de La Paz, destituyeron el domingo pasado a Serapio Mamani y Natalio Lucana, alcalde y presidente del Concejo Municipal respectivamente, por supuestos malos manejos económicos y negligencia en el ejercicio de sus funciones.

La decisión fue adoptada en un cabildo abierto realizado en la plaza Enrique Peñaranda de Sorata, en el que también determinaron iniciar acciones legales contra los destituidos.

LAS NUEVAS AUTORIDADES

Por aclamación y por voto mayoritario los representantes de los 11 cantones eligieron a Dionicio Cabrera como presidente del Concejo Municipal, y a Rolando Quispe Condori como nuevo alcalde de esa jurisdicción municipal, que tiene 16 mil habitantes.

El voto resolutivo aprobado por ese cabildo abierto está firmado por el presidente del Comité de Vigilancia de esa localidad, Miguel Soto, y Porfirio Roque, secretario general de la Federación Unica de Trabajadores Campesinos de la provincia Larecaja.

No se sabe dónde están Bs2,8 millones del '96

Ex Alcalde de Colquiri no rinde cuentas

Además del ex burgomaestre Juan Aruquipa otros cuatro concejales están implicados en la desaparición del dinero. Pero entre enero y mayo recién pasado una funcionaria del Senado se llevó otros Bs500.000.

El ex alcalde Juan Aruquipa (MNR) y otros cuatro concejales de la población paceña de Colquiri hicieron desaparecer 2,8 millones de bolivianos durante la gestión edilicia de 1996. La denuncia fue dada a conocer ayer por comunarios de dicha jurisdicción municipal, con documentos probatorios en los que se establecen la emisión de cheques sin fines específicos para personas que forman parte del entorno político y hasta familiar del ex alcalde.

Gabriela Condori, Jorge Quispe Misto, Juan Luke acompañados de otros vecinos y comunarios de dicha población dijeron que ahora los denunciados inclusive se aliaron con jueces, parlamentarios del MNR y funcionarios del Senado para tapar el caso de los 2,8 millones de bolivianos y para volver al municipio.

LOS HECHOS

Según los comunarios, los implicados no realizaron ninguna obra en 1996 pero hicieron desaparecer el dinero de la participación popular. Los implicados son Juan Aruquipa, ex alcalde (MNR), y los ex concejales, Víctor Pinaya (MNR), Unzaga Bautista (UCS), Sabino Poma y Mauricio Flores (ambos del Eje Pachacuti).

La población pidió rendición de cuentas, nunca lo hicieron; por ello fueron destituidos y una reunión del Concejo Municipal, integrada por suplentes, eligió al nuevo alcalde Efraín Velasco (MNR) con tres votos, uno del MNR, otro de la UCS y de Condepa.

Los implicados en supuestos hechos de corrupción quieren volver al municipio. El caso pasó a la Corte Suprema de Justicia después de que tres vocales (Jaime Catacora, Jesús Rada y Dora Villarroel) en forma contradictoria dejaran a un lado un amparo constitucional de los comunarios; una vocal se excusó, Marlene Terán, quien no sufría presiones de ninguna naturaleza. Los vecinos de Colquiri advierten que si vuelven los acusados "correrá sangre".



Los comunarios visitaron ayer este diario para denunciar actos de corrupción.

También denunciaron que entre enero y mayo una funcionaria del Senado, Sonia González, tras trabajar sólo sábados y domingos como oficial mayor administrativo cobra 1.200 bolivianos al mes y que debe rendir cuentas de 500.000 bolivianos que sacó sin ningún fin específico. Los vecinos dijeron que González es el nexo con las ex autoridades ediles, busca ayuda política y de jueces para tapar el pasado. Finalmente piden que el actual alcalde Velasco continúe en sus funciones.

Narcos se ingenian pero son descubiertos

Llevaban cocaína en detergentes

Además en envases de mostaza y mayonesa que camuflaban 21 kilogramos de droga que tenía como destino La Paz. La Felcn identificó a dos personas como las presuntas dueñas.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Un total de 21 kilogramos de cocaína, que eran transportados camuflados en envases de mostaza, mayonesa y detergente, fueron incautados por la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn) de Cochabamba.

El director departamental de la Felcn, coronel Raúl Mantilla, informó que el decomiso se produjo en la localidad de Confital de un vehículo de transporte público que se dirigía a la ciudad de La Paz, motivo por el que todos los pasajeros tuvieron que ser interrogados hasta encontrar a los responsables del tráfico; dos personas fueron identificadas con la ayuda de los administradores de la flota en Quillacollo.

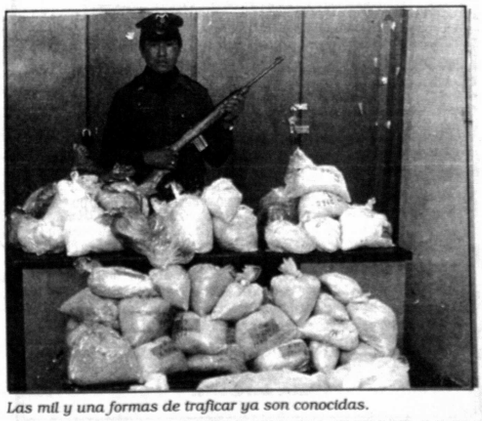
La autoridad antinarcóticos indicó que el control es permanente no sólo en la terminal terrestre, sino también en puntos estratégicos porque los narcotraficantes utilizan una serie de métodos "sofisticados" y artesanales para trasladar la droga.

OTROS 36 KILOS

El jefe policial Mantilla, asimismo, informó que el lunes 2 del mes en curso en la carretera antigua a Santa Cruz la Policía se incautó 36 kilogramos de cocaína que eran transportados en dos vehículos de transporte público, es decir *Suruni* y *Mopar*.

En otra operación, con el apoyo de los servicios de inteligencia, dos días después en el lugar conocido como La Cabaña se logró decomisar 810 litros de acetona y seis botellas de ácido clorhídrico. La incursión de la fuerza antidroga fue calificada como "muy positiva" debido a que se pudo aprehender a siete personas.

Como consecuencia de la detención de los presuntos responsables, la Policía se incautó cuatro vehículos y tres viviendas. Anunció que continúan las investigaciones para conocer la procedencia de los precursores, pero también su destino y sus destinatarios.



Las mil y una formas de traficar ya son conocidas.

EDICTO

El Dr. RAUL PATIÑO BARRERO, JUEZ DE PARTIDO DE MINERIA DE UNCIA, CAPITAL DE LA PROVINCIA BUSTILLO DEL DEPARTAMENTO DE POTOSI.

Proveído EDICTO, que tiene carácter de notificación, cita, llama y emplaza y hace saber a los señores: ALBERTO DEL RIO, ROMAN VELASCO AGUILAR para que se apersone a este despacho judicial y asuman defensa dentro del Proceso de DENUNCIA DE CADUCIDAD sobre la MINA DENOMINADA: DR. EDUARDO BELMONTE OCAMPO, a cuyo efecto se les hace conocer la parte dispositiva. - - -

Según denuncia de cardenal Joseph Ratzinger

Protestantes apoyaron a las revoluciones en Latinoamérica

Muchos sectores cristianos dieron su apoyo a movimientos marxistas y animaron, dentro del catolicismo, la consolidación de la Teología de la Liberación

Roma, (EFE).- El cardenal Joseph Ratzinger, uno de los más estrechos colaboradores del Papa Juan Pablo II, denunció ayer, lunes, que las iglesias protestantes financiaron en las décadas de los 60 y los 70 a los movimientos subversivos latinoamericanos.

"Gran parte de los obispos de América Latina se han quejado y yo con ellos del hecho de que el Consejo Ecuménico de las Iglesias dio una gran ayuda a los movimientos de subversión", dijo el Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe durante la presentación del libro "Il quinto sigillo" (El quinto sello) del sacerdote italiano Nicola Bux.

EFECTO DAÑINO

Ratzinger, considerado el guardián de la ortodoxia vaticana, admitió que dicha ayuda del Consejo Ecuménico tal vez fue hecha "con buenas intenciones", pero precisó que tuvo un efecto "muy dañino" para las "vías del Evangelio".



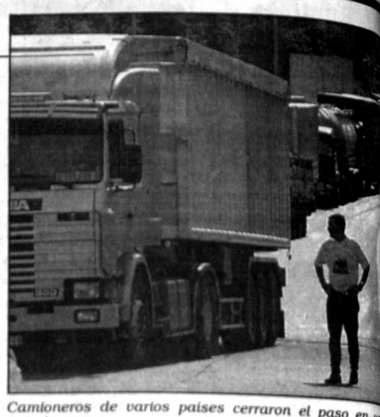
Consejo Ecuménico de las Iglesias apoyó las campañas de ayuda a las revoluciones en Latinoamérica, pero no hizo lo mismo con los cristianos y las Iglesias del silencio de Europa oriental

El Consejo ecuménico, con sede en Ginebra, coordina cerca de 330 iglesias nacionales, de las cuales 20 son ortodoxas y el resto de origen protestante.

Bux, que dedica el libro al problema de la unidad de los cristianos hacia el tercer milenio, sostuvo que entre las décadas de los 60 y de los 70 era "muy fuerte" en Occidente un sentimiento tercermundista "coloreado de marxismo".

"Muchos sectores cristianos, especialmente protestantes, dieron su apoyo a movimientos marxistas y animaron, dentro del catolicismo, la consolidación de la Teología de la Liberación", añadió.

También los partidarios de la mencionada teología se alinearon con los partidos de izquierda para combatir a los regímenes autoritarios y derechistas latinoamericanos, opción que el Vaticano había condenado, al igual que la "politización" del Evangelio.



Camioneros de varios países cerraron el paso en carreteras

Contra condiciones laborales

Camioneros bloquean vías de Francia

PARIS, (AP).- Camioneros huelguistas bloquearon ayer las principales carreteras de Francia, ocasionando enormes embotellamientos de tráfico, como parte de una protesta en buena parte del continente europeo contra condiciones laborales.

Conductores que se dirigían a sus empleos quedaron atascados en las vías a lo largo de la frontera con España, en los Alpes franceses y en las rutas que rodean a París, informó el Centro Nacional de Información de fico.

Algunas carreteras centro del país estaba talmente congestiona obligando a los cond res a tomar vías alter atravesar pequeños p dos.

Los camioneros de cia, España, Bélgica, Lu burgo y Holanda anunc ayer que realizarían la testa por 14 horas, la finalizó al mediodía (GMT) de hoy.

Alud sepultó cuatro poblaciones en China

Pekín, (EFE).- Las autoridades de las provincias chinas de Sichuan y Yunnan, en el sur de China, temen que decenas de personas hayan muerto en un gran corrimiento de tierras que sepultó 4 pueblos en la zona fronteriza entre ambas, se informó ayer. El alud de tierra y piedras se produjo en el distrito Meiga de la provincia de Sichuan y al menos 4 poblaciones resultaron sepultadas por él, pero no se han dado oficialmente cifras de víctimas en esa catástrofe.

Más de 600 integrantes de equipos de rescate tratan de salvar al mayor número de supervivientes posible pero tropiezan con las dificultades del terreno y la falta de equipo, en especial el de comunicaciones.

La zona escenario del deslizamiento de tierras es una región turística habitada por la minoría étnica "yi", una de las 56 de China.

El corrimiento de tierras se produjo poco después de que unas repentinas inundaciones en la provincia de Hunan, centro de China, mataron al menos a 30 personas y dañaron 66.000 edificios, obligando a la evacuación de 113.000 personas.

Israel prevé construir 100.000 viviendas en Gaza

Jerusalén, (EFE).- El ministerio de Vivienda de Israel ha preparado un programa "provisional" que prevé la construcción de 100.000 viviendas en Cisjordania y Gaza si fracasan las negociaciones de paz con los palestinos.

Así lo afirmó ayer el vespertino independiente Iediot Ajronot, que ha obtenido ese documento confidencial titulado "Zona de Judea y Samaria (Cisjordania)-Planificación general".

El ministro de Vivienda en funciones, Meir Porush, del Partido del Judaísmo de la Biblia, ordenó archivar el plan a la espera de que se resuelva en un sentido u otro la crisis que desde hace más de tres meses mantiene interrumpidas las negociaciones de paz, agrega el periódico.

Uno de los objetivos del plan, elaborado como un documento militar, es "el establecimiento de una continuidad territorial y comunitaria para ampliar al máximo la población judía en la zona".

El segundo es "concretar el potencial para el asentamiento de israelíes en Cisjordania por medio del aprovechamiento de sus recursos naturales y del desarrollo económico para todos sus habitantes", agrega el rotativo de Tel Aviv.

En Cisjordania, donde existen 144 asentamientos habitados por unos 150.000 colonos israelíes, residen más de un millón de palestinos que ven en ese territorio parte de un futuro Estado independiente.

YPFB

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente

PRIMERA CONVOCATORIA
PEDIDOS

INVITACION No.	
GID-9500/97	MAZOS DE TUBOS INTERCAMBIADORES

COSTO PLIEGO: Bs. 300.-

PRIMERA CONVOCATORIA
PEDIDOS

INVITACION No.	
GID-4001/97	ROPA DE TRABAJO TELA Y COLOR KAKY
GID-4002/97	ROPA INTERIOR DE INVIERNO
GID-4003/97	ZAPATOS DE SEGURIDAD
GID-4004/97	GUANTES DE CUERO PARA TRABAJO
GID-4522/97	REPUESTOS PARA COMPRESOR WORTHINGTON
GID-5022/97	REPUESTOS FOXBORO
GID-5027/97	SELLOS MECANICOS BORG WARNER

SEGUNDA CONVOCATORIA
PEDIDOS

INVITACION No.	
GID-5017/97	REPUESTOS ANALIZADOR DE OXIGENO
GID-5019/97	TOLUENO INDUSTRIAL

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 30 de junio de 1997 hasta horas: 15:30.
Fecha Apertura Propuestas: 2 de julio de 1997.

TERCERA CONVOCATORIA
PEDIDOS

INVITACION No.	
GID-4504/97	REPUESTOS PARA COMPRESOR ELLIOTT

SEGUNDA CONVOCATORIA
SERVICIOS

INVITACION No.	
GID-5099/97	PROVISION UNIFORMES PERSONAL FEMENINO COCHABAMBA
GID-5112/97	MANO DE OBRA TRABAJOS DE PLAYA ALMACENES

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 16 de junio de 1997 hasta horas: 15:30.
Fecha Apertura Propuestas: 18 de junio de 1997.
Los pliegos podrán ser obtenidos en la División de Materiales GID-Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 y el Departamento de Materiales, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola Santa Cruz, a partir del día 12 de junio de 1997, en los siguientes horarios, de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz), previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 48.98 incluye Impuestos de Ley y Reposición de Formulario.

Cochabamba, 6 de junio de 1997
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la Invitación.

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA
"AHORRAR LA ENERGIA"

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE PANDO

FDC
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

LICITACION PUBLICA

La Prefectura del Departamento de Pando con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción del proyecto:

PUENTE VEHICULAR NAREUDA

Localización: Nareuda, Provincia Nicolás Suárez, Departamento de Pando
Código Proyecto: PND - IB - 1013 - BM
Precio Oficial: 156.719,16 $us.

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto puede ser recogida de:

Secretaría de Desarrollo Económico de la Prefectura del Departamento de Pando.

Previo depósito de $us. 100.- en la cuenta 12-B-732 del Banco BIDESA en la ciudad de Cobija.

Las propuestas serán recibidas en la Secretaría de Desarrollo Económico de la Prefectura del Departamento de Pando hasta Hrs. 17:00 del día 26 de julio de 1997.

La apertura de sobres será del día 27 de julio de 1997 a Hrs. 9:00.

Cobija, junio 06 de 1997

OBRAS del Gobierno Nacional

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL N° SCZ-185/97 (2da. Publicación)

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CABEZAS CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS), PROVENIENTE DE LA DONACION DEL GOBIERNO DE ALEMANIA

Invita a **Empresas Constructoras** a presentar ofertas para la construcción de las siguientes obras:

PLIEGO:	P-6367-1
CODIGO	EF08/SCZ/75002
PROYECTO:	ESCUELA CENTRAL ABAPO (Sup. cubierta aprox. 2450 m2)
Valor de los pliegos	(Secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs 1,500.-
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta:	$us. 1,500.-

Ubicado en la comunidad de Abapo, Provincia **Cordillera** del Departamento de **Santa Cruz.**

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de 15 aulas octogonales, modulo administrativo, tres baterías sanitarias, dos canchas polifuncionales.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del **Fondo de Inversion Social** ubicada en la calle Moldes esq. Chuquisaca Nº 113 de la ciudad de **Santa Cruz**, de acuerdo a los precios arriba indicados.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de **Bs 100.-**

Para habilitarse los oferentes, **necesariamente** deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, Secciones I, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el oferente participe en licitaciones del FIS.

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de **"Seriedad de Oferta"** por la suma de dólares de los EE.UU arriba mencionado, con una validez de **cientoveinte (120) días** calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la **Honorable Alcaldía Municipal de Cabezas,** hasta horas 10:30 am. del día miércoles 9 de julio de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la **Honorable Alcaldía Municipal de Cabezas,** a horas 11:00 am del día miércoles 9 de julio de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 10 de junio de 1997

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta $us. 120,000.00.-

Santa Cruz, junio de 1997

Bolivia paso a paso

AVISO PERMANEN

A las personas que se detallan a continua se les insinúa apersonarse a las oficinas periódico PRESENCIA en horas de oficin

1.- **Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile**
2.- **Fernando Bascón Quiroga**
3.- **Guillermo Lanza (Ovni Publicidad)**
4.- **Enrique Ackermann O. (Expresión Publicidad)**
5.- **Reynaldo León Helguero**

Comunicarse con urgencia a los telefono 372340 al 44, internos 37 ó 38

INVITACION PUBLICA 01/97

PROAGRO, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus ofe la provisión del siguiente material:

Item 1 colchonetas 5.0x1.0x0.3m 145 piezas
Item 2 gaviones de 5.0x2.0x1.0m 30 piezas
Item 3 gaviones de 5.0x1.5x1.0m 65 piezas
Item 4 gaviones de 5.0x1.0x1.0m 115 piezas

Colchonetas: C/D, doble galvanizado, doble torsión y ø 2.2 mm
Gaviones: C/D, doble galvanizado, doble torsión y ø 2.7 mm

Tomar en cuenta la provisión de alambre para amarrado de gaviones.

Las ofertas deberán especificar lo siguiente:
- condiciones de pago
- plazo de entrega
- marca e industria del material
- precio unitario y total
- validez de la oferta
- el material deberá ser entregado en almacén de Sucre

Las firmas interesadas deberán enviar sus ofertas en sobre cerrado hasta el día 20 de junio de 199 de Sucre bajo el siguiente rótulo:

Señores
PROAGRO
INVITACION PUBLICA No. 01/97
Casilla # 590 Tel. 60063 - 51352
Calle México # 319
Sucre

AVISO PERMANEN

Se comunica a las siguientes perso

1.- **Antonio Perdriel - Santa Cruz**
2.- **Carmen Quiroga de Córdova - Tarija**
3.- **Oswaldo Cabral - Guayaramerín**
4.- **Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma**
5.- **José López C. - Santa Ana de Yacuma**
6.- **Raúl Gonzales A. - Potosí**
7.- **Mamfredo Justiniano - Guayaramerín**
8.- **Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma**
9.- **Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma**
10.- **Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma**
11.- **Froilán Durán - San Borja**
12.- **Juan Carlos Mercado - Irupana**
13.- **Eliodoro Gutiérrez - Escoriani Tatasi**
14.- **Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz**

que deben comunicarse con urgencia a los teléfono La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

Breves de Latinoamérica



EMPERADORES
Buenos Aires, (EFE).- El nistro argentino de Rela- nes Exteriores, Guido Di lla, dijo que la visita que a ales iniciaron ayer el em- rador de Japón, Akihito y ller de Japón, Akihito y esa Michiko es una "cul- ión simbólica de las ex- lentes relaciones bilatera- les.

"Esta visita de sus majes- es imperiales a Argentina ará el incremento de las iones bilaterales y, ade- s, cerrea el clima de cordia- d que existe entre nues- s países", aseguró Di Tella ruesa en el aeropuerto de nos Aires donde encabezó ceremonia de bienvenida cial a la pareja imperial.

INMIGRANTES
Nueva York, (EFE).- Un upo de alcaldes de varias andes ciudades de EEUU ició ayer en Nueva York los ientos del Congreso de tados para transferir la responsabilidad los costes de la inmigración las administraciones loca- es.

En una conferencia sobre migración, convocada por alcalde de Nueva York, Ru- h Giuliani, y que comen- ayer en esta ciudad, los aldares de Ayuntamientos mo el de Seattle, Filadelfia, s Angeles, y representan- de varios condados, hicie- on un frente común contra s intentos de excluir a los inmigrantes legales de servi- os públicos federales, como a seguridad social.

EXPULSADOS
SANTIAGO DE CHILE, (AP).- Unos 4.300 chilenos serán expulsados de Canadá porque sus solicitudes de asi- lo fueron rechazadas por ca- recer de fundamento, dijo ayer el embajador chileno en ese país, Rodrigo Díaz Albónico.

Díaz Albónico precisó que la Comisión de Inmigración y de Estatuto de Refugio Políti- co de Canadá sólo aceptó las peticiones de refugio de unos 1.850 chilenos.

En entrevista con Clinton

Sindicalistas piden al G-7 se preocupe por los obreros

Los líderes laborales advierten que la globalización de la economía ha traído "más perdedores que ganadores", y que los que más pierden son los trabajadores

Washington, (EFE).- Representantes sindicales del Grupo de los Siete Países más Industrializados del mundo (G-7) se han reunido ayer con el presidente, Bill Clinton, a quien han pedido que en la próxima cumbre del "G-7 más Rusia" se dedique más atención a los derechos de los trabajadores.

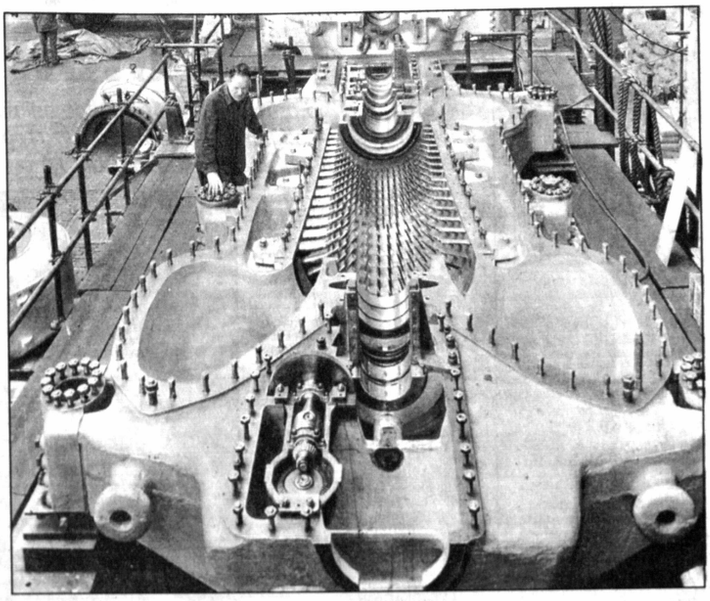
"Es hora de que empecemos a pensar en todos los habitantes del planeta, no sólo en los que son ricos", dijo tras la reunión con Clinton el secretario general de la Federación Internacional de Sindicatos Libres, Bill Jordan.

Representantes sindicales de los siete países del grupo (EEUU, Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón y Canadá) así como de organizaciones internacionales que representan a 68 millones de trabajadores de 27 países, se reunieron con Clinton en el Despacho Oval.

La reunión ha tenido lugar, once días antes de que comience en Denver (Colorado) la cumbre del "G-7 más Rusia", que se celebrará del 20 al 22 de junio.

A la entrevista con Clinton no asistió ningún representante ruso, pese a que la cumbre de este año se llama oficialmente cumbre del G-8.

Los líderes sindicales se quejan de que la globalización de la economía ha traído "más perdedores que ganadores", y que los que más pierden son los trabajadores.



Los trabajadores demandan mayor respeto a sus derechos laborales

En Colombia

Guerrilla se opone a la extradición

México, (EFE).- La principal guerrilla de Colombia instó ayer al Congreso de su país a que se oponga a legalizar de nuevo la extradición de nacionales, prohibida desde 1991 por la Constitución, y negó tener vínculos con el narcotráfico.

En un comunicado difundido en la capital mexicana, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Ejército del Pueblo (FARC-EP) hicieron un llamamiento al poder legislativo para que defienda "la soberanía nacional y la dignidad de la patria ante la abierta intromisión de los Estados Unidos".

En este sentido, denunciaron que la "supuesta guerra contra el narcotráfico es manipulada políticamente por EEUU para involucrarse, aún más, en los asuntos de los países de América Latina".

El movimiento insurgente instó a los parlamentarios colombianos a que rechacen el proyecto de enmienda para permitir las extradiciones de nacionales que hoy, martes, será sometido a un nuevo debate en el Congreso, esta vez por parte de un comité de la Cámara de Representantes.

El narcotráfico, de acuerdo con su comunicado, es "un fenómeno político, económico y social que debe tratarse con medidas de igual carácter, sin utilizar la vía militar represiva".

Resto del Mundo



SECUESTRO
Bonn, (EFE).- El secuestro de un avión maltés que fue desviado por dos jóvenes turcos al aeropuerto alemán de Colonia concluyó ayer, al entregarse los piratas aéreos tras cuatro horas de mantener en vilo a 74 pasajeros y seis tripulantes.

Ismael B., de 25 años, y Nosret A., de 24, querían dar a conocer un mensaje de solidaridad para Mohamed Alí Agca, condenado a cadena perpetua por atentar contra el Papa el 13 de mayo de 1981.

TORMENTAS
GANGTOK, India, (AP).- Copiosas lluvias ocasionaron deslizamientos de tierra y desmoronamientos de viviendas en el este de la India anoche, ocasionando por lo menos 50 muertes, se informó ayer.

Más de 2.000 familias quedaron sin techo a raíz de las lluvias en el montañoso estado de Sikkim, cuyo primer ministro Pawan Kumar dijo a la agencia noticiosa Press Trust of India que habían muerto por lo menos 50 personas.

VIVIENDAS
Jerusalén, (EFE).- El ministerio de Vivienda de Israel ha preparado un programa "provisional" que prevé la construcción de 100.000 viviendas en Cisjordania y Gaza si fracasan las negociaciones de paz con los palestinos.

Así lo afirmó ayer el vespertino independiente Iediot Ajronot, que ha obtenido ese documento confidencial titulado "Zona de Judea y Samaria (Cisjordania)-Planificación general".

El ministro de Vivienda en funciones, Meir Porush, del Partido del Judaísmo de la Biblia, ordenó archivar el plan a la espera de que se resuelva en un sentido u otro la crisis que desde hace más de tres meses mantiene interrumpidas las negociaciones de paz, agrega el periódico.

de los desempleados

icepresidente de Argentina econoce justas las protestas

UENOS AIRES, (AP) - El esidente Carlos Ruc- dijo ayer que le parecen as las protestas protago- as por obreros desem- ados en distintos sitios del s.

Ruckauf, que según infor- de prensa busca alejarse política gubernamental y no participa de las re- nes de gabinete, dijo a un nal de televisión que es ne- esaria una clara y efectiva ción de ayuda a los necesi- ados.

El gobierno viene enfren- ando desde hace meses ueos de rutas protago- adas por desocupados que reclaman fuentes de trabajo.

El vicepresidente no ha ocultado sus simpatías por un rival del presidente Carlos Menem, Eduardo Duhalde, gobernador de la provincia de Buenos Aires y principal aspirante a candidato por el peronismo para las elecciones generales de 1999.

"Hay mucha gente que protesta porque tienen motivos muy sólidos para protestar. Les va mal, no consiguen trabajo, y hay zonas que han perdido su crecimiento por diversos factores", dijo Ruckauf.

Menem y sus allegados aseguran que los bloqueos de rutas no son formas democráticas de protesta y responsabilizan a la oposición y a activistas por las protestas.

Para el vicepresidente, lo importante "es que el inmenso presupuesto en acción social llegue a la gente y que la plata no termine pagando sueldos de burócratas o ñoquis (empleados que no trabajan)".

El gobierno central acusa a los gobernadores provinciales por la supuesta mala administración de las finanzas, y ha defendido el drástico plan de ajuste económico.

SECRETARIA EJECUTIVA P.L. - 480

SEGUNDA CONVOCATORIA
INVITACION DIRECTA 02/97

En conformidad a la R.S. 216145, se invita a las empresas especializadas en servicios de mantenimiento de equipos de computación, legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

Mantenimiento de 25 equipos de computación y periféricos, componentes de una Red LAN (proc. Pentium, 486 y 386).

El Pliego de condiciones puede ser adquirido por Bs. 100.-, en la oficina de la Secretaría Ejecutiva P.L. - 480, ubicada en la Av. Mcal. Santa Cruz, edificio Hansa piso 20 de la ciudad de La Paz, de hrs. 8:00 a 12:30 y de 13:30 a 17:00.

Las propuestas deberán presentarse en la oficina mencionada hasta hrs. 15:00 del día lunes 23 de junio de 1997. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a hrs. 16:00.

La Paz, junio de 1997

Ministerio de Hacienda
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

OBRAS
DEL GOBIERNO NACIONAL

LICITACION PUBLICA No. 01/97
SEGUNDA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema No. 216145 de 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se publicó la Primera Convocatoria de esta Licitación en fecha 11 de abril de 1997, la misma que fue declarada desierta. Por esa razón y en aplicación de las referidas normas, se invita nuevamente a las empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

EQUIPOS DE COMPUTACION Y SOFTWARE

El Pliego de Condiciones tiene un costo de **Bs30.-** y podrá ser adquirido del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688, 3er. piso, a partir de la fecha.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, **hasta horas 15:30 del día 21 de julio de 1997**, efectuándose la Apertura de Sobres en la Subsecretaría de Presupuesto a horas 16:00 de la misma fecha. Las oficinas citadas se encuentran ubicadas en el 2do. piso de esta Institución.

La Paz, 10 de junio de 1997

PRIMERA PUBLICACION

Ministerio de Hacienda
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

OBRAS
DEL GOBIERNO NACIONAL

LICITACION PUBLICA No. 04/97
PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se invita a las empresas gráficas calificadas en primera categoría por la Cámara Boliviana de la Industria Gráfica y establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la impresión de Timbres de Control de Venta de Cigarrillos de las siguientes marcas:

MARCA	CANTIDAD	MEDIDA
CASINO	22.000.000.oo	23 x 44 mm.
ASTORIA	9.000.000.oo	23 x 44 mm.
MASTERBOX	2.000.000.oo	19 x 44 mm.
MASTER 100	1.250.000.oo	23 x 44 mm.
DERBY FILTRO	1.300.000.oo	23 x 44 mm.

El Pliego de Condiciones tiene un costo de **Bs30.-** y puede ser adquirido del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688, 3er. piso, a partir del día lunes 9 de junio de 1997.
Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, hasta horas 15:30 del día 4 de julio de 1997, efectuándose la Apertura de Sobres a horas 16:00 de la misma fecha en la Subsecretaría de Presupuesto. Las oficinas citadas se encuentran ubicadas en el 2do. piso de esta Institución.

La Paz, 8 de junio de 1997

SEGUNDA PUBLICACION



Desempleados brasileños en busca de fuentes de trabajo.

Al Presidente Fernando Cardoso

Brasileños piden obras sociales

BRASILIA, (AP).- Líderes de los movimientos populares brasileños llegaron ayer a la capital para exigir al presidente Fernando Henrique Cardoso que se destinen más recursos para la construcción de viviendas y la mejora de las condiciones de vida de la población.

Unos 3.000 brasileños dirigentes de diversas organizaciones populares, y procedentes de diferentes puntos del país, conformaron la denominada Caravana Nacional por la Reforma Urbana para presentarle una propuesta a Cardoso, informó Milne Freitas Souza en una entrevista con The Associated Press.

Freitas, coordinador del movimiento, dijo que la caravana está integrada por representantes de diversos movimientos populares vinculados a las áreas de habitación, salud, educación, transporte y derechos humanos.

"Venimos solamente los dirigentes de todo el país, sin las bases, para presentarle al presidente una propuesta de políticas tendientes a solucionar los problemas de falta de viviendas y a proporcionar mejores condiciones de vida para todos los brasileños", precisó.

Según el dirigente, en Brasil hay 11 millones de personas sin vivienda. "Nuestra propuesta al presidente es que el gobierno financie un millón de viviendas por año".

Explicó que la propuesta es viable y puso como ejemplo un proyecto realizado por el gobierno local del Distrito Federal que construyó, en una de las ciudades periféricas, 100 casas de 44 metros cuadrados, con dos cuartos, un baño, una sala y una cocina, a un costo de 2.350 reales cada una (2.175 dólares).

Para reservar el milagro de la vida humana

Clinton propone prohibir la clonación humana

Sin embargo, no prohibió la clonación de animales y el uso de ciertos genes humanos para importantes investigaciones biomédicas. El representante republicano Vernon J. Ehlers presentará una legislación más radical.

WASHINGTON, (AP).- El presidente Bill Clinton propuso ayer preservar "el milagro de la vida humana", mediante una ley que prohiba la clonación de personas, pero que fomente la investigación y el debate en torno a este tema de complejas repercusiones morales y científicas.

Clinton propuso una ley que prohibirá la clonación "con el propósito de crear un niño". La legislación orientará a la Comisión Nacional de Asesoría Bioética a presentar un informe dentro de 4 años y medio sobre si debe continuarse con la prohibición o no.

El presidente, sin embargo, no prohibió la clonación de animales y el uso de ciertos genes humanos para importantes investigaciones biomédicas.

"No hay nada inherentemente inmoral con esas nuevas técnicas, usadas con propósitos apropiados", dijo Clinton durante una ceremonia para recibir el reporte de la comisión, en cuyas recomendaciones se basó su propuesta.

LEGISLACION MAS RADICAL

El representante republicano Vernon J. Ehlers ha dicho que presentará una legislación más radical aún que la de Clinton, la cual prohibiría la clonación humana y cualquier investigación con embriones humanos vinculada a la clonación. El mandatario urgió a los investigadores privados no intentar clonar un bebé, diciendo que ello amenaza "las sagradas relaciones familiares, que son el núcleo de nuestros ideales".

"En su peor manifestación, ello podría llevar a intentos equivocados y malévolos de seleccionar ciertas características, incluso de crear ciertos tipos de niños, de hacer de nuestros niños objetos, en lugar de individuos apreciados".



Clinton considera que es moralmente inaceptable crear un niño con esas nuevas técn...

Militares de América se reúnen en Ecuad...

QUITO, (EFE).- Los jefes de los ejércitos de América se reunirán en noviembre próximo en la ciudad ecuatoriana de Cuenca, al sur de Ecuador.

Así lo ha informado ayer el mayor Edgar Arias, funcionario de la Secretaría General del Ejército, quien recordó que la reunión de los jefes militares se celebra en una capital americana distinta, cada dos años.

Destacó que el Ejército ecuatoriano recopila y prepara los documentos que serán discutidos en los debates y que "oportunamente se dará a conocer la agenda de reunión y la lista de los asistentes".

Señaló, además, que la cita de los comandantes trata de "promover" la cooperación entre los estados participantes y la discusión de la situación regional.

Advirtió que "aún no se pueden conocer" si militares asistirán a Cuenca (sur de Ecuador), por lo que desmintió algunas versiones de prensa que aseguraban que el Ejército ecuatoriano invitó al ex presidente de Chile Augusto Pinochet.

GV MARKET le ofrece el complemento perfecto para sus comidas.

OFERTA IMPERDIBLE

NATURAGUA 1/2 litro Bs. 1,30

CREMA DE LECHE Pil Andina Bs. 9,40

NATURAGUA 1 1/2 litro Bs. 2,50

PURE DE PAPAS CAJA IND. AMERICANA	27,70
ATUN CHUNK LIGHT AGUA 9 OZ.	14,90
GALLETAS PASAS IND. AMERICANA	20,90
MAYONESA KRAFT DIETA 32 OZ.	30,00
MAYONESA KRAFT DIETA 16 OZ.	16,90
ATUN CHUNK LIGHT ACEITE 9 OZ.	14,90
CARNE DE CANGREJO IND. AMERICANA	17,90
SALSA ITALIANA 8 OZ.	12,20
SALSA CESAR'S 8 OZ.	12,20
MIEL ABEJA IND. AMERICANA 16 OZ.	20,90
SALSA DE QUESO 8 OZ. IND. AMERICANA	12,20
SALSA PREPARADA PARA ENSALADA 8 OZ. IND. AMERICANA	8,90

miembro de ADESA

AV. BALLIVIAN ESQ. CALLE 10 (CALACOTO)
TELFS 786514 - 797707

GV MARKET

puerta Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, martes 10 de junio de 1997

uce como nuevo

Restauraron el vitral de la Cámara de Diputados

Después de casi dos meses de trabajo, técnicos del Centro Nacional de Conservación y Restauración de Bienes Inmuebles (Cenacore-BI), dependiente de la Secretaría Nacional de Cultura, concluyeron la restauración del vitral que ornamenta el hemiciclo de la Cámara de Diputados en el Palacio Legislativo.

El vitral, como todo el edificio que alberga a la Cámara de Diputados, tiene ricos valores arquitectónicos y artísticos. Esta intervención tiene como objetivo la conservación de una obra considerada patrimonial.

La obra fue financiada por la Cámara de Diputados, a iniciativa de su Presidente, Georg Prestel, ante el avanzado estado de deterioro en que se encontraba la pieza ornamental. En trabajo fue encomendado a los arquitectos Fidel Cossio y Luis Arellano del Cenacore-BI.

Según informaciones proporcionadas por la Secretaría Nacional de Cultura, los trabajos ejecutados se refieren a la renovación de la cubierta de la cúpula, cambio de calaminas de plástico por una estructura de vidrio armado, armado de pasos de ronda para el mantenimiento del vitral y, finalmente, la conservación y restuaración de la pieza. Este último trabajo estuvo a cargo de los especialistas Roberto Montero y Ramiro Mendieta.

Los constructores de este vitral utilizaron carriles de plomo que le sirven de sustento. La pieza está reforzada por un entramado de hierro que sostiene el conjunto del vitral. La aplicación del color anterior se realizó en base a esmaltes térmicos, los que fueron sustituidos en la actualidad por barnices especiales que brindan una rica calidad cromática.

La reposición de faltantes en la policromía -informa la Secretaría de Cultura- se realizó apelando a la elaboración de moldes con entonación cromática de similares condicones a los originales, no obstante que varias piezas tienen un diseño que está fuera de mercado. En su época fueron trabajados de manera artesanal.

Con esta obra se ha rescatado una obra patrimonial.

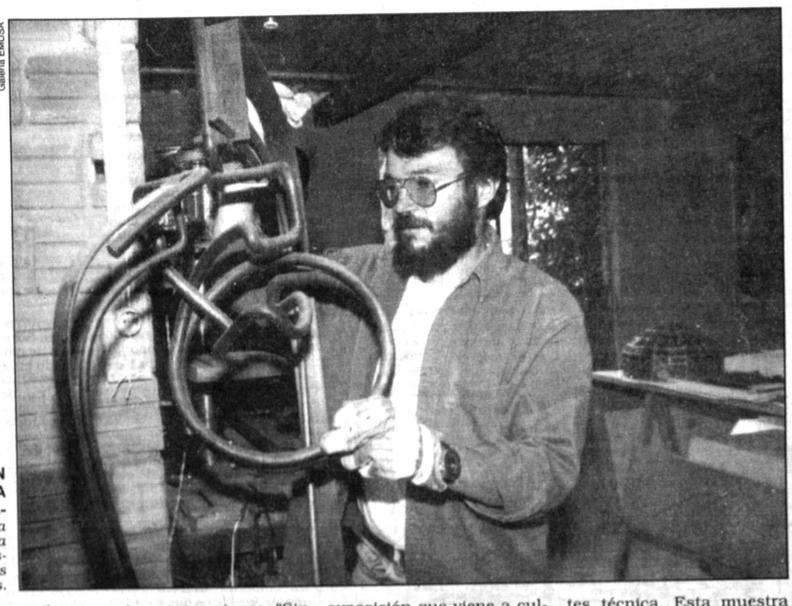


VITRAL.- *El restaurador Ramiro Mendieta y el vitral del hemiciclo de la Cámara de Diputados.*

Inaugura una muestra en la galería EMUSA

Saavedra Geuer: "Hago escultura solamente por amor al arte"

Nació en Holanda en 1958 en el seno de una familia de vitralistas. Dos años después ya estaba en Bolivia. Actualmente vive y trabaja en las afueras de Coroico, en los Yungas paceños. Hoy abre una muestra de sus "Esculturas móviles".



Galería EMUSA

LEON SAAVEDRA GEUER.- *El artista junto a una de sus esculturas abstractas.*

El artista León Saavedra Geuer, nacido en Holanda y radicado desde sus primeros años en Bolivia, inaugura hoy, martes 10 de junio a horas 19:00, su exposición titulada "Esculturas móviles", resultado de su trabajo en los últimos años, en la galería EMUSA (avenida 16 de Julio 1607). El público podrá visitar la muestra hasta el 28 de este mes.

ESCULTOR Y VITRALISTA

"Yo también soy vitralista, esa es mi profesión", dice León Saavedra en declaraciones a PUERTA ABIERTA recordando que este oficio y arte se cultiva en su familia por cinco generaciones. "Sin embargo -continúa hablando de su trabajo como escultor-, lo que sucede es que la escultura es una forma de rebeldía para encontrar una expresión propia en el arte, que no tenga una ligazón directa con lo que ha hecho mi familia".

"En los vitrales se puede crear mucho -complementa el artista-, pero uno siempre está dependiente de lo que el cliente quiere; en cambio, en la escultura, no. Yo hago la escultura solamente por amor al arte".

La muestra que Saavedra Geuer ofrece en esta oportunidad está integrada por piezas abstractas trabajadas en fierro. "Esta es la primera exposición que viene a culminar el sueño de haber logrado tener mi taller en los Yungas, en las afueras de Coroico", dijo.

"Subsisto y vivo gracias a los vitrales. La escultura la hago por amor al arte", reiteró.

HISTORIA

Los Geuer en Bolivia ya cuentan con tres generaciones, desde la llegada de Federico Geuer en 1937, destacado vitralista cuyos antepasados también cultivaron este arte. Federico supo transmitir su sensibilidad de artista a sus hijos y nietos que siguen en el camino creativo.

Juan León Saavedra Geuer nació en Culemborg, Holanda, en 1958. Llegó a Bolivia cuando recién cumplía los dos años de edad, en 1960. Arribó junto a su madre María Sunniva Geuer de Saavedra. Ella se convirtió en su maestra de artes, pues había recibido formación de su padre Federico Geuer (1878-1971). El trabajo de éste cobró notoriedad por obras como los vitrales de la Iglesia del Gran Poder en La Paz o el vitral de grandes dimensiones en la Universidad "Tomás Frías" de Potosí. Estas obras, según se sabe, recibieron el toque final de la mano de María Sunniva. Ella decidió quedarse y criar aquí a su hijo. De esta manera, Juan León Saavedra Geuer pertenece a la tercera generación de artistas de esta familia en Bolivia.

ESCULTURA

En Bolivia, a diferencia de sus antecesores, Juan León Saavedra no se limitó a trabajar en el arte de los vitrales. Trabaja en la escultura desde 1983, aunque ya con anterioridad, en 1980, realizó una exposición mostrando trabajos en diferentes técnica. Esta muestra tuvo lugar precisamente en la galería EMUSA, que nuevamente lo acogerá en estos días.

En 1982, en un hecho que es tomado como un premio, León Saavedra Geuer fue invitado a viajar a Holanda a participar en la restauración de los vitrales de la catedral de Utrech y de otras cinco iglesias, algunos de los cuales fueron realizados por sus antepasados. Aprovechando la visita a su país natal hizo una muestra de sus obras en Pasadenha. La Haya.

De regreso en Bolivia, puso a consideración el resultado de su trabajo en una serie de muestras colectivas e individuales en diferentes puntos del país. En 1994 participó una exposición en el Centro Cultural Mapocho, en Santiago de Chile. En 1996 concurrió al Simposio de Esculturas que se realizó en el marco del en el Festival Internacional de la Cultura "Intilaqhayay" en Sucre.

En 1992 recibió una Mención de Honor, por parte de la Casa de la Cultura de la ciudad de Cochabamba.

ESCULTURAS MOVILES

Saavedra Geuer explicó a PUERTA ABIERTA por qué llama a los trabajos que presenta en EMUSA desde hoy "Esculturas móviles". "No son esculturas móviles propiamente -aclara-. Lo que sucede es que hay una serie de ellas que tienen elementos que si uno se acerca y los toca, se mueven. Hay algunas con bolas de hierro, la mismas que se balancean dentro de la escultura; hay otras que generan movimiento como el efecto de un resorte, uno las toca un poco y se quedan vibrando".

esde el jueves, en la galería BHN

Cerámicas de Patricia Murillo-López

Bajo el título de "Código: ", Patricia Murillo-López inaugurará una exposición de obras en cerámica en la galería de la Fundación Cultural BHN calle Belisario Salinas 516, Sopocachi) este jueves 12 a horas 19:00.

La obra de Patricia Murillo-López -dice el crítico Pedro Querejazu- se manifiesta en el candor, la inocencia, la ternura y la delicadeza. Con la sencillez que suele caracterizar a las mujeres, ella, creando entre los cuidados de la cocina, las plantas que adquieren vida adicional a través de sus manos y su presencia, y el barro que que transforma, en seres ligeros y sugerentes".

Nacida en Santa Cruz de la Sierra, Murillo-López estudió cerámica en Bolivia, Argentina, Alemania y Estados Unidos. En 1995 obtuvo una mención honrosa en el Festival Internacional de Cerámica de Mino, Japón, y en 1996 el premio de cerámica artística del Salón "Pedro Domingo Murillo".



CERAMICA.- *Una de las obras de Patricia Murillo López.*

▼ Este año podría estar en La Paz la escultura de Marina p.3

▼ La aspirina cumple cien años p.2

▼ Convocatorias p.3

▼ Día de la cultura, este sábado p.2

Mañana

Curso de actualización en el manejo del dolor

El primer curso sobre actualización en el manejo del dolor, destinado a médicos y estudiantes de medicina, será dictado este miércoles por Edward Rabah Heresi, en el salón Auditorium (C. Fernando Guachalla 421).

Esta charla, organizada por la Sociedad Boliviana de Anestesiología, Asociación Boliviana para el Estudio y Tratamiento del Dolor, la Sociedad Boliviana de Cencerología y Tecnofarma, se repetirá también en Cochabamba y Santa Cruz.

Rabah Heresi tocará a partir de las 19:30, los temas de "Organización de una unidad de terapia del dolor en un Hospital General" y "Drogas en alivio del dolor", entre ellas Dinaflex y Dolgenal.

El experto chileno es Jefe de Anestesiología y Alivio del dolor del Hospital regional de Coqhino (Chile), y es profesor de Fisiología y Fisiopatología en las universidades de La Serena y Católica del Norte.

En 1975 obtuvo la distinción máxima como médico cirujano y se especializó en Anestesiología en Estados Unidos, Francia e Inglaterra.

Mayores informes en el 415078.

Este sábado

En seis plazas se podrá vivir el Día de la cultura

La Prefectura de La Paz, dentro de su programa de promoción y difusión cultural, declaró al 14 de junio como el "Día departamental del arte y la cultura" con el fin de establecer un espacio dedicado al esparcimiento espiritual.

Este día, una gran movilización artística-cultural, será desplegada en la Plaza Abaroa, Plaza del Monticulo, Plaza San Pedro, Plaza de San Francisco, Plaza San Martín, Plaza de Obrajes, Las Cholas y otros espacios.

Músicos, teatreros, mimos, titiriteros, bailarines, pintores y escultores protagonizarán una verdadera fiesta que arrancará a las 11 de la mañana.

De acuerdo a los organizadores, este encuentro de la ciudadanía en general con varias manifiestaciones culturales, permitirá que esta descanse de tanta propaganda política desplegada en los últimos días.



SABADO 14.- *El sol brillará más fuerte en La Paz.*

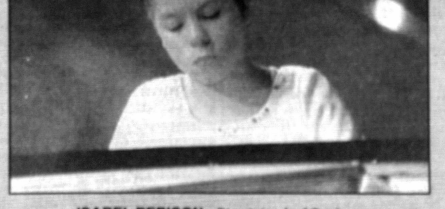
Para el 25

Postergaron concierto de piano de Isabel Pericón

El Espacio Simón I. Patiño, ha postergado el concierto de piano que Isabel Pericón debía realizar en sus instalaciones este jueves, para el miércoles 25 de junio.

Isabel Pericón, artista cochabambina, pese a sus 13 años, ha participado en varios encuentros como el Festival de música barroca de Man Césped realizado en Cochabamba en 1994; el V Concurso nacional de piano de la ciudad de Tarija, donde obtuvo el primer premio en la categoría infantil (B), esto en 1995. También protagonizó el Concierto de piano en el Centro Simón I. Patiño; Concierto en el Instituto Goethe de La Paz en 1995; Concierto de apertura del VI Concurso nacional de piano en Tarija, realizado en 1996. Este mismo año participó en el Primer encuentro iberoamericano en la especialidad de piano en la ciudad de La Habana, Cuba.

Perición actualmente es alumna del Instituto Eduardo Laredo y una de las promesas más importantes en el terreno musical, en Bolivia.



ISABEL PERICON.- *Pianista de 13 años.*

La sintetizó un químico alemán

La aspirina cumple 100 años: el adiós al dolor de cabeza

En el mundo se consumen 34.000 toneladas de este comprimido por año. Se comprobó que previene los infartos. Se extrae de la corteza del sauce, que desde hace siglos se usa para calmar el dolor.

Paula Andalo

El filósofo José Ortega y Gasset dijo en 1930 que el siglo XX sería el siglo de la aspirina. No se equivocó: cada año se consumen 34.000 toneladas de comprimidos en todo el mundo y es, por lejos, la droga de venta libre más usada.

Este año se cumplen 100 desde que el químico Félix Hoffmann sintetizó el ácido acetilsalicílico, base de esta famosa pastillita blanca que tantos dolores de cabeza ha combatido.

Para festejar el centenario, la empresa Bayer reunió en abril en Venecia a los científicos que, con sus investigaciones, demostraron que el ácido acetilsalicílico no sólo era eficaz para migrañas y resfríos sino también para prevenir infartos, hipertensión en el embarazo y accidentes cerebrovasculares.

En la Argentina se venden 1.200 millones de comprimidos de aspirina por año, lo que significaría -grosso modo- que cada perona toma 356 pastillas durante ese periodo, según datos de Bayer, uno de los laboratorios que comercializa esta droga y el que patentó el nombre de aspirina en 1899. Pero el fenómeno es mundial: los estadounidenses consumen 50 millones de comprimidos de aspirina por día. Para compararlo con la Argentina son 15 mil millones por año.

El origen de esta droga se esconde en la corteza del sauce, que ya en la antigua Mesopotamia se usaba como analgésico para combatir dolores varios. Cuentan los libros que esta sustancia vegetal también la usaban los antiguos egipcios hace 3.000 años y hasta el mismísimo Hipócrates -padre de la medicina- describió algunos de sus efectos en el siglo V.

En el siglo XVIII el reverendo Edward Stone descubrió que usando esta sustancia, podía bajar la fiebre de sus pacientes y presentó sus conclusiones a la Royal Society en 1763. Durante más de cincuenta años el sauce quedó en el olvido hasta que en 1828, el científico Charles Gerhardt pudo aislar de la hoja de este árbol un primer compuesto, llamado salicina, que fue el gran paso para llegar a la droga madre de la aspirina.

Y finalmente fue Hoffmann, químico de la Bayer, quien puso la droga a punto mientras buscaba un remedio que aliviara los dolores reumáticos de su padre.

El 10 de octubre de 1897, en un breve protocolo de laboratorio, describió la forma en que había sintetizado el ácido acetilsalicílico, una fórmula sofisticada y moderna del viejo jugo del sauce.

¿Cómo es que un medicamento longevo sigue estando entre los líderes? La aspirina es una droga casi familiar, accesible. Pero, como explica el doctor Alberto Domínguez, gerente de la División Médica de Bayer, "la clave es que se fueron descubriendo nuevas aplicaciones de la aspirina. Justamente actúa sobre unas sustancias llamadas prostaglandinas, que se encuentran en todos los tejidos y por eso, en dosis distintas, actúa para combatir distintas enfermedades".

La aspirina dio el gran salto cuando a mediados de los 80' Julie Buring y Charles Hennekens, de la Universidad de Harvard, presentaron un estudio que demostraba su eficacia para prevenir infartos: su efecto anticoagulante impedía la obstrucción de venas y arterias (Ver recuadro).

Pero sobre este tema hay un mito: si una persona toma una aspirina por día no significa que nunca vaya a tener un infarto. Un eficaz tratamiento preventivo debe ser controlado por el médico. Además, las dosis utilizadas para prevenir infartos (unos 100 miligramos por día), son más bajas que las usadas para combatir dolores de cabeza o gripes (un compromido tiene 500 miligramos).

DE LA TIERRA A LA LUNA

Aunque la milenaria hoja de sauce dejó de usarse en la Edad Media, las viejas brujas seguían preparando brebajes en base a este líquido para aliviar los dolores de cabeza, que en esos tiempos eran signo de posesión demoníaca.

A principios de este siglo, Rasputín la usó con fines viles: aprovechando su efecto anticoagulante, sugirió administrársela al hijo hemofílico del zar Nicolás II.

Los científicos dicen que debe haber sido el único malvado que la usó mal, día a día se suman nuevos caminos para hacer ácido acetilsalicílico una droga aún más eficaz y multifacética.

"En Estados Unidos hay estudio en marcha sobre cáncer na y cáncer de colon pero todavía no hay resultados definitivos", contó Domínguez. Otra línea de trabajo está investigando la relación de este remedio con el sistema inmunitario.

En 1969, la aspirina fue una de los pocos medicamentos que viajó en el botiquín de la Apolo camino a la Luna. Mucho antes los indios hotentotes sacaban el sauce, el "milagroso líquido" para curar el dolor, un mecanismo fisiológico y a veces misterioso que no tiene fronteras.

Desde aquellos africanos hasta un yuppie de la ciudad, ¿quién no recurrió a una aspirina para pasar un día difícil? Esta vedette de los fármacos, virtuosa y barata, sigue instalarse en el imaginario popular a través de una frase que forma cotidiana: ¿Tienes una aspirina?

(Tomado de Clarín / Buenos Aires)



ASPIRINA.- *Un envase de 1914 de la mágina pastillita.*

Un estudio del corazón

Los científicos estadounidenses Julie Buring y Charles Hennekens fueron los que comprobaron científicamente que la aspirina podía prevenir infartos. Para eso, trabajaron con 22.000 profesionales de la salud de entre 40 y 80 años, casi vírgenes en el consumo de aspirinas.

Se los dividió en dos grupos y desde 1982 uno de ellos tomó 325 miligramos de aspirinas por día mientras que el otro tomó sólo un placebo. En cinco años, el primer grupo sufrió 10 muertes por infarto y 135 infartos no mortales mientras que en el segundo hubo 28 muertes y 239 infartos. Se comprobó así que la aspirina por su efecto anticoagulante, actuó evitando la obstrucción de venas y arterias, causa de infartos y accidentes cerebrovasculares.

"Cuandos se empieza un tratamiento después del primer infarto, se reduce la posibilidad de un segundo episodio en más de un 50 por ciento", explicó Alberto Domínguez, de la División Médica de Bayer. Frente a factores de riesgo (como el colesterol alto o la hipertensión), antecedentes familiares y edad, se recomienda un tratamiento preventivo para que nunca llegue el primer infarto.

Mecanismos de acción

Las prostaglandinas, [illegible] nombre no es fácil, son sustancias que se encuentran en las membranas de toda las células. Actúan en procesos inflamatorios, permiten que las plaquetas sanguíneas se aglutinen y ayudan en la producción del dolor. Es decir que gracias a ellas las personas no se sienten bien.

La aspirina actúa sobre la síntesis de las prostaglandinas, inhibiendo su acción. El resultado es que disminuyen los dolores, la inflamación desaparece, la fiebre baja y la sangre circula mejor . Por eso se la considera un remedio con muchas posibilidades y que no actúa sobre un órgano determinado sino a nivel de un complejo sistema glandular.

El ácido acetilsalicílico también actúa como anticoagulante impidiendo lo que se denomina agregación plaquetaria, una excesiva reunión de plaquetas en la sangre que provoca una trombo u obstrucción.

Las abuelas recomiendan tomarla con azúcar disuelta en leche para evitar uno de sus efectos secundarios: la acidez.

Contra el tráfico de objetos culturales

Perú firma acuerdo con EE.UU. para proteger su patrimonio



ACUERDO.- *El Perú está decidido a combatir el saqueo cultural.*

WASHINGTON, 9 JUN (EFE).- Estados Unidos y Perú suscribieron el lunes en Washington, por primera vez, un Memorándum de Entendimiento destinado a restringir la importación ilegal de material precolombino y colonial peruano a EE.UU.

Este documento fue firmado por parte de Estados Unidos por el subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow, y el director adjunto de la Agencia para la Información de EEUU, Penn Kemble; y por Perú, por el embajador de esta nación sudamericana ante la Casa Blanca, Ricardo Luna.

El instrumento internacional establece que sólo podrá entrar en este país material precolombino o colonial peruano si está acompañado de un permiso de exportación emitido por el Gobierno del Perú.

Con esto se pretende frenar el comercio ilegal del patrimonio cultural peruano hacia uno de los mayores mercados de esta clase de bienes.

El acuerdo, cuya ceremonia de firma se llevó a cabo en la embajada del Perú en Washington, se empezó a negociar en 1981 en el marco de la convención sobre comercio ilegal de objetos culturales, conocida como Convención de la UNESCO de 1970.

Luna dijo que existe "un interés mútuo (EEUU-Perú) de cooperación para proteger los tesoros culturales" y también de los gobiernos del continente por dar seguridad al patrimonio cultural.

Por su lado, los representantes estadounidenses afirmaron que el Memorándum de Entendimiento, del que forman parte Estados Unidos y Perú, responde a una petición peruana de asistencia bajo la Convenión de la UNESCO de 1970, para evitar el pillaje y el traslado no autorizado de objetos culturales a través de fronteras.

Perú cuenta con importantes muestras de las culturas precolombinas y tesoros de aquellas civilizaciones que han despertado el interés de traficantes de objetos precolombinos y coloniales.

El pacto de hoy sigue a otros acuerdos de protección de la agencia en vigor desde 1986 para reducir la amenaza del pillaje de artefactos Moche descubiertos en las tumbas reales de Sipán (Perú).

Bajo esta cooperación entre Washington y el Gobierno de Perú, la zona de Sipán continuará siendo protegida por su importancia arqueológica e histórica.

Como parte del acuerdo, el gobierno estadounidense difundirá en el Registro Federal una lista de categorías de material arqueológico y colonial cuya importación está restringida y para la que se necesitará una autorización o documentación.

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL QUINTO ELEMENTO.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs.19:00 y Noche Hs. 21:30: EL SANTO.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: RIESGO EN EL AIRE.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 14:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: AZÚCAR AMARGA (mayores de 14 años).

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs.19:30: LUCÍA y El Mundo al Instante.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:30 Producciones Talia presenta: SANTA VERA CRUZ TALALA.

ESTELAR
Parque Libano
Funciones continuadas a partir de Hs. 15:00: CONGO - LOS PICAPIEDRAS y LA NOCHE DEL DEMONIO.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: BABY EL PUERQUITO VALIENTE y MEMORIA EXPLOSIVA.

PLAZA
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: LAS BRUJAS DE SALEM y LOS HIJOS DE LA CALLE.

MADRID
Matinée Hs. 14:45: EL IMPERIO CONTRAATACA y EL REGRESO DEL JEDI Tanda Hs. 18:45: EL IMPERIO CONTRAATACA - EL REGRESO DEL JEDI y EL PROTECTOR.

La Mujer en la CULTURA

cila Araujo en arte dramático



LUCILA ARAUJO.- *La actriz potosina en uno de sus recitales de poesía.*

ar Contreras

mo todas las noches, los es llegan a la casa de a para ensayar la obra estrenarán en unos días. quiere estar presente, los os ceden ante sus rue- Su padre afirma 'entras te quedas quieta y calla- Lucila no pierde palabra, las noches se convierte público asiduo del ensayo obra. Pero un día una de actrices no llegó a la casa, mores la niña dice 'yo pue- ientar, yo la puedo su- El elenco por un momen- se queda en silencio y luego erptan como sustituta por noche.'Tenía sólo cinco s, pero con tantas noches ensayo me aprendí todo el eto. Aquel día ingresé en el ndo del teatro".

Lucila Araujo nació el 1 de rzo de 1946 en Potosí. Sus imeros recuerdos están li- dos al teatro. "Los actores enían a casa para ensayar o mplemente preparar nuevas bras. Recuerdo que mi madre os leía las obras clásicas de la *teratura. Para* mí era como *ar viendo* una película".

Lucila afirma que el arte es que se lleva en la sangre. teatro y la poesía me trans- aban a un mundo de fan- Un mundo en el que he toda mi vida y del que costado salir. Cuando da pensaba que todo era ura y teatro".

ante la secundaria pre- iferentes recitales de y participó en peque- ras escolares. Lucila n que el teatro permite e la rutina y vivir vidas stes en un momento his- distinto.

1968 ingresó en la Nor- e Sucre donde estudió ción preescolar. "Siem- e gustó la docencia, creo ambas actividades han o de forma paralela en ta. Me gusta descubrir nuevas junto a mis ni- oy feliz cuando ingreso y veo ese montón de sonriendo. Creo que si ra a nacer, haría exacta- te lo mismo".

En 1976 participó en el Concurso Nacional de Teatro. "Tuvimos mucho éxito. Después hicimos una gira por Sucre, Tarija y Uyuni representando tradiciones y leyendas potosinas. Obras como "El Tapado de Rocha", "El Santo Cristo de Bronce" o "Potosí Inmortal", fueron parte de nuestro repertorio".

Lucila es presidenta de Mesa Redonda Panamericana y pertenece al Club del Libro "Gesta bárbara. 1918". Con esta institución ha publicado dos folletos en homenaje a la fundación de Potosí. En ellos se incluye el poema de Lucila dedicado a su tierra natal. "Como el cóndor que surca las cumbres / yo nací, por azar, en los Andes / y orgulloso como él, de mi estirpe / me sentí ser el rey de los grandes. / En las faldas del Cerro de Plata / germinaron mi vida y mi suerte: / fue creciendo en aumento mi fama. / Me sentí con razón el más fuerte /.../ Monumento me llaman de América / Qué sarcasmo, qué burla quemante / paradoja que hiere mi alma / y lacera mi cuerpo sangrante./ Monumento de tiempos pasados / que ya apenas recuerda la historia. / Monumento cubierto de polvo. / Monumento sin brillo y sin gloria/.../ Y yo sigo esperando, esperando / que del cielo me caiga el milagro / que Bolivia algún día se acuerde / que también yo soy boliviano.

Lucila forma parte del equipo que publica el Suplemento Literario en el periódico "La época". "Nuestro objetivo es fomentar la cultura entre los jóvenes y niños de nuestra ciudad. Queremos dar a conocer las tradiciones de Potosí y al mismo tiempo abrir las puertas a los artistas nuevos".

Lucila ha participado en todos los Festivales Internacionales de la Cultura realizados en Potosí y ha presentado recitales en La Paz, Santa Cruz y Tarija.

***Agencia Gesta** con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.*

El molde de la monumental escultura de Marina se encuentra en Lima

La alcaldesa decidió traer este año "Mujeres al viento"

La Alcaldía analizará en los próximos días fuentes de financiamiento que permitirán cubrir los $us 65.000 que se necesitan para que llegue a La Paz la obra de la principal escultora de Bolivia.

Conocedora del valor de la escultura que Marina Nuñez del Prado dejó a La Paz -la única de grandes dimensiones en toda su obra-, la alcaldesa Gaby Candia ha decidido traer en 1997 "Mujeres al viento" de Lima, y adaptar para ésta una plaza, dijo a PUERTA ABIERTA José Lanza Salazar.

"La alcaldesa quería saber si la fundición de la escultura podía realizarse a la brevedad posible porque quería inaugurarla el 16 de Julio. Supimos que esto es técnicamente imposible y que se requieren de por lo menos unos cinco meses hasta que se termine el vaciado y pulimento", agregó el Oficial Mayor de Cultura.

REUNION

La anterior semana José Lanza se reunió con ejecutivos de la Fundación Marina Nuñez del Prado para conocer detalles sobre el traslado del molde de "Mujeres al viento". "También quise escuchar la opinión de escultores de la talla de Ted Carrasco y Omar Durán Berger y criterios de Gil Imaná", dijo.

Lanza mencionó que esta reunión dejó en claro que es mejor fundir la escultura donada por Marina en Lima, donde actualmente se encuentra, sobre todo por la dificultad que implica conseguir bronce en a Bolivia.

"El molde de la escultura está repartido en los predios de la fundición con la que trabajaba Marina. Han pasado cuatro años y seguramente, en una ciudad tan húmeda como Lima, presenta ya algún deterioro. Por ello es mejor que esta misma fundición se encargue del trabajo", mencionó la autoridad.

EL DINERO

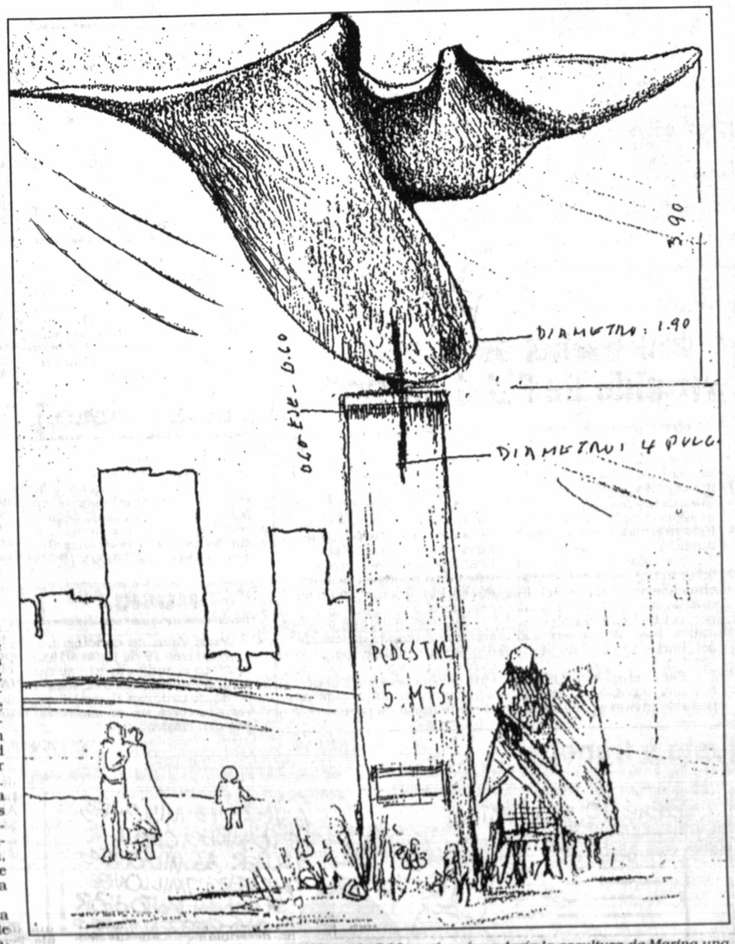
Se requieren -según Lanza- 65.000 dólares para que la escultura se instale en La Paz. "Veremos en estos días la posibilidad de que sea la Alcaldía la que cubra este gasto. Debemos 'rascar' el dinero de diferentes fuentes", dijo.

Lanza agregó que si se piensa en la maravilla de escultura que donó Marina, y en la figura de la artista, sería valioso que otras entidades financieras también apoyen este proyecto.

11 DE OCTUBRE

De acuerdo a Patricia Flores, de la Subsecretaria de Género -entidad que junto al Museo Nuñez del Prado han iniciado la campaña "Marina: Por tus mujeres al viento"- se quiere que la escultura sea descubierta en La Paz el 11 de octubre, Día de la mujer. Para ello se vienen realizando gestiones con la empresa privada y el mismo municipio, para conseguir los fondos requeridos.

La campaña "Marina: Por tus mujeres al viento" busca materializar el sueño de la artista de tener su única obra monumental en su país natal. Con este fin se ha decidido convertir toda acción en favor de la repatriación de la obra en una iniciativa de interés colectivo; Realizar una feria exposición con el tema "Marina"; Organizar un festival y difundir masivamente la necesidad de repatriar "Mujeres al viento"; Iniciar la recaudación de fondos con la apertura de una cuenta bancaria.



***MUJERES AL VIENTO**.- De acuerdo al dibujo de Gil Imaná, así quedaría la escultura de Marina una vez colocada en la plaza que probablemente llevará su nombre. "Mujeres al viento" de la ala más alta a su base, medirá 3.90 metros; el ancho de ala a ala es de 4.10 y su peso aproximado, cuatro toneladas. El pedestal mediría cinco metros.*

ANTECEDENTES

En 1995 Marina Nuñez del Prado donó la escultura monumental "Mujeres al viento" a la ciudad de La Paz, como un legado de su obra y homenaje a la mujer.

Este legado respondió a una iniciativa de la Alcaldía cuando en 1993 dispuso que una plaza de la ciudad de La Paz lleve el nombre de la artista. El Municipio, en ese entonces, se comprometió a financiar el vaciado en bronce de la escultura y el traslado de la obra desde Lima.

El 5 de septiembre de 1995, el Concejo autorizó el desembolso de Sus 65.000, destinado al fundición, traslado e instalación. Este desembolso nunca se hizo efectivo.

El 3 de junio de 1996, en Concejo Municipal presidido por Gaby Candia, emitió otra ordenanza en la que apoya toda actividad de la Oficialía de Cultura, destinada a ejecutar las gestiones necesarias para la conclusión del traslado de "Mujeres al viento". Estas no se hicieron efectivas.

En marzo de este año, la Subsecretaría de género, en coordinación con el Museo Marina Nuñez, estableció contactos con el Municipio para traer la obra.

CONVOCATORIAS-CONVOCATORIAS-CONVOCATORIAS

emio literario elipe Trigo"



yuntamiento de Villanue- Serena (Badajoz), convo- l premio "Felipe Trigo" de y Narraciones Cortas, con a las siguientes bases:

rán participar todos los es, cualquiera que sea su alidad, con obras escritas ellano.

originales, de tema libre, gurosamente inéditos, no os anteriormente en otro o literario, ni sujetos a uno alguno de edición. an establecido dos moda- del Premio: uno es el Pre- erario "Felipe Trigo" de que está dotado con tres s de pesetas, para obras extensión mínima de 150 xima de 300; el otro es el Literario "Felipe Trigo" de ones Cortas, con un mi- pesetas, para obras con una extensión mínima de 40 folios, máxima de75.

En ambas modalidades, cada una de las obras presentadas ha de constituir un solo relato.

La entidad patrocinadora se reserva el derecho a efectuar una primera edición de las obras que obtengan premio dentro del año siguiente al fallo, sin que por ello en los 1.000 primeros ejemplares devenguen derecho alguno a los autores, a quienes se les reconoce la propiedad de sus obras. Si fueran objeto de posteriores publicaciones, habrán de reseñar que han sido Premio Literario "Felipe Trigo".

Los originales estarán mecanografiados a doble espacio, en Din A-4 o Folio (en papel de 80 grs. como mínimo), de 25 a 30 líneas, legibles y convenientemente marginados, por una sola cara. Se presentarán cuatro ejemplares encuadernados con canutillo o similar. El incumplimiento de esta Base, significará la automática descalificación de la obra.

Las obras (sin firmar) llevarán un lema o pseudónimo que se hará figurar también en el exterior de la plica adjunta, donde constarán biografía, curriculum y otros datos del autor. Podrán ser depositadas o remitidas al Excmo. Ayuntamiento de Villanueva de la Serena (Badajoz), indicando: PREMIO FELIPE TRIGO, antes de las 14 horas del Día **30 de junio** de 1997.

Un comité de lectura integrado por personas cualificadas determinará los originales que habrán de pasar a la final del Premio y que serán entregados a los miembros de Jurado. Los Títulos de las obras finalistas se harán públicos a través de los medios de difusión antes de la fecha del fallo final.

El fallo del Jurado tendrá lugar en el transcurso de la velada literaria que se celebrará en el mes de diciembre. El Jurado podrá efectuar menciones honoríficas, así como recomendar la publicación de obras presentadas y no premiadas, según su libre decisión al respecto, pactando con los autores, en su caso, las condiciones editoriales.

Premio "Seis de Septiembre"

El Instituto Boliviano de Cultura Hispánica (IBCH), hace pública la convocatoria al Premio "Seis de Septiembre" para investigadores americanistas, patrocinado por el Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias, de acuerdo a las siguientes bases:

Los trabajos habrán de ser inéditos, redactados en lengua castellana con una extensión mínima de 100 folios, cuyos originales serán presentados por triplicado, mecanografiados en folios a dos espacios y sólo por el anverso.

Los trabajos versarán sobre un tema de investigación en la vertiente humanística, sobre cualquier aspecto relacionado con Iberoamérica. Se valorarán preferentemente los temas que relacionen Canarias e Iberoamérica.

Los trabajos vendrán firmados con un lema, y en sobre cerrado y lacrado los siguientes datos del autor: nombres y apellidos; dirección postal y domicilio; para españoles del número del DNI y para iberoamericanos fotocopia del documento nacional de identificación. La omisión de cualquiera de estos datos supondrá automáticamente la exclusión del certamen.

Las obras deberán obligatoriamente estar depositadas en la Secretaría del Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias, sito en la calle Quintana, número 18, (38400) Puerto de la Cruz, Tenerife, España, antes de las 20 horas del día 5 de septiembre de 1997, e irán acompañadas del siguiente epígrafe: Para el Concurso del Premio "Seis de Septiembre".

El premio será dotado con 250.000 pesetas (aproximadamente Sus. 1.900,-) pudiendo quedar desierto a juicio del jurado, quien en este caso, tiene facultad para conceder un accésit de 100.000 pesetas (aproximadamente Sus 780.—).

Una vez entregados los ejemplares, los autores no podrán retirarlos, ni tampoco renunciar al certamen antes del fallo del jurado. No se mantendrá correspondencia sobre los originales presentados. Las monografías que no resulten premiadas podrán ser retiradas por sus autores en la sede del Instituto. Si transcurrido el plazo de un año no han sido recogidas, se procederá a su expurgo.

Para el supuesto de publicación de la obra premiada se obligan los galardonados a mencionar la obtención del correspondiente premio y en otro caso, el Instituto se reserva la posibilidad de publicarlo total o parcialmente.

El fallo del jurado se dará a conocer antes del día 10 de octubre de 1997.- El premio será entregado en un acto que se anunciará en su día.

Las personas que deseen mayor información, pueden escribir a la Secretaría del Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias, o solicitar copia de la convocatoria al IBCH, a la casilla de correos 3016 en la ciudad de La Paz.



***URANIA FILMS**.- Juan Claudio Lechín y Mónica Reyes en la obra escrita y dirigida por Carlos Cordero, que se presenta hasta el 15 de junio en el Teatro Municipal. "Urania films" rinde un homenaje a José María Velasco Maidana, artista que realizó en 1933 "La campaña del Chaco", una película sobre la Guerra del Chaco. La trama se basa en el profundo amor de Velasco Maidana a su obra, que le obliga a cumplir con uno de los requerimientos de la censura en la época, llevarla hasta el corazón del Chaco para que sea calificada.*
"Urania films", una obra imperdible. La representación comienza a las 19:30.

En La Habana

Homenaje al "Che" por 69 aniversario de nacimiento

LA HABANA, (EFE).- Varios músicos y cantautores cubanos, algunos vinculados a la "Nova Trova Cubana", participarán el próximo 15 de junio en el concierto que se celebrará en La Habana para recordar el 69 aniversario del nacimiento del desaparecido guerrillero argentino-cubano Ernesto "Che" Guevara.

El recital, que tendrá lugar en el teatro "Carlos Marx" de la capital cubana, llevará por título "Concierto en Che Mayor" y en el participarán los cantautores Sara González y Vicente Feliú, ambos fundadores del movimiento musical "Nueva Trova Cubana", al que también pertenecen cantantes como Silvio Rodríguez, Pablo Milanés o Noel Nicola.

La recaudación del concierto, convocado por la Unión de Jóvenes Comunistas de la isla, se destinará a sufragar los gastos del próximo XIV Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes que se celebrará en la capital cubana el próximo verano, según dijeron fuentes oficiales.

Las autoridades cubanas conmemorarán también en octubre próximo el 30 aniversario de la muerte del guerrillero, ocurrida en Bolivia, con un extenso programa de actividades que comenzó a desarrollarse a principios de este año.

Uno de los actos incluidos en el homenaje al "Che" Guevara será el citado Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, según han anunciado sus organizadores.

Pero además, el programa de actos incluye la señalización de todos los lugares relacionados con la vida y la obra del guerrillero argentino-cubano y la publicación en facsimil de la primera edición de su diario en Bolivia.

"Memorias de la hija rebelde de Fidel Castro"

MONTEVIDEO, (DPA) - Alina Fernández, la hija del líder cubano Fidel Castro, presentará a fines de este mes en Montevideo su libro "Memorias de la hija rebelde de Fidel Castro" que fue editado en España, se supo ayer lunes.

Se trata de un material testimonial que recoge muchas facetas íntimas del dirigente caribeño, obtenidas por confesiones familiares, indica hoy un comentario del diario "El País" de Montevideo.

Esta empresa periodística uruguaya, fue la encargada de invitar a Alina Fernández para que lance el libro en Uruguay y además comparta sus experiencias con los eventuales lectores de este país.

Alina Fernández vivió cuarenta años en Cuba y un día salió con documentación falsa y se refugió en Estados Unidos, donde hoy vive con una hija a quien le recomendó especialmente "no leer este libro".

La obra está elaborada con "un lenguaje descarnado, sin maquillaje, pero no es fruto de un genio literario, sino de una persona a la que le robaron su niñez" agrega el comentario de prensa.

justo y franco



CONFERENCIAS

Pentecostalismo, Política y discurso
El Dr. André Corten, profesor de Ciencias Políticas en la Universidad del Quebec en Montreal, ofrecerá una conferencia sobre "Pentecostalismo, política y discurso de la curación divina", Será el jueves 12 de junio a Hrs. 19:00, en el auditorio del Museo de Etnografía y Folklore (c. Ingavi esq. Genaro Sanjinés).

TEATRO

"Urania Films" en el Teatro Municipal
La obra "Urania Films" se presenta en el Teatro Municipal *Alberto Saavedra Pérez*. La obra es llevada a escena por CELCIT-Bolivia que dirige Carlos Cordero. Las funciones comienzan a Hrs. 19:30. La temporada durará hasta el 15 de junio.

DANZA

Ballet Oficial en el Teatro Municipal
Del 19 al 21 de junio el Ballet Oficial que dirige Jaime Méndez, acompañado por la Orquesta Sinfónica Nacional, se presenta en el Teatro Municipal *Alberto Saavedra Pérez*, con obras del repertorio universal.

CINE Y VIDEO

El Che, antes, durante y después
En un ciclo dedicado a la vida y obra del Che Guevara, en la Cinemateca Boliviana se proyecta hoy martes la película "Lucía" de Humberto Solás. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:30.

MUSICA

Piraí Vaca en concierto
El jueves 12 de junio a Hrs. 19:00 en el auditorio del Palacio de Comunicaciones (Av. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro), Piraí Vaca ofrecerá un concierto de guitarra clásica.

Arte y Cultura

Grupo de Cámara "Pro Música"
El jueves 12 de junio a Hrs. 19:30, el Conjunto de Cámara "Pro Música" se presenta en el auditorio del *Palacio Chico* (c. Ayacucho esq. Potosí). Es en homenaje a Schubert y Brahms. El evento es organizado por la Secretaría de Cultura y Unión Latina.

Música popular con ABAIÉM
Entre el 22 y 26 de junio en funciones que comenzarán a Hrs. 19:30, la Asociación Boliviana de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes de Música (ABAIÉM) presenta la primera parte de una temporada dedicada a la música folklórica y popular bolivianas. Será en el Teatro Municipal *Alberto Saavedra Pérez*.

Isabel Pericón en el Espácio Patiño
Se postergó para el miércoles 25 de junio a Hrs. 19:00, la presentación de la pianista Isabel Pericón, evento organizado por el Espacio Simón I. Patiño (Mezzanine del Edif. Guayaquil Av. Ecuador 2503).

EXPOSICIONES

León Saavedra Geuer en EMUSA
Hoy martes 10 a Hrs. 19:00 en la galería de arte de la Fundación EMUSA (Av. 16 de Julio 1607) se inaugura una exposición de "esculturas móviles" de León Saavedra Geuer.

Retrospectiva de Javier Fernández
Bajo el nombre "Iconografía Urbana", se realiza una retrospectiva de la obra del artista paceño Javier Fernández en ambientes del Centro Taipinquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel). Abierta hasta el 17 de este mes.

Pintura popular mexicana
Está abierta una exposición de pintura popular mexicana bajo el título "El Universo del Amate" en la galería del Espacio Simón I. Patiño (Mezzanine del Edif. Guayaquil, Av. Ecuador 2503).

Lucía Alborta en la Galería Nota
La artista Lucía Alborta expone en la galería de arte Nota (c. Guachalla 499) una serie de sus obras bajo el título "La Nueva Pintura". La muestra estará abierta hasta el 21 de junio.

Escuela de Bellas Artes en Equinoccio
Estudiantes de la Escuela de Bellas Artes "Hernando Siles", exponen en ambientes del Cafe Equinoccio (c. Belisario Salinas 380, Sopocachi). Se pueden apreciar cuadros de Mario Careaga, César Cruz, Susana Villegas, Reynaldo Tapia, Mario Navia, Sergio Torrez, Jacinta Palacios, Freddy Acaparapi, Victor Hugo Gemio y Ramiro Flores.

Eddy Ortega en el Salón Municipal
El artista cochabambino Eddy Ortega realiza una exposición de sus obras, bajo el denominativo de "Senderos de Libertad", en el Salón Municipal Cecilio Guzmán de Rojas de la calle Colón 279. Abierta hasta el 21 de junio.

"Política y Arte" en la galería esART
Está abierta en ambientes de la galería esART (Av. Arce esq. Clavijo), la exposición colectiva denominada "Política y Arte".

Pintura Romana en el Museo de Arte
La representación de Unión Latina en Bolivia organiza la exposición fotográfica "Albores de la Belleza: Pintura Romana Antigua", abierta en el Museo Nacional de Arte (c. Comercio esq. Socabaya).

Ramiro Garavito en la Alianza Francesa
En el auditorio de la Alianza Francesa (c. Fernando Guachalla 399 esq. 20 de Octubre), hasta el 20 de junio expone el artista potosino Ramiro Garavito.

Holguines Restaurados en la galería BHN
En la galería BHN se ha inaugurado una exposición de pinturas pertenecientes a Melchor Pérez de Holguín; entre las obras se encuentran cuatro cuadros procedentes de la Casa de la Monedad de Potosí y que fueron restaurados recientemente en esta ciudad.

VI Festival de Arte
En el Shopping Sur (Av. Arequipa 8221, La Florida) se realiza el VI Festival de Arte. En el evento participan artistas como Juan Carlos Achata, Dario Antezana, Remy Daza, Jaime Calisaya, Silvia Peñaloza, Eiti Stih, Jorge Valdivia y otros artistas.

Promoción Artesanal
En la sede del Centro de Promoción Artesa... 947) se exponen ... pintura, balhuer... yeso y otros mate...

Campaña de educación vi...
En el marco de... educación vial de... cional, hasta el ... se exponen mag... fías, vehículos st... deos en el Muse... quincho.

Atelier de A... Susana Cast...
De manera pe... tista Susana Cas... trabajos en el At... el Radisson Hotel... Presenta pintura... y esculturas en... mática nacional... tos, bodegones.

Hong Kong, ... presente y f...
El próximo ... nio a Hrs. 19:00... la exposición "... pasado, presen... ambientes del P... Potosí esq. Ayac... vo de celebrar ... Soberanía a di... China.

VARI...

Homenaje
Hoy martes ... reunión ordinar... femenina de "A... dad" programad... se realizará un ... socias que han ... actividades en la... titución.

Día Departa... del Arte y la...
Para el sábad... anuncia la rea... Departamental ... tura", evento que... en distintas plaz... de La Paz. Es co... Dirección Depart... tura de la Prefe... con el apoyo de la... de Cultura. Será... 10:00.

Convocatori... pintar el Illi...
Para una ex... Fiestas Julianas, ... quincho convoca... tistas a pintar el t... ni" en las técni... acuarela, dibujo ... nica mixta. El pl... trega de los traba... les 18 de junio. ... Telf. 390969.

Defensoría d... Niñez y Adol...
Un seminari... soría de la Niñe... cia, organizado p... Trabajo *Social d... realizará los día...* presente mes en ... Tambo Quirquin... gido a estudian... rios.

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No 2702. Sopocachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104; **SENORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR,** Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES,** Tel. 350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel.320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL -
MAYRA c. Colón 900 e sq. La Bandera 354665
SAN PABLO c. Figueroa 790 377375
AMERICA Almirante Grau 115 341969
MARIA GORETTI Av. 20 de Octubre 1915 y Landaeta 376025
PANDO Av. Pando esq. Chuquisaca Nº 199 328378
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
6 DE AGOSTO Av. Villazón 1968 322680
VICTORIA c. Pedro Salazar 278 362375
17 DE MAYO Av. Ecuador 2106 esq. Aspiazu 340811
PATRICIA LILY c. Conchitas 416 312338
ZONA MIRAFLORES
VILLA MARIA Diaz Romero 1384 220704
20 DE OCTUBRE Plaza del Stadium 1688 343752
ITURRALDE Av. Iturraide 1193 224900
ALEJANDRA Av. Tejada Sorzano 514 342202
LAS AMERICAS Av. de las Américas 483 - Villa Fátima 210575
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
MERY c. Vicente Burgaleta 285 Villa Copacabana 232771
PISCIS Av. 31 de Octubre 1536 V.San Antonio 230143
CEMENTERIO-BS. AIRES -TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER -
NIÑO JESUS Av. José M. Asín 698390128
ZENNI Av. República esq. Quintanilla Zuazo 372026
AURUM Av. Buenos Aires 1025 364876
VIVIANA c. Rodríguez 480 365091
SAN ROQUE Av. Buenos Aires 1592 321203
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
LA SALUD calle 17 Nº 597 785607
BOLOGNIA c. Samuel Alcoreza 101 Bolognia 722305
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
SAN MIGUEL Urbanización San Miguel 791205
AMANECER c. 5 Gualberto Vega esq. Av. José María Achá Los Pinos 791257
CATEDRAL c. 16 Nº 7 fte. Mercado - Achumani 712318
MONICA Av. Tcnl. Sanchez 6975 entre calle 2 y 3 Irpavi 722682
ABRIL Juan Muñoz Reyes entre 29 y 30 C.Cota 799390

LanChile
LA LINEA AEREA DE CHILE
Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos
Directo de La Paz a Chile: todos los días

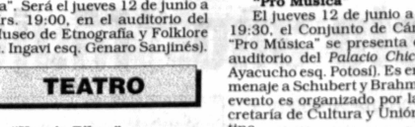
SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

DESDE SANTIAGO			DIRECCION		DESDE LA PAZ		
MAR-JUE-DOM	DIARIO m/SAB	SAB	DIA		DIARIO m/SAB	SAB	MAR-JUE-DOM
LA - 070	LA - 070	LA - 070	VUELO		LA - 110	LA - 110	LA - 117
B - 737	B - 737	B - 737	EQUIPO		B - 737	B - 737	B - 737
Y	Y	Y	CLASE		Y	Y	Y
9:15	8:00	9:15	Sa SANTIAGO	LI	18:00	21:10	21:10
11:35	10:20	11:35	LI IQUIQUE	Sa	15:50	19:00	19:00
12:00	10:45	12:00	Sa	LI	19:25	18:35	18:35
12:35	11:20	12:35	LI ARICA	Sa	14:50	18:00	18:00
13:10	11:55	13:10	Sa	LI	14:00	17:10	17:10
	12:40	13:55	LI LA PAZ	Sa	13:15	16:25	
14:40			LI SANTA CRUZ	LI			15:40
LA PAZ			LA PAZ				

La Paz Edif. 16 de Julio 1° piso Of. 104 Teléfono piloto 358377 Fax: 393581 Casilla 14313
Cochabamba Av. Ayacucho 112 Frente al correo central Telfs. 24627 - 25958 - Sita. 5457
Santa Cruz Calle Libertad 144 Telfs. 329347 - 339951 - 339959
Sucre Plaza 25 de Mayo Nº 46 Telfs. 25962 - 23696 Fax: 591-064 - 21555

servicios

Viajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel: 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel: 362708

CRUCIMAN...

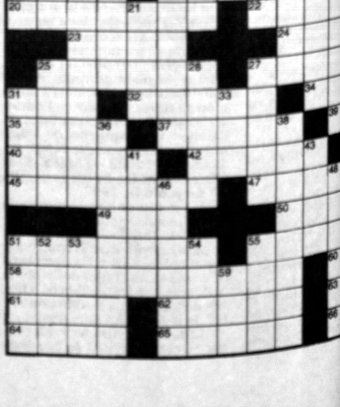
POR LUIS CAMPO...

HORIZONTAL
1 Hilvané
5 Actor cubano Desi
10 Ausente, en Rockaway, EUA
14 Pacto de defensa occid.
15 Actor Emilio __
16 Contraiga matrimonio
17 Deporte de Severiano Ballesteros
18 Mueves a ternura
20 Incluida
22 Desgraciado
23 Porción de ganado
24 Justamente
25 Pusiera al revés
27 Yoko: inglés
31 Actor __ Morrow
32 Fastidie; canse
34 Actor __ McQueen
35 Arrojó: esp. -Eco: ing.
37 Cuerda para caballerías
39 Actor brit. __ Bates
40 Enmarañada; enredada
42 Banda cinturón
44 En medio de túnel
45 Donador
47 Facciones; apariencia
49 Mar: fr.
50 Estudies
51 Llasa; llanas
55 60 cada hora
58 Jantaras en manojo
60 Signo aritmético
61 Desvarías, en Grants Pass
62 Resina para barnices
63 Hoyo, en Jackson Hole, EUA
64 Agarre
65 Telas finas
66 Suficiente

VERTICAL
1 Atrapé
2 Emperador romano Marco __
3 Embutido prensado y curado
4 Inflate, gonflare o enflar: esp.
5 Guardar cosas de valor
6 Caracteres de ant.alfabeto escandinavo
7 Maila, para Craig Nettles
8 Superficie
9 Pájaro
10 Fabricante de acero
11 C. de EUA (Texas)
12 Cartas valiosas
13 Plaster: esp.
19 Cestas de pescadoras
21 Edo. vecino de Colorado (EUA)
25 Vice o vizio: esp.
26 Pendiente
27 Actor brit. __ O'Toole
28 Orden de peces (carpa, etc.)
29 Actor Gene __
30 Director fr. __ Clément
31 Estepa en el Africa meridional
33 Brea, en Tarboro, EUA
36 Esqueleto del hombre
38 Examen; estudio
41 Anexo

SOLUCION

C	L	I	V	■	P	O	■	■	■	■	■	■	■	■
A	I	R	E	■	O	M	■	■	■	■	■	■	■	■
E	S	A	S	■	R	A	■	■	■	■	■	■	■	■
S	O	S	P	E	C	H	A	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	E	L	I	A	■	■	■	■	■	■	■	■
A	L	E	R	O	N	■	■	■	■	■	■	■	■	■
M	A	P	A	■	O	V	I	■	■	■	■	■	■	■
A	T	I	L	A	E	■	■	■	■	■	■	■	■	■
S	A	C	■	C	A	N	A	■	■	■	■	■	■	■
A	S	T	■	A	T	A	■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	C	O	S	E	R	■	■	■	■	■	■	■
M	I	L	L	O	N	■	■	■	■	■	■	■	■	■
I	R	I	S	■	O	■	■	■	■	■	■	■	■	■
C	O	C	O	■	C	R	■	■	■	■	■	■	■	■
A	N	O	N	■	R	E	■	■	■	■	■	■	■	■



Para tomar nota

■ A Marco Etcheverry le gritaron ayer que se vaya de la Selección Nacional.

Quienes lo hicieron fueron parte del público que presenció la práctica cumplida por el plantel en el estadio Luis Lastra.

Algunos compañeros del "Diablo" salieron en su defensa e intercambiaron palabras con tono alto con quienes quedaron disgustados con la actuación del jugador en el partido contra Venezuela.

■ El empate con sabor a derrota del domingo en Valera parece haber bajado incluso el entusiasmo del mismo Presidente de la República, quien anunció que ya no asistirá a la inauguración de la Copa América que tendrá lugar mañana en Cochabamba.

El licenciado Gonzalo Sánchez de Lozada se excusó y verá por televisión dicho acontecimiento.

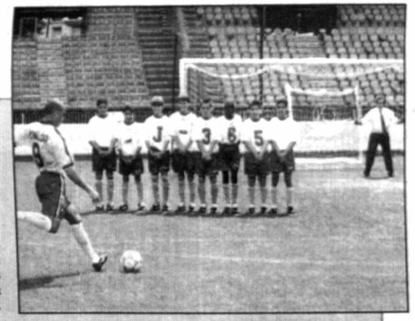
■ En Colombia no habrá jugador que vista las casacas 2 y 10 en esta Copa América.

Se dice que la "2" no lo volvieron a usar en la selección desde que murió (asesinado) Andrés Escobar poco después del Mundial de Estados Unidos '94.

De la "10" se menciona que no se contempla por respeto a Carlos Valderrama, quien por motivos técnicos no vendrá a este torneo. Esa casaca es "de propiedad" de "El Pibe" mientras todavía juegue.

■ Don "Chacho" Saavedra se molestó ayer con un medio de comunicación que dejó entrever que la Federación Boliviana de Fútbol maneja muchas cosas —vinculadas al tema económico en especial— con empresas que son de su propiedad y que son manejadas por sus familiares.

"No voy a decir nada ahora, pero en su momento los abogados de mis empresas atenderán este caso", le contestó al colega de La Razón que le pidió una explicación.



Saint Dennis: La estrella de fútbol Ronaldo, patea un tiro libre al co-presidente de la Copa Mundial de Francia '98 Michel Platini que actúa de portero, mientras un grupo de jóvenes jugadores, hacen la muralla defensiva (AP).

Millonario seguro

Hamburgo, 9 jun (dpa) - Con la suma récord de 376 millones de dólares, el campeonato mundial de fútbol Francia'98 será el evento deportivo con la póliza de seguro más alta de la historia.

Con esa suma, la FIFA y la empresa ISL, que comercializa derechos deportivos, se aseguraron del posible fallo o suspensión del espectáculo futbolístico de 32 días de duración. La FIFA y la ISL pagarán una prima de 8,8 millones de dólares.

La compañía teme, con miras al Mundial 2002 (Corea del Sur y Japón), debido a los ingresos televisivas cada vez mayores, y calcula que se situará en torno a los 1.200 millones de dólares.

Según el responsable de deportes de Albingia, Juergen Goerling, será imposible reunir esa cantidad. "Con 376 millones de dólares ya hemos llegado al límite de nuestras capacidades", subrayó Goerling, quien afirmó haber recorrido tres meses el mundo entero para reunir socios que aporten esa cifra.

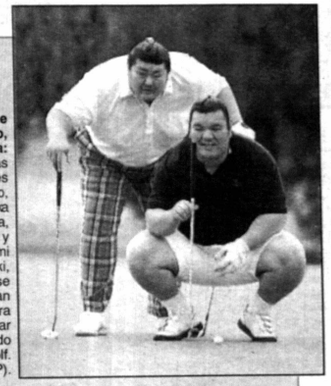
Volvió al fútbol

La Plata (Argentina), 9 jun (dpa) - El futbolista Diego Maradona volvió hoy a jugar con profesionales tras diez meses de pausa en un encuentro amistoso en La Plata a beneficio de la Cruz Roja local y en el que debutó como árbitro Florencia Romano, primera mujer que figura en Argentina en la lista de jueces de fútbol profesionales.

Maradona, jugó un tiempo para cada equipo, en el choque que finalizó igualado 2-2.

"El Pelusa" actuó con buen ritmo durante ochenta minutos.

"Me sentí mejor en el segundo tiempo que en el primero porque ya no estaba tan duro", sostuvo el estelar de 36 años y agregó que durante su actual preparación adelgazó siete kilos.



Costa de Oro, Australia: Los atletas japoneses de sumo, Tochinowaka Kiyotuka, derecha y Mitoizumi Masayuki, se preparan para disputar un partido de golf. (AP).

REALIDAD

Antonio López, como es lógico, defiende a sus dirigidos. Lo haría cualquier técnico, aún en las más difíciles circunstancias, y la que atraviesa nuestro fútbol - en función del Mundial de Francia - lo es.

Entendemos, entonces, la postura del entrenador, que seguramente lleva la procesión por dentro.

Sin embargo, ojalá - al interior del grupo - se produzca una necesaria autoevaluación a propósito de lo sucedido en Valera, donde se jugó mal y negarlo no conducirá a nada.

López Habas sabe perfectamente que alguna gente no respondió.

Aquí - valga la aclaración - no se trata de crucificar a nadie. Desde estas páginas, por lo menos, no surgen epítetos lapidarios por una cuestión simple: el respeto a la persona, al profesional.

No obstante, tampoco se puede ocultar la realidad y ésta dice que el seleccionado defraudó. No pudo ganarle al peor y - lo que es alarmante - estuvo cerca de perder.

El plantel está obligado, ahora, a un esfuerzo supremo.

Por una parte tiene la responsabilidad de encarar con éxito la Copa América, en la que será local y , a diferencia de otros cuadros, excepto Brasil, contará con su máximo potencial humano. Por otra, debe enfrentar las próximas fechas de eliminatorias con una actitud muy diferente a la que ofreció en Venezuela.

Dicen que las caídas se hicieron para levantarse. Que el equipo comprenda la necesidad de rehabilitación. Que no asomen gestos de soberbia. Que quienes fallaron lo asuman con honestidad.

Menos mal que no todo está perdido.

Digamos que las cosas están cuesta arriba y por eso mismo hace falta redoblar el tesón. El país futbolístico aguarda una reacción de esa naturaleza.

Lo mató un gol

Santiago de Chile, 9 (ANSA)- El hincha Sergio Venegas, de la ciudad de Tumuco donde nació el goleador Marcelo Salas, murió cuando el delantero convirtió el gol del empate 1-1 de Chile frente a Ecuador, el domingo en Quito.

Venegas, que veía el partido por televisión, falleció de un infarto cardíaco, luego de que Salas anotó un empate que reavivó las esperanzas de Chile para clasificar al Mundial 98.

Venegas, de 53 años, se desempeñó como conductor de la Policía de Investigaciones (detectives) y en la actualidad era taxista.



"LOS CULPABLES SOMOS TODOS"

- "NOS EQUIVOCAMOS Y ESO ES PARTE DEL FUTBOL; CONFIO EN QUE NOS CLASIFICAREMOS "
- "SI LOS JUGADORES NO RINDEN ES PROBLEMA DE ELLOS; A ETCHEVERRY HAY QUE RECUPERARLO"
- "HAY CIERTAS CRITICAS QUE PONEN A LA SELECCION EN LA CONDICION DE BASURERO MARGINAL"

"SACAMOS A BOLIVIA DE LA COPA MUNDIAL"

(Eso dicen los venezolanos)

PRESENCIA del deporte
La Paz, martes 10 de junio de 1997



Cochabamba: El director técnico de Argentina, Daniel Alberto Passarella, es observado a poco de llegar a esta ciudad con el fin de integrarse a la delegación de su país que intervendrá en la Copa América (Telefoto PRESENCIA /Jorge Abrego).

A UN DIA COPA AMERICA BOLIVIA '97

BILARDO

Está en el país y tres son sus candidatos al título

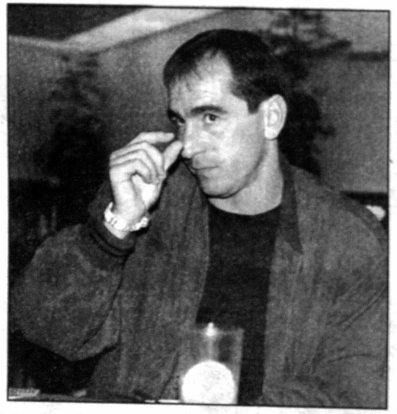
MEXICO, COSTA RICA Y PERU ARRIBAN HOY

"DEBEMOS MANTENER E

"Parecemos un basurero marginal", dice el español

"CUANDO PERDEMOS TODOS NOS TIRAN CASCARAS"

*** "No jugamos bien en Valera, pero aún tenemos posibilidades"**
*** "A Marco Etcheverry hay que recuperarlo y no enterrarlo"**



Antonio López

"Personalmente pienso que en Venezuela no nos fue mal, nosotros tenemos que reconocer que no hemos tenido en buen comportamiento en cuanto a actitud, porque en los primeros veinte minutos podíamos haber ganado al adversario pero permitimos que creciera el rival, tuvimos varios minutos perdido el encuentro y al final empatamos. Esa es la lectura que hago al margen de todas las consideraciones tácticas que me las reservo", dijo ayer el técnico de la selección nacional, Antonio López.

Manifestó que "el problema por el que atraviesa el plantel es la actitud y motivación, que se la debe mantener a diario o cambiarla. Debemos reconocer que no jugamos bien y ahora se viene la Copa América donde debemos demostrar en casa lo que somos", agregó.

Luego, un tanto molesto, expresó que otra vez la crítica es muy dura con la selección.

"Yo creo que con tanta crítica, la selección nacional se está convirtiendo en un basurero marginal. Así lo entiende alguna parte del pueblo boliviano y creo que eso no está bien, porque cuando pierde todos le tiran cáscaras y cuando gana sucede lo contrario, la elogian. Creo que hay que buscar un equilibrio y debemos andar por ese camino", refirió.

Señaló que "mas bien se debería inculcar confianza en los jugadores, recuperar a los buenos futbolistas que tenemos. Creo que aquí todos somos culpables, porque a Venezuela fuimos pensando que se podía ganar, cuando no hay enemigo pequeño ni grande, pero a veces nos equivocamos y eso también es parte del fútbol".

Al referirse a los jugadores ya la titularidad en el plantel, señaló: "yo siempre dije a los jugadores que el que esté en buenas condiciones juega, y aquel que no esté preparado no lo hará, y así lo hice porque considero que tengo que ser honesto con mi responsabilidad de entrenador. Desgraciadamente si ellos no rinden, es problema de ellos"

Al referirse a la prensa, el español dijo: "nosotros consideramos que se está extralimitando algún sector de la prensa, porque de la crítica que nosotros asumimos, que jugamos mal en Valera, se pasa a los insultos y eso está mal. Es grave porque nos estamos convirtiendo en el basurero marginal y creo que eso no es justo. Por supuesto que las críticas tienen que venir, pero no estamos todavía chau de la lucha por la clasificación porque estamos cuartos y las eliminatorias aún no terminaron", acotó.

"Yo tengo la ilusión de que vamos a clasificarnos, y ahora mismo estamos clasificados, y creo que es una falta de confianza por parte de los aficionados, porque entonces le estamos dando la razón a la gente que dice que sólo ganamos en La Paz y no es así porque nos quedan partidos afuera y porque no podemos sumar puntos", señaló.

Cuando se le consultó si se le puede decir a la gente que vamos a clasificar al mundial, López expresó: "yo no puedo prometer que vamos a clasificar al mundial, lo que sí puedo decir es que ahora en está coyuntura estamos clasificados. Porqué debemos ser tan pesimistas cuando los que están por debajo de nosotros en puntuación no lo son -se preguntó-. Además yo no entiendo esa mentalidad perdedora y derrotista de siempre, así que en este aspecto también se debe cambiar", aclaró.

ETCHEVERRY

Cuando se le consultó a López sobre la producción de Marco Antonio Etcheverry, dijo: "no me gusta puntualizar sobre el momento que pasan los jugadores, si tengo que decirle algo se lo diré a él. Segundo, que si el técnico tiene que hacer cambios se los tendrá que hacer, lo ocurre es que hay gente que se merece un margen de confianza en todos los órdenes de la vida y a Marco Etcheverry tenemos que recuperarlo y no enterrarlo", respondió.

"Ahora lo que sucede con la Selección Nacional parece un valle de lágrimas, y en la Copa América tenemos un compromiso y una responsabilidad y debemos luchar, trabajar para salir adelante", concluyó.

López atendió así el requerimiento de un gran número de periodistas antes de la práctica cumplida por el equipo ayer en Sopocachi.

Goni no estará en inauguración del torneo

"DESPUES DE UNA NOCHE NEGRA VIENE UN DIA LUMINOSO": CHACHO



José Saavedra Banzer dialoga con el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Estamos tristes con el resultado ante Venezuela, pero entendemos que ha sido una mala tarde para el equipo nacional, sin embargo para que lleguemos a Francia 98' depende fundamentalmente de la voluntad y entrega que pongan los jugadores, porque después de una noche negra viene un día muy luminoso, por ello no debemos perder la esperanza", dijo el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer.

Luego expresó que "por el momento no se hablará de cambios porque no creo que se deban dar situaciones de cambio por el cambio o por hacerlo, sino que todos debemos esforzarnos por mejorar lo hecho hasta ahora", acotó.

También señaló que "si hubiesemos ganado el partido de Valera hubiesemos estado en una situación espectable; así es el fútbol y debemos pensar ahora en la Copa América, torneo que nos costó mucho primero conseguirlo, después organizarlo y por ello debemos apoyar todos su desarrollo, debemos tener en cuenta que no lo vamos a volver a tener hasta dentro de treinta años", aclaró.

REUNION CON GONI

Ayer en la casa presidencial, su excelencia Gonzalo Sánchez de Lozada recibió al titular de la Federación Boliviana de Fútbol y le hizo conocer que si asistirá al acto de presentación que se efectuará está noche en Santa Cruz, pero no estará en la inauguración del torneo mañana en Cochabamba por sus recargadas labores.

Asimismo el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, quien mencionó que la selección no debe tener altibajos, y que se confía que en la Copa América mejorará su producción y se puede luchar por los sitiales de privilegio.

BOAVISTA DE SANCHEZ BUSCARA GANAR LA COPA PORTUGAL HOY

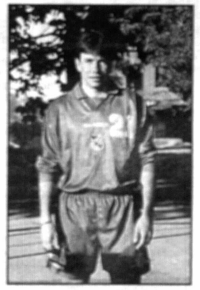
Lisboa, 9 jun (EFE).- El Benfica de Lisboa intentará salvar mañana, martes, la temporada con una victoria frente al Boavista, en la final de la Copa de Portugal de fútbol, que se disputará en el estadio Nacional de la capital portuguesa.

El Benfica, tercer clasificado en la liga, ha sufrido este año el mayor número de derrotas (nueve) en la considerada ya, a falta de una jornada para le final del campeonato, la peor campaña de la historia del tradicional club lisboeta.

Para el encuentro de mañana, el entrenador Manuel Jose ha convocado a los 16 jugadores que se vestirán, pero hasta mañana no dará a conocer el equipo titular, que contará con el centro del campo con los brasileños Amaral y Valdo, y en la delantera con el internacional portugués Joao Vieira Pinto.

Por su parte, el Boavista, sin posibilidades para clasificarse para la próxima Copa de la EUFA, tiene mañana en Lisboa la última oportunidad de disputar un campeonato europeo.

El entrenador del Boavista, Mario Reis, ya confirmó la presencia en el centro del campo del internacional boliviano Erwin Sánchez que regresó a Portugal después de viajar a su país Bolivia, para reunirse con sus compañeros de selección, aunque no jugó con ellos el partido de eliminatorias contra Venezuela.



Erwin Sánchez

Las grandes bazas del Boavista además de Sánchez son el delantero holandés Jymmy, segundo máximo goleador de la liga con 20 tantos, y el internacional portugués Nuno Gomes.

Se espera una gran afluencia de público en el estadio y el Benfica ya ha vendido las 20.000 entradas que le correspondían en la final. También se espera que cerca de 5.000 seguidores del Boavista lleguen procedentes de la ciudad de Oporto.

SEGURIDAD

Lisboa, 9 jun (EFE).- Las policías portuguesas movilizarán para la final de la Copa de Portugal de fútbol 1.500 hombres y medios de vigilancia electrónica nunca vistos en estadios del país para prevenir la repetición de incidentes como los que el año pasado causaron la muerte de un espectador.

ARGENTINOS RETORNO A PRIMERA

Buenos Aires, 9 (ANSA)- El retorno a Primera División de Argentinos Juniors, el primer club de Diego Maradona, fue la nota del fin de semana en Argentina.

Argentinos, uno de los clubes más antiguos del fútbol local, consiguió su ascenso al conquistar el campeonato Nacional B, tras vencer el sábado 1-0 a Gimnasia y Tiro de Salta, con gol de Jorge Quinteros.

El equipo concretó su ascenso beneficiado también por el empate sin goles de Talleres de Córdoba, el otro equipo que tenía posibilidades de ganar el título, dirigido por Ricardo Gareca, el ex goleador de la selección argentina, que será el reemplazante de César Menotti en Independiente de Avellaneda.

Talleres, que el sábado empató como visitante frente a Los Andes, buscará ahora el segundo ascenso de la categoría en un torneo octogonal para seguir luchando por su vuelta a la Primera División.

El Torneo Clausura, para cuya finalización quedan 4 fechas, está entrecoso a raíz de la Copa America.

BRASIL-INGLATERRA CIERRA MINI-MUNDIAL

París, 9 jun (EFE).- Brasil tendrá mañana, en París, otra dura prueba ante la selección de Inglaterra, que está en racha y, tras vencer a Italia y Francia, se ha asegurado el triunfo en el Torneo de Francia.

El equipo brasileño, a pocas fechas de iniciar su participación en la Copa América de Bolivia, quiere cerrar su presencia en Francia con un triunfo, lo que no ha conseguido en los tres últimos partidos, después de perder en Noruega y de empatar en este torneo contra Francia e Italia.

El partido, como todos los de esta competición, reúne numerosos atractivos, aunque sobresale el deseado duelo entre la figura inglesa, Alan Shearer, y la estrella brasileña Ronaldo.

El equipo de Glen Hoddle, después de perder en Wembley frente a Italia en la fase de clasificación mundialista, ha recobrado el rumbo adecuado y su marcha es magnífica, aunque quizá su compromiso más importante de los próximos meses lo tendrá en Roma, en la vuelta de la fase previa de Francia'98.

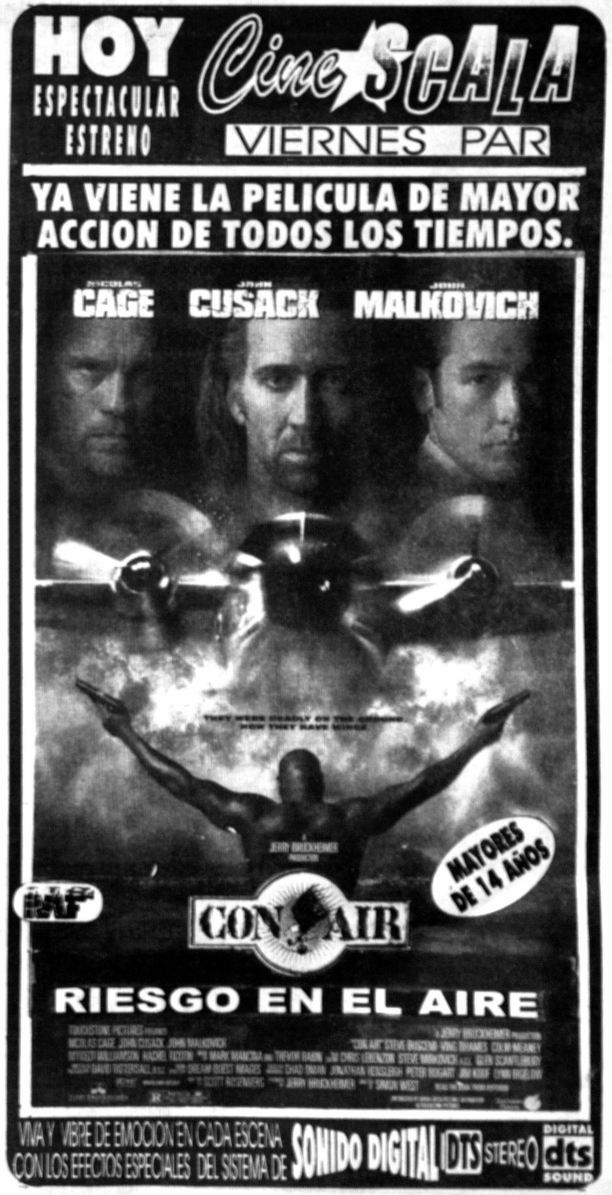
Pero al margen de este duelo, Inglaterra intentará mantener la imbatibilidad de sus últimos compromisos, reconoció el técnico británico, seguro que tendrá un gran trabajo para frenar el teórico potencial ofensivo del cuadro de Mario Zagallo.

No obstante, el seleccionador brasileño podría reservar a algunos de los habitualmente titulares pensando ya en el primer partido de la Copa América.

Brasil: Taffarel; Cafú, Celio Silva, Aldair, Roberto Carlos; Flavio Conceicao, Dunga, Denilson, Leonardo; Romario y Ronaldo.

Inglaterra: Seaman; Gary Neville, Southgate, Campbell, Philip Neville; Gascoigne, Scholes, Ince, Le Saux; Sheringham y Shearer.

Arbitro: Jairo Toro Rendón (Colombia) Hora: 20.30.



COCHABAMBA

VENDO LOTES URBANIZADOS Y TERRENOS URBANIZABLES CON SERVICIOS EN SACABA - COCHABAMBA REF. TELF. 042-32486.

VENTA HOSTAL INTERNACIONAL De 4 plantas, sauna y piscina en la mejor zona de Cochabamba. Junin norte frente Colegio La Salle. Ref. Telf. 042-24072 y 042-57877

En Cochabamba vendo lote 2.000 m2. sobre avenida Blanco Galindo km. 6- Ref. Telf. 042-67031.

LA PAZ

BICICLETAS Compro 381063. (4-18 junio)

VENDO TOYOTA Runner japonés, Mod: 93, Tels: 785178 - 786798. (5–11 junio)

Espectacular oferta computadoras pentium/200 Intel $us 1049 svga color hd 2.5Gb garantizadas créditos Edificio 16 de Julio oficina 11-02

Espectacular Oferta PENTIUM/133 desde $us 661. Aceptamos computadoras antiguas tenemos créditos Edificio 16 de Julio Piso 11-02 (El Prado)

Espectacular oferta computadoras pentium/166 intel desde $us 852 svga color hd expandible 2.5Gb garantizadas créditos Edificio 16 de Julio oficina 11-02

Realidad Virtual venga vea pruebe viva un mundo perfecto ideal garantizados precios asequibles Edificio 16 de Julio Piso 11-02

Espectacular oferta Monitores Samsung $US. 221 multimedia 12x $US. 155 impresoras $US 145 garantizadas Edificio 16 de Julio piso 11-02

POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC. No. 7406959 DE JANETTE TATIANA VALENCIA REQUE

$US 1.059.- PENTIUM 200 INTEL 8MB RAM SUPER VGA COLOR. EDIFICIO HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OFICINA 903

$US 939.- PENTIUM 166 INTEL, 8MB RAM SUPER VGA COLOR. EDIFICIO HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OFICINA 903

$US 819.- PENTIUM 133 INTEL, 8MB RAM SUPER VGA COLOR. EDIFICIO HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OFICINA 903

COMPUTADORAS DESDE $US 200.- EDIFICIO HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OFICINA 903

$us. 1.105 PENTIUM/200 16MB 2,1GB Video 1 MB SVGACOLOR. DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco 317527

$us. 975 PENTIUM/166 8MB 1,2GB SVGACOLOR. DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco. 317527

$us. 875 PENTIUM/133 8MB 1,2GB SVGACOLOR. DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco. 317527

$us. 739 586/133 8MB 1,2GB SVGACOLOR. DATA JET, Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco. 317527

REPARACION, mantenimiento, actualizaciones de ACER, IBM a 586 ó PENTIUM DATA JET Pérez Velasco Local 1A. 317527

$us 10 cargamos últimos paquetes en español full disco. DATA JET CENTER Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco 317527

Jaime Ramos Monasterios Por favor, llámanos al 310813 queremos tener noticias tuyas. Estamos muy preocupados. TU FAMILIA. 10-17 Junio

Habiéndose extraviado el carnet RUC. 121991, queda anulado.

SU CARGA DE BRASIL

Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámenos en San Pablo al tel. (11) 230-9364, 225-8959, fax (11) 228-3945 (FICEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, 521242, fax 520258 (CEINA LTDA).

MANSION RESIDENCIAL

En Santa Cruz vendo, amplios jardines 7.500 m2 terreno, 900 m2 construcción tipo colonial, barda alta, 7 amplios dormitorios suites, c/baños de lujo, 3 patios, amplios ambientes sociales y dependencias, espacio para condominio de 14 chalets más. Terrenos altos, zona sur $us. 360.000.- Telf. 560091. 10-13 Junio

Vendo

"EMPRESA DE RADIO TAXI" con proyección nacional Cel. 015-23757 - 351313 - 771313. 10-16 Junio

EN COCHABAMBA

EN EL PRIMER PISO DE LAS TORRES SOFER SE ALQUILA OFICINA DE TRES AMBIENTES (89 m2), POR ESTRENAR, ADECUADA PARA CONSULADO O INSTITUCION DESCENTRALIZADA. OTRO AMBIENTE A ESTRENAR PARA OFICINA O CONSULTORIO MEDICO EN EL EDIFICIO CIBELES REF.- TELFS. 017-21177 ó 042-23911 DESDE LAS 17 A 21 HRS. (5–11 junio)

OMNIBUS

Scania 113, Marcopolo Viaggio mod. 92 de 47 asientos, excelentes condiciones para larga distancia. Ref. Telf. 24072 - 57877.

7-13 Junio









EQUILIBRIO" (LOPEZ)

AMERICA 97 BOLIVIA

Ayer volvió a los entrenamientos

SELECCION HARA FUTBOL ESTA NOCHE EN EL SILES

La Selección Nacional reanudó ayer su preparación con miras a su debut en la Copa América ante Venezuela, el jueves en La Paz. El ténico, junto a sus jugadores, analizaron el cotejo que empataron en Valera y sacaron algunas conclusiones importantes para mejorar los errores detectados.

El equipo trabajó en dos grupos, los que jugaron en Valera realizaron labor de reacondicionamiento físico junto a López y Manolo Nuñez.

Los jugadores que no participaron del juego, efectuaron labor exigente a órdenes de Carlos Aragonés y Antonio Vaca en la parte técnico-táctica a fin de mejorar detalles en el planteamiento que se utilizará en el torneo sudamericano.

LESIONADOS

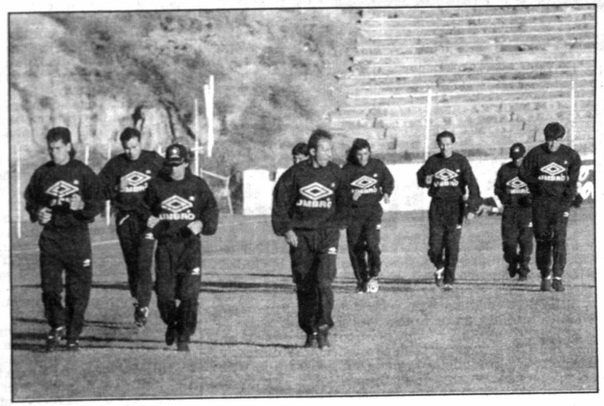
Ramiro Castillo siente una molestia muscular que no le impidió entrenar, en cambio Iván Castillo trabajó aparte y fue atentido por el médico del plantel, Miguel Elías Saiduni a fin de superar una dolencia en su tobillo.

HOY

El equipo proseguirá hoy con su preparación, por la mañana trabajará en el estadio "Luis Lastra" con una sesión en la parte física y táctica.

Por la noche los integrantes de la selección se trasladarán al estadio "Hernando Siles" para cumplir con la práctica en la parte futbolística.

El entrenador nominará a 22 futbolistas que jugarán la Copa América, aquellos que no sean elegidos, seguirán trabajando con el equipo nacional a fin de mantener su condición física y la unión en el grupo.



La Selección Nacional volvió al trabajo ayer en el estadio Luis Lastra de Sopocachi.

Para Carlos Bilardo

"BOLIVIA ES UNO DE LOS CANDIDATOS"



Carlos Bilardo

"Considero que van a luchar por la obtención del título de la Copa América las selecciones de Brasil, Paraguay y la anfitriona Bolivia, en un certamen que sin duda alguna será exigente y difícil para todos los participantes", dijo Carlos Salvador Bilardo, quien llegó al país para comentar el torneo por un medio de prensa argentino.

Señaló luego: "tomo como referencia a Brasil porque le viene bien la Copa América para armarse con vistas al mundial, Paraguay porque prácticamenter ya está clasificado para Francia y Bolivia como dueña de casa buscará reeditar lo que hizo el 63, pero debe esmerarse con todo. No digo que Argentina no pueda luchar por este título ya que también tiene un buen equipo, sino que Pasarella y sus muchachos estarán pensando más en clasificar en la fase eliminatoria", aclaró.

Sobre el partido que Bolivia empató con Venezuela, Bilardo dijo: "no me explico qué le pasó a Bolivia comparando lo que mostró ante Argentina, porque ví jugadores que no estaban metidos en el partido".

Sostuvo el "chocolatín"

"NO DEBEMOS RELAJARNOS"

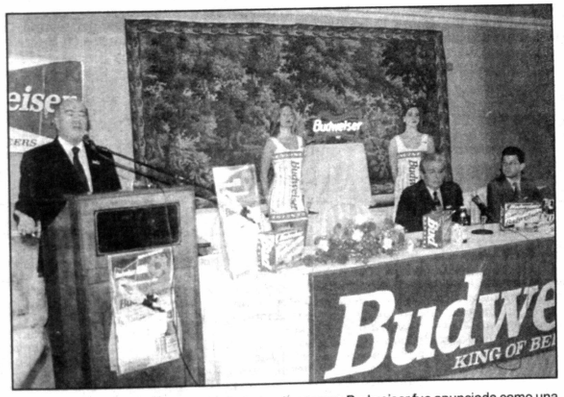
"Creo que no fue un problema de mentalidad, sino que no supimos aprovechar los momentos factibles que se nos presentaron en muchos pasajes del partido ante Venezuela. Desgraciadamente hay momentos en los que debemos poner el corazón y el hombro para una mejor producción y así se consiguen cosas y no relajarmos cuando las cosas parecen fáciles", expresó Ramiro Castillo.

Más adelante dijo: "sabemos que estamos en una situación complicada, pero también confiamos en que más adelante podemos sumar unidades y por ello hay una pequeña esperanza".

Posteriormente al ser consultado sobre si deberían salir mejor las cosas con varios jugadores de talento en el medio sector, respondió: "Es un tema que lo tiene que analizar directamente el entrenador".

"Hay cosas que el jugador debe asimilar, por ejemplo si el técnico decide que debe sacar a un jugador, se debe aceptar con el dolor del alma y a lo mejor no quiero admitirlo, pero así es el fútbol", añadió.

Sobre su producción dijo, "dí todo lo que pude".



Escena de la conferencia de prensa en la que la cerveza Budweiser fue anunciada como una de las patrocinadoras de la Copa América, demostrando su firme compromiso con el fútbol, ya que durante años ha apoyado y patrocinado la Copa Mundial, los Juegos Olímpicos y ahora este evento sudamericano.

COLOMBIANOS LLEGARON Y SE ALISTAN EN SANTA CRUZ

SANTA CRUZ, 9 JUN (EFE).- La selección nacional de Colombia llegó a Santa Cruz para afrontar la Copa América con un grupo de veinte jugadores, a los que se unirán Víctor Hugo Aristizábal y otro compañero todavía no concretado, que completarán la lista de veintidós inscritos para la competición.

La selección colombiana llegó procedente de Montevideo (Uruguay) donde alcanzó un empate a un tanto en partido correspondiente a las eliminatorias del Mundial Francia'98.

El equipo nacional de Colombia ya conoce Santa Cruz, donde ha jugado en diversas ocasiones y donde preparó recientemente el partido ante Bolivia, también clasificatorio para el campeonato del Mundo.

El ambiente que vive la selección colombiana en su primer día en tierras bolivianas es de satisfacción por el punto conseguido en Montevideo y de confianza en las propias posibilidades en la Copa América.

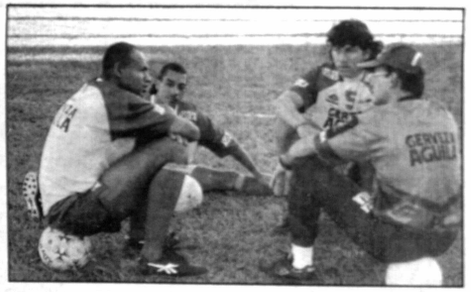
Instalados en un céntrico hotel de la ciudad de Santa Cruz, en la que reinan unas condiciones climatológicas muy parecidas a las habituales para el futbolista colombiano, todo se presenta como favorable para que el equipo pueda conseguir sus objetivos.

Todo ello es especialmente importante para la selección nacional colombiana tras haber jugado en Uruguay, donde los futbolistas acusaron la lluvia y, sobre todo, el frío al que no están acostumbrados.

A las órdenes del director técnico Hernán Darío Gómez, los jugadores colombianos tienen previsto trabajar todos los días en doble sesión a las ocho de la mañana y a las cuatro de la tarde.

El equipo ha llegado sin Carlos Valderrama ni Mauricio Serna, en este último caso como consecuencia de la lesión sufrida en los primeros minutos del partido del domingo en Montevideo, que le mantendrá sin jugar durante seis semanas. Por otra parte, José Santa, que padece una contractura, estará en condiciones de trabajar con el resto de los seleccionados colombianos.

Los veintiún jugadores que tienen confirmada su participación en la Copa América son Miguel Calero, Faryd Mondragón, Jorge Bermúdez, Wilmer Cabrera, Carlos Asprilla, Francisco Mosquera, José Santa, Iván Ramiro Córdoba, Antonio Moreno, John Wilmer Pérez, Andrés Estrada, Martín Zapata, Víctor Pacheco, Víctor Bonilla, Herman Gaviria, Neider Morantes, Edison Mafla, Víctor Hugo Aristizábal, Luis Zuleta, Walter Escobar y Hamilton Ricard.



SANTA CRUZ: Moreno, Zuleta y Bermúdez con el médico del seleccionado colombiano (Foto Presencia - José Carranza).

PERU LLEGARA ESTE MEDIODIA

LA PAZ, 9 JUN (EFE).- La selección peruana de fútbol llegará mañana, martes, a mediodía a la ciudad de La Paz, para participar en la disputa de la Copa América Bolivia'97, del 11 al 29 de junio, según confirmó a EFE el encargado de relaciones públicas de la Federación Boliviana de Fútbol, John Padilla.

El equipo del "Rimac", que perdió ayer domingo con Argentina (2-0), en el marco de la duodécima fecha de la eliminatoria mundialista Francia'98, llegará a La Paz con un porcentaje alto de jugadores jóvenes, que en muchos casos harán sus primeras armas en el fútbol internacional.

La selección peruana se aclimató en la ciudad del Cuzco, a 3.248 metros de altitud sobre el nivel del mar y será la única, además de la anfitriona Bolivia, que establezca su cuartel general en La Paz, porque las otras seleciones del Grupo "B", Venezuela y Uruguay se concentrarán en Sucre.

En Sucre

PRACTICARON VENEZOLANOS

SUCRE, 9 (PRESENCIA) POR FAVIO PÓRCEL.- Venezuela llegó, se hospedó y de inmediato se puso a trabajar. La selección Venezolana que participará en la Copa América arribó a esta ciudad poco después de las diez de la mañana procedente de Santa Cruz vía LAB.

El tema obligado de comentario fue el partido que ayer empataron venezolanos y bolivianos en la ciudad de Valera por las Eliminatorias del Mundial Francia 98. "La principal virtud del onceno venezolano fue su ordenamiento técnico en defensa y ataque y fundamentalmente la gran motivación anímica de los jugadores durante el desarrollo del partido. El resultado frente a Bolivia nos va a permitir sembrar de optimismo y recobrar la ilusión de dirigentes, periodistas y de la gente vinculada al fútbol", dijo a poco de su arribo a esta ciudad.

Poco después se trasladó a Hotel Real Audiencia donde se hospedará durante su permanencia en Sucre. "La Copa América es importante, es un escenario propicio para mejorar y mostrar que el fútbol venezolano pueda jugar más en el cotexto internacional. Queremos revertir el panorama que muestran las estadísticas en las Eliminatorias", afirmó Eduardo Borrero director técnico de Venezuela. Tras el almuerzo y el descanso de las primeras horas de la tarde, el plantel venezolano se constituyó en el complejo deportivo de FANCESA para iniciar el trabajo respectivo de cara a la Copa América.

Fue un trabajo liviano más de reconocimiento del campo de juego que servirá de escenario para sus prácticas para encarar sus compromisos frente a Uruguay y Venezuela. El campo auxiliar habilitado para esta Copa América se ubica a seis kilómetros de la ciudad y esta próximo a la fábrica de Cemento Sucre en un pintoresco sector llamado Bosquecillo.

La delegación Venezolana que llegó a Sucre esta integrada por 33 personas entre dirigentes, cuerpo técnico auxiliares y jugadores. Preside la delegación el dirigente Emiliano Rodríguez.

Según lo dispuesto por el técnico Eduardo Borrero la primera práctica oficial se cumplirá de diez a doce de este martes 11 en el Complejo Deportivo FANCESA.

Para la prensa de Caracas

"VENEZUELA ILUSIONO"

CARACAS, 9 JUN (DPA) - La prensa caraqueña destacó hoy el empate logrado por la selección de fútbol de Venezuela 1:1 ante Bolivia, por el efecto negativo que provocó en la carrera de los rivales andinos de cara a los cupos suramericanos para el Mundial Francia'98.

"Venezuela sacó del Mundial a la selección boliviana" tituló en su primera plana el deportivo Meridiano, que resaltó asimismo que la jornada de este domingo, en Suramérica, estuvo "atiborrada de empates".

Los venezolanos lograron su segundo punto en 11 cotejos y durante 20 minutos acariciaron el sueño de la victoria, que fue roto por Ramiro Castillo, diez minutos antes de finalizar el juego, cuando marcó el tanto del empate. El gol venezolano fue marcado por Giovanni Savarese, jugador del MetroStars, de la liga estadounidense.

"Venezuela ilusionó", comentó El Universal al reseñar el cotejo, desarrollado en la ciudad andina de Valera, ante unos 6.000 aficionados. El diario destacó que los de casa "estuvieron a un paso de consumar el milagro ante una selección boliviana que en la ida les infligió un escandaloso 6:1".

Por su parte, El Nacional encabezó en su sección deportiva: "Vuelta a la vida", en referencia a lo gratificante del empate, luego que los venezolanos acumularan sólo resultados negativos, algunos de ellos por goleadas.

El Globo tituló: "Venezuela nubló aspiraciones mundialistas de Bolivia", y El Carabobeño resaltó que "Venezuela comprometió a Bolivia".

Venezuela recibirá a Ecuador el venidero 6 de julio en la continuación de las eliminatorias premundialistas de Suramérica, mientras que Bolivia visitará a Perú.

LEOZ NO ESTARA EN LA INAUGURACION

SANTA CRUZ (BOLIVIA), 9 JUN (EFE).- El presidente de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), el paraguayo Nicolás Leoz, no participará en los actos inaugurales de la Copa América Bolivia'97 por razones de salud, anunció hoy a EFE el portavoz del organismo, Néstor Benítez.

Benítez dijo que Leoz, que debía llegar mañana, martes a esa ciudad para los actos previos a la jornada inagural, padece un fuerte cuadro gripal que le obligará a permanecer en Asunción bajo reposo médico.

Ante esa circunstancia, el titular de la CSF designó al secretario general, el argentino Eduardo Deluca, para que le represente en los actos de apertura del torneo, que tendrá lugar el próximo miércoles en la ciudad de Cochabamba.

También participará en un agasajo que será ofrecido posteriormente por el Comité Organizador Local (COL) y la Federación Boliviana de Fútbol (FBF), al que asistirá el presidente del país, Gonzalo Sánchez de Lozada.

La situación fue comunicada en una carta enviada al presidente del COL, el boliviano Romer Osuna.

Con varios arreglos y mejoras

PREFECTURA HACE ENTREGA DE ESTADIO HERNANDO SILES

La Prefectura del Departamento de La Paz entregará hoy a los organizadores de la Copa América que comienza mañana, las instalaciones del Estadio Hernando Siles, incluidas las obras de implementación y refacción que se llevaron adelante en el citado escenario.

El Prefecto Germán Quiroga será el encargado de efectuar dicha entrega.

El acto se cumplirá a las 10:30 horas en las mismas dependencias del escenario de Miraflores.

ULTIMOS TRABAJOS

Los últimos trabajos destinados a tener al estadio en óptimas condiciones comenzarán a ser efectuados hoy.

Entre estas labores está la conclusión de los trabajos en el palco oficial, en el que se estrenarán nuevas butacas.

En lo que hace al campo de juego se procederá este martes al pintado de las líneas demarcatorias, tarea que será llevada a cabo con la supervisión de miembros del Colegio de Arbitros de La Paz.

Por otra parte quedan por terminar labores de detalles en la Sala VIP, instalada en el cuarto piso del estadio, aunque estas tareas están siendo llevadas a cabo por cuenta de la Federación Boliviana de Fútbol, entidad a la que se le cedió el espacio necesario para habilitar el indicado ambiente que reunirá amplias comodidades para las personalidades a las que estará destinada.

ILUMINACION

Por otra parte se indicó que el sistema de iluminación, cuyos reflectores fueron cambiados en su totalidad, luego de las pruebas a las que fue sometido en los anteriores días, demostró llegar a la intensidad lumínica exigida y por lo tanto poner al campo de juego del Siles a la altura de los mejor iluminados del mundo.

SELECCION DE MEXICO ARRIBA HOY A BOLIVIA

Ciudad de México, 9 jun (dpa) - La selección mexicana de fútbol, que se desplazará hasta Bolivia para participar en la Copa América, acudirá con un equipo que, a pesar de tener un promedio de edad de apenas 24 años, cuenta con una amplia experiencia internacional.

Los 22 futbolistas mexicanos que viajarán han integrado en alguna ocasión la selección absoluta, sea como titulares o suplentes, o han participado, al menos, en torneos juveniles internacionales.

El conjunto mexicano, que se concentró esta mañana, partirá por la tarde para arribar a La Paz mañana martes y desde allí trasladarse de inmediato a Santa Cruz, donde jugarán contra Brasil, Colombia y Costa Rica.

Las intenciones del cuerpo técnico es en primer lugar ganar en experiencia, porque, según indican, varios de los que integran el grupo de los 22 que viajan a Bolivia tendrán que ser de la partida si México llega al mundial.

Los seleccionados mexicanos aspiran a realizar una actuación destacada en la Copa América, en la que participan por tercera vez como invitados.

Los mexicanos debutarán el viernes 13 contra Colombia.

Integración de la selección: Porteros: Adolfo Ríos, Hugo Pineda y Martín Zuñiga. Defensores: Pavel Pardo, Duilio Davino, Joel Sánchez, Francisco de Anda, Germán Villa, Javier Saavedra Camilo Romero y Claudio Suárez Volantes: Rafael García, Raúl Lara, Nicolás Ramírez, Antonio Sancho, Francisco Palencia y Gilberto Jimenez. Delanteros: César Chávez, José Abundis, Cuauhtemoc Blanco, Eustaquio Rizzo y Luis Hernández.

COSTA RICA LLEGA CON 21 JUGADORES

San José, 9 jun (EFE).- El técnico de la selección de Costa Rica, el argentino Horacio Cordero, tuvo que hacer un cambio de última hora en el equipo que lleva a la Copa América por la lesión del mediocampista Rónald Chávez.

El portavoz de la Federación Costarricense de Fútbol, Miguel Aguero, afirmó hoy que Chávez "no está al ciento por ciento", como se requiere para competir en este torneo, por lo que el cuerpo técnico decidió convocar en su lugar a Walter Centeno.

Cordero, que lleva como misión mejorar el pobre rendimiento mostrado por su equipo en los últimos partidos, convocó ayer a los 21 jugadores para los partidos que afrontará en el Grupo C, que también integran Brasil, Colombia y México.

Cordero dijo ayer que Costa Rica tiene equipo para para dar un buen espectáculo ante Brasil, aunque lamentó que viaje con una selección que se reunió pocas horas antes de tomar el avión que le llevará a Santa Cruz de la Sierra.

Los 21 jugadores que viajan a la Copa América, son los siguientes: Hermidio Barrantes, Erick Lonnis (porteros), Harold Wallace, Gioavanny Jara, Rónald González, Javier Delgado, Luis Marín, Mauricio Wright, Austin Berry, Sandro Alfaro (defensas), Mauricio Solís, Oscar Ramírez, Wilmer López, Rolando Fonseca, Roy Myers, Joaquín Guillén, Walter Centeno (mediocampistas), Alán Oviedo, Hernán Medford, Rónald Gómez y Jafet Soto (delanteros).

DT Y PRESIDENTE DEL "TIGRE" SE REUNEN

Este martes se reunirá el director técnico del plantel de The Strongest con el presidente de la entidad atigrada, Sergio Asbún, con el fin de hacerle conocer un informe completo sobre la campaña efectuada por el equipo en el primer certamen liguero de la presente temporada y al mismo tiempo para señalar cuales fueron las deficiencias encontradas y una nómina de jugadores que a su juicio dejarán, a partir del certamen que se iniciará el venidero 27 de julio, de pertenecer a la escuadra aurinegra.

En todo caso la determinación de separar a un número de hasta cuatro jugadores se tomará en los siguientes días, probablemente hasta el jueves, cuando es probable que se reúna el directorio de la entidad, que anoche no pudo hacerlo.

Otro de los temas que entonces deberá ser abordado tiene que ver con la posible contratación de dos refuerzos para encarar el venidero certamen de la Liga.

Recordemos que el primer plantel atigrado está en receso hasta el próximo 16 de este mes, luego de haber puesto fin a su actividad el pasado 4 de junio cuando superó por 1-0 al seleccionado peruano que se alista para jugar la Copa América. Ese cotejo se jugó en el Cusco.

Para los bolivianos

FM 93.5 ARGENTINA CUBRIRA EL TORNEO



Horacio Condarco y Emiliano Uberti

La comunidad boliviana radicada en Buenos Aires, la capital argentina, tendrá la oportunidad de escuchar a través del programa "El Deportivo Boliviano", que se emite por Radio FM 93.5, una serie de entrevistas con protagonistas de la Copa América, que comienza mañana y se extenderá hasta el venidero 29 de este mes.

Con el fin de cumplir esa tarea llegaron a esta ciudad Horacio Condarco y Emiliano Uberti quienes seguirán con particular atención la actuación de Bolivia en el certamen que está en puertas.

Condarco indicó que el programa de ellos se emite dos veces a la semana; pero que dada la trascendencia que tiene para los bolivianos radicados en Buenos Aires a partir de esta semana se ofrecerán programas cortos en los que además de reflejar el ambiente que se vive en el país, se ofrecerá entrevistas tanto con jugadores del seleccionado boliviano como con dirigentes. "Esas son las cosas que le gusta a nuestra audiencia y con las que marcamos la diferencia", anotó el comunicador.

Por su parte Uberti señaló que "es para nosotros particularmente importante poder estar aquí y más por cuanto en corto tiempo, tres meses de estar el el aire, conseguimos salir a cubrir un acontecimiento internacional".

Condarco y Uberti estarán también en las otras ciudades sedes de la Copa América, cumpliendo similar trabajo al que desarrollan aquí.

SAN JOSE RETARDA SU INSTITUCIONALIZACION

Oruro, 9 (Presencia) por Quidka Dalence.- El club San José, que en reiteradas oportunidades ha oficializado el arranque de la institucionalización, aunque todavía no empezó con esa tarea, los dirigentes alegaron la tardanza se debe a la no entrega del material por la imprenta.

En tanto que, René Zelaya, gerente general del club se ausenta hoy a la ciudad de Santa Cruz, para participar del congreso que se efectuará en esa ciudad con motivo de la Copa América. El viaje será también aprovechado para contactarse con los hinchas de San José, donde les planteará la necesidad de la institucionalización de la entidad y poder dejar un encargado de la recepción de socios.

Zelaya se contactará en la capital oriental con algunos jugadores, que podrían ser refuerzos del club santo en el próximo campeonato liguero. Zelaya manifestó que "a pesar de no haber tenido ningún contacto con el director técnico este último tiempo, el club no ha descuidado este tema".

Existe una posición encontrada en relación a los nombres que se proponen. El adiestrador santo propuso a Mauricio Adorno y Víctor Aragón como arqueros, pero los dirigentes no están de acuerdo. Barrientos también propuso a dos brasileros que fueron rechazados, bajo la excusa de que no rinden en nuestro medio. Varios nombres existen en carpeta de jugadores argentinos.

EL MEJOR EQUIPO... SIEMPRE

PRESENCIA del Deporte, como es tradición, brinda la mejor información deportiva a nivel nacional. Contamos con un equipo de periodistas de experiencia y corresponsales en el lugar de la noticia. Diariamente, PRESENCIA del Deporte ofrece la información más completa, con un enfoque objetivo en ediciones que llegan hasta las 32 páginas. Por eso, es el suplemento deportivo más profesional y los que saben de deportes, saben quién informa mejor:

PRESENCIA del deporte

el mejor equipo... siempre

McCANN ERICKSON/NEXUS

LLEGO PASSARELLA, PERO NO HABLO

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina - Llegó y no habló. Eso sucedió con el entrenador argentino Daniel Passarella, que a las 21.45 arribó al Hotel Cochabamba donde se halla el conjunto albiceleste, concentrado para disputar desde el miércoles la Copa América 97.

Poco después de las 21 horas arribó al aereopuerto "Jorge Wilstermann" y se supo que el entrenador daría una conferencia en el hotel, donde se concentraron muchos periodistas, particularmente argentinos.

Todos quedaron sorprendidos pocos minutos después, ya que el personal del hotel se encargó de desalojar a los periodistas y el entrenador alterno Alejandro Sabella, explicó que Daniel no hablará y lo haría recién la mañana del martes en horario a confirmar.

La protesta fue generalizada, sobre todo los periodistas que cubren el trabajo de este equipo. Luciendo terno azul y lentes, Passarella bajó y ganó el pasillo del hotel. Posteriormente bajó Américo Rubén Gallego y en traje deportivo los jugadores Carlos Roa, Mauricio Pineda, Christian Bassedas, Sergio Berti y José Luis Calderón.

BAJAS

En el conjunto se confirmó que el jugador Roberto Monserrat no jugará el primer partido contra Ecuador, debido a la lesión que tiene en la rodilla. En cambio Gustavo López mejoró y se espera un informe médico para mañana. n caso de no superarse será sustituido por Marcelo Gallardo.

Hasta llegada la noche, preocupó la lesión del golero Marcelo Ojeda, que chocó contra el poste en la práctica. Ya por la noche y al retornar de un centro médico, hubo tranquilidad en el cuerpo técnico.

EVALUACION

Alejandro Sabella a puerta cerrada, habló esta noche con Passarella. Le informó de todo el trabajo, como también de la adaptación de los jugadores al clima cochabambino. Se dijo que luego de una evaluación, él decidirá que equipo mandará la noche del miércoles al campo de juego para el debut en la Copa América 97.



COCHABAMBA: Sabella dirigiendo el trabajo de los seleccionados argentinos (Foto Presencia - Jorge Abrego).

APUNTES

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina - Los colegas argentinos aseguraron la presencia del técnico Salvador Bilardo, que llegará mañana para comentar para una radio de Buenos Aires.

ooo

Los fotógrafos argentinos posaron con algunos jugadores de su selección recordando el viernes nuevo aniversario de los periodistas de ese país y rindieron homenaje a su colega Cabezas, asesinado en Buenos Aires.

ooo

Hay movimiento en el edificio de la FBF, pero solo para consultar los precios de las entradas. Mucha gente no adquiere aún, ya que considera que los precios son muy elevados para cada jornada.

ooo

Los periodistas argentinos ganaron a los locales por 7-6 en partido amistoso de mini fútbol jugado esta mañana en la escuela "Pelota de trapo" de William Ramallo. Habrá revancha antes de terminar la Copa.

ooo

Las selecciones de Chile y Paraguay se mostraron muy amables con la prensa deportiva en general. Permiten entrevistas en el campo de juego al concluir los entrenamientos. Eso no sucede con Argentina.

Este martes

ACOSTA DEFINE EQUIPO CHILENO

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina - En una práctica a cumplirse este martes, el entrenador chileno Nelson Acosta definirá el conjunto que enfrentará la noche del miércoles a Paraguay al comenzar la Copa América 97 en esta ciudad.

Acosta llegó esta noche con el resto del plantel y de inmediato se dirigió al Hotel Aranjuez, donde tienen su cuartel general.

El conjunto chileno hizo hoy fútbol y se entrenó con el equipo juvenil de Wilstermann.

El compromiso disputado en la cancha de la Universidad de San Simón fue calificada de importante por los mismos jugadores y los periodistas del vecino país, que llegaron y hasta transmitieron en directo algunas incidencias del trabajo.

DIFICIL

El entrenador alterno Gustavo Huerta, calificó de bueno el trabajo realizado hasta hoy en Cochabamba. "Fue fuerte la tarea, pero respondieron los jugadores y eso es muy importante. Este grupo que no tocó es parejo, fuerte y difícil, pero venimos a ser animadores de esta Copa", sostuvo el entrenador.

"La altura incomoda, pero estamos preparados para superarla. Ya vinimos a jugar en La Paz y nos llevamos buen resultado, así que no es pretexto. l objetivo principal de este grupo de gente, es revertir lo que pasó en Uruguay en la anterior Copa", sostuvo.

DANTE POLI

Uno de los jugadores seguros en la conformación chilena, Dante Poli, también calificó de complicado el grupo.

"Los compromisos serán difíciles, pero hay que jugarlo. La gente viene bien animada, ya que quiere lograr un buen papel en esta Copa, sin descuidar de lo que se hace en la eliminatoria".

ECUADOR SE ALISTA PARA DEBUT CON ARGENTINA

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina - El entrenador Francisco "Pancho" Maturana será un observador del trabajo del seleccionado ecuatoriano en la Copa América que comienza aquí la noche del miércoles y la directa responsabilidad está en manos de Luis Fernando Suárez.

Maturana llegó con el seleccionado de ese país tras el empate que se registró ayer ante Chile en Quito, pero prefirió no hablar del equipo y la responsabilidad la pasó a Suárez, que forma parte de su cuerpo técnico en las eliminatorias. Los periodistas que lo acompañaron, aseguraron que el ciclo de Maturana en Ecuador terminará al final de esta eliminatoria mundialista.

RECONOCIMIENTO

El equipo llegó a las 16 horas a Cochabamba y luego de un corto descanso, se trasladó hasta el estadio "Capriles" para trabajar livianamente en los campos auxiliares, aunque la falta de iluminación y la rápida caída de la noche por el invierto, frustró todos sus planes.

Este martes cumplirán una tarea en doble horario, pensando ya en el debut ante Argentina.

Los jugadores se sintieron tranquilos y sin efectos del viaje que cumplieron hasta esta ciudad.

EQUIPO

Los jugadores que llegaron hoy son los siguientes: Geovanny Ibarra, Alex Ceballos, José Cevallos, Wagner Rivera, Máximo Tenorio, Alberto Montaño, Luis Capurro, Gilson De Souza, Jimmy Blandon, Simón Ruíz, Oswaldo de la Cruz, Agustín Delgado, Eduardo Hurtado, Ariel Graziani, Juan C. Burbano, Edmundo Méndez, Raúl Noriega, Héctor Carabali, Iván Hurtado, Angel Fernández, Kleber Chala y Eduardo Smith.

INAUGURARON SEMINARIO

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina - Con auspicio y apoyo de Coca Coca, fue inaugurado esta noche aquí el IV Seminario de Periodistas Deportivos de América en instalaciones del Hotel Cochabamba con la presencia de Abelardo Raily, Presidente de la Federación de Periodistas Deportivos de América que ponderó la reunión en Cochabamba y explicó la tarea de FEPEDA.

De la cita inaugural también participaron el Director del DDD local Gustavo Verduguez, el presidente del CPDB y presidentes de círculos de periodistas de países vecinos.

Destacó la presencia del ex-futbolista y hoy comentarista deportivo, Teófilo Cubillas. Posteriormente todos departieron en un coctel.

CURSOS

Los cursos se iniciarán mañana con los temas "el deporte desde el punto de vista Olímpico", "El Periodismo Deportivo de América", "Periodismo deportivo y sociedad" y "l fútbol y su evolución".

Los cursos que se llevan a cabo con el apoyo de Coca Cola, terminarán al medio día del miércoles en el Hotel Portales.

A PENSAR AHORA EN LA COPA AMERICA

LA PAZ, 9 (AP) - Sorteada la undécima ronda de las eliminatorias de la Copa Mundial de Francia, la atención se concentró ahora en la devaluada Copa América, que comenzará el miércoles con Brasil como gran favorito y el fantasma de la altura sobre las espaldas de casi todos los equipos.

Las eliminatorias de Francia '98, que el domingo registraron su undécima fecha, habían concitado todo el interés y relegado a la Copa América a un segundo plano.

A ello había contribuido también el hecho de que todos los técnicos dieron prioridad a las eliminatorias y decidieron no llevar a ese torneo a varios de los máximos astros de la región, incluidos Faustino Asprilla, Carlos Valderrama, Iván Zamorano, Marcelo Salas, Alex Aguinaga, Gabriel Batistuta y Ariel Ortega.

La Copa comenzó finalmente a entrar en calor con la llegada anoche de Uruguay, Colombia y el equipo boliviano, que ayer jugó en Venezuela. Hoy se anunciaban las llegadas de Venezuela, Ecuador, Costa Rica, y parte de los equipos de Chile y Argentina.

Ya se encuentran aquí el grueso de los planteles de Argentina y Chile, y el plantel completo de Paraguay, que tuvo fecha libre este fin de semana en las eliminatorias y llegó a Bolivia el sábado, procedente de Estados Unidos, donde había jugado un partido amistoso con la selección local.

Entre mañana y el miércoles llegarán México, Perú. La delegación de Brasil viajará luego de su partido de mañana con Inglaterra por el mundialito que se está jugando en Francia.

La Copa comenzará el miércoles con los partidos Chile-Paraguay y Argentina-Ecuador, correspondientes al Grupo A, con sede en Cochabamba. El jueves Perú se medirá con Uruguay en Sucre y Bolivia con Venezuela en La Paz por el Grupo B, y el C, considerado el Grupo de la Muerte, arrancará el viernes con los partidos México-Colombia y Brasil-Costa Rica en Santa Cruz.

Bolivia, Paraguay y Brasil son los únicos que vienen con sus planteles completos. El equipo brasileño, que no participa en las eliminatorias ya que se clasifica automáticamente por ser el último campeón mundial, traerá incluso a Ronaldo y Romario y es, en los papeles, el gran favorito para ganar el torneo.

Bolivia jugará todos sus partidos en La Paz. Mientras Bolivia siga en carrera, sus rivales tendrán que desafiar los 3.600 metros de altura de esa ciudad, que en 1963 ayudó al equipo local a ganar por única vez esta Copa.

La Paz, sin embargo, será sede sólo de los partidos de Bolivia.

Si los dueños de casa son eliminados, no habrá más partidos en esa ciudad.

La Confederación Sudamericana de Fútbol confirmó que durante el torneo se aplicarán las innovaciones reglamentarias aprobadas por la FIFA, incluída la que impide al arquero tomar el balón con las manos cuando se lo entrega un compañero, incluso si lo hace con la cabeza o en un saque de banda.

EMPATES SE DEFINIRAN CON PENALES, NO HABRA ALARGUE

SANTA CRUZ (BOLIVIA), 9 JUN (EFE).- Los partidos que a partir de los cuartos de final de la Copa América concluyan con empate se resolverán con lanzamientos desde el punto de penalti, por lo que no habrá prórrogas, informó la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF).

Esta decisión excluye a los partidos de la primera fase de la competición, que empieza el miércoles en Bolivia, que se disputarán por el sistema de Liga, por lo que únicamente será aplicada en cuartos de final, semifinales, partido por tercer y cuarto puesto y final.

A los cuartos de final accederán los dos primeros clasificados de cada uno de los tres grupos de la competición y los dos mejores terceros, para completar los ocho participantes del tramo final del torneo.

Para definir la clasificación final de cada grupo se han estipulado los siguientes criterios:

1.- Mayor número de puntos.
2.- Mejor diferencia de goles.
3.- Mayor cantidad de goles a favor.
4.- Vencedor del partido entre los dos equipos igualados.
5.- Por sorteo.
6.- Si el empate se registrara entre los dos equipos que disputan entre sí el último partido de su grupo y la igualdad persistiera a pesar de todas las variantes antedichas, se procedería a la definición de los puestos en lanzamientos desde el punto de penalti.

GOYCOCHEA FUE HOSPITALIZADO

Santa Cruz (Bolivia), 9 jun (EFE).- El argentino Roberto Goycochea, miembro de la Comisión de Arbitros de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), ha sido ingresado hoy de urgencia en un sanatorio de esta ciudad debido a un malestar, confirmaron a EFE fuentes del organismo.

Goycochea participa aquí en el curso de actualización que la CSF imparte a los árbitros que dirigirán los partidos de la Copa América'97, que se disputará en cinco ciudades bolivianas a partir del próximo día 11.

Las fuentes no pudieron precisar, de momento, el estado de salud de ex arbitro argentino ni las causas que motivaron su hospitalización.

Los demás miembros de la Comisión de Arbitros, que preside el brasileño Abilio D'Almeida, son el uruguayo Juan Daniel Cardelino, el chileno Hernán Silva y Carlos Alarcón, quien también ejerce la misma función en la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA).

Afirma uruguayo Eugenio Figueredo

"MALOS RESULTADOS NO VAN A DESMOTIVAR A SELECCIONES"



Eugenio Figueredo

SANTA CRUZ (BOLIVIA), 9 JUN. (EFE).- El vicepresidente de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), el uruguayo Eugenio Figueredo, dijo que los resultados negativos para algunas selecciones en la duodécima fecha de las eliminatorias mundialistas, no les va a desmotivar en su participación en la Copa América, que se disputará en Bolivia del 11 al 29 de junio.

Figueredo manifestó que "una vez que ruede la pelota, los jugadores se entregarán a la alta competencia, cada equipo viene a buscar la revancha de los resultados malos en las eliminatorias y sobre todo en busca de una consagración deportiva".

"Este es un campeonato distinto que nadie lo querrá perder, porque también están los intereses deportivos de cada técnico, de cada dirigente y una vez que comience el campeonato todos mostrarán la intención que tiene cada equipo", señaló.

Figueredo informó, asimismo, de que el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el paraguayo Nicolás Leoz, llegará a Bolivia este martes y se quedará durante el desarrollo de la Copa América.

La plana mayor de la Confederación se trasladará a Cochabamba el miercoles para inaugurar oficialmente la Copa América, a partir de las 18 horas (22.00 gmt) en el estadio Felix Capriles y como preámbulo al primer encuentro entre Chile y Paraguay.

ARBITROS NO SERAN MUY SEVEROS CON LAS MODIFICACIONES

SANTA CRUZ (BOLIVIA), 9 JUN (EFE).- Los árbitros aún no serán tan severos en la observancia de las modificaciones al reglamento en la Copa América'97, principalmente en las referidas a la actuación de los arqueros, anunciaron hoy a EFE fuentes de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF).

La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) ha aprobado una serie de cambios en las diecisiete reglas básicas que entrarán en vigor en el mundo a partir del 1 de julio próximo, pero autorizó su aplicación anticipada en el torneo de Bolivia.

Entre las modificaciones figuran algunas relacionadas con la pérdida deliberada de tiempo de los guardametas, que a partir de ahora serán sancionados con un tiro libre indirecto si retienen el balón más de seis segundos.

"Al portero que demora el juego, se le advertirá de la sanción y si no lo hace será sancionado como marcan las reglas", explicó el paraguayo Carlos Alarcón, miembro de la Comisión de Arbitros de la CSF, quien indicó que se procederá de esa forma por tratarse de una normativa nueva.

Alarcón, que ejerce la misma función en la FIFA, sostuvo que esa decisión fue tomada durante el curso de actualización que se celebra en esta ciudad entre los árbitros que pitarán en la Copa América, aunque en la reglamentación no especifica que el juez esté obligado a amonestar verbalmente al portero antes de sancionar la falta.

En uno de los apartados de la regla XII, referida a las faltas e incorrecciones, señala que "si el guardameta retiene el balón más de 5 ó 6 segundos, el árbitro lo juzgará como pérdida de tiempo y otorgará un tiro libre indirecto al equipo rival".

El cronometraje del tiempo establecido fue también motivo de discusión entre los participantes de la reunión -catorce árbitros y doce asistentes- debido a que los cálculos probados no encajaban en principio con el tiempo de tolerancia.

Tras una serie de pruebas de cronómetro, los árbitros encontraron finalmente la secuencia adecuada: "101, 102, 103, 104, 105. -Juego, ¿no jugó?, indirecto", señaló Alarcón, quien considera a la sanción de la pérdida de tiempo como uno de los puntos más conflictivos, debido a que las nuevas reglas aún no han sido publicadas.

OTRA VEZ APLICARAN REGLAS NUEVAS EN TORNEO REGIONAL

SANTA CRUZ (BOLIVIA), 9 JUN (EFE).- La Copa América de fútbol será el primer torneo en el mundo en el que se aplicarán las nuevas normas introducidas por la International Board, en marzo, y ratificadas el pasado mes por la Federación Internacional de Fútbol (FIFA).

La Copa América, el torneo de selecciones más antiguo del mundo, vuelve a ser pionera. Así, 19 días antes de que estas nuevas normas entren oficialmente en vigor (el 1 de julio), Chile y Paraguay ya deberán tenerlas en cuenta en el encuentro inaugural de Bolivia'97.

Las modificaciones son, en palabras del secretario general de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, "la misma música interpretada con una melodía más simple".

La International Board no hizo en Belfast la esperada "revolución" sobre las 17 reglas básicas con las que el británico Stanley Rous dio entrada a la "era moderna" del fútbol, sino que ha tratado de simplicar su redacción.

Como resultado, el texto del reglamento oficial ha quedado reducido en un 30 por ciento y las principales modificaciones han tenido como centro de atención a los guardametas, cuyo radio de acción vuelve a limitarse, tras comprobar la FIFA que son los principales protagonistas de la pérdida de tiempo.

El texto oficial de las modificaciones introducidas por la FIFA y que es incluido por primera vez en el reglamento de la Copa América de Bolivia es el siguiente: - Regla IV: Equipación de los jugadores. "Los pantalones térmicos (calzas) deberán tener el color principal de los pantalones del uniforme".

- Regla V. Arbitro. "Los jugadores que sufran una lesión sangrante deberán salir del terreno de juego para ser atendidos".

- Regla VIII. Saque de salida. "Se podrá anotar un gol directamente desde el saque inicial".

"El balón entra en juego inmediatamente después de que haya sido tocado con el pie y entre en movimiento" (anteriormente debía dar una vuelta sobre su eje).

- Regla XII. Faltas e incorrecciones. "Si el guardameta toca el balón con la manos después de haberlo recibido directamente de un compañero que ejecutó un saque de banda, el árbitro sancionará esta acción con un libre indirecto".

"Se amonestará a todo jugador que no observe la distancia requerida al reanudar el juego o que retrase la reanudación del juego".

La infracción de "utilizar un lenguaje injurioso o grosero" ha sido redactada nuevamente y ahora comprende "un lenguaje injurioso, grosero y obsceno".

"Si el guardameta retiene el balón más de 5 ó 6 segundos, el árbitro juzgará esta acción como pérdida de tiempo y concederá un tiro libre indirecto".

- Regla XIV. El lanzamiento de penalti. "El guardameta deberá permanecer sobre su propia línea de meta, entre los postes del arco, hasta que el balón esté en juego". La frase "sin mover los pies" ha sido eliminada.

- Regla XIV. Saque de meta. "Un gol puede ser anotado directamente desde un saque de meta".

141 PAISES VERAN CAMPEONATO POR LA TV

Santa Cruz (Bolivia), 9 jun (EFE).- Un total de 141 países de todo el mundo podrán presenciar a través de la televisión la trigésima octava edición de la Copa América, que se disputará del 11 al 29 del presente mes de junio en Bolivia.

Los partidos que se jugarán en las cinco sedes de la competición (La Paz, Sucre, Cochabamba, Oruro y Santa Cruz) supondrán el récord de difusión televisiva de la competición.

A diferencia de la tendencia con la que se llegó hasta principio de los años noventa, en la que los aficionados poco sabían del fútbol de otros países y, mucho menos, del de otros continentes, hoy el fútbol ha cobrado un interés mundial, como se justifica en su difusión por todo el planeta.

Además, por lo que respecta a Bolivia, este país va a vivir el acontecimiento de mayor trascendencia deportiva disputado dentro de sus fronteras, como se refleja, entre otros factores, por el propio interés de la televisión en la competición.

Todo ello es consecuencia, en gran medida, de la inflexión que ha vivido la Copa América a partir de la reestructuración del torneo en 1987, lo que ha propiciado un seguimiento creciente de la competición.

Prueba de ello es que una competición de la que hasta entonces poco o nada se sabía en Europa, ahora es centro de atención allí, entre otras cosas porque muchas de las figuras del actual fútbol europeo han nacido en Suramérica.

Con Bolivia, llega la Copa América, bajo el actual diagrama, al sexto país de su recorrido, y por tercera vez con países invitados de la CONCACAF, que esta ocasión estará representada por México y Costa Rica, dos naciones en las que el fútbol es un deporte del primer nivel, lo que facilita su proyección televisiva.

A pesar de que la competición de 1997 se disputa cuando las selecciones están inmersas en la lucha por clasificarse para el campeonato mundial de Francia'98, lo que teóricamente podría restar interés al torneo, son once países más que en Uruguay'95 los que recibirán señal televisiva para la transmisión del evento.

La audiencia potencial del torneo ha crecido espectacularmente en tan sólo una década, ya que el torneo disputado en Argentina en 1987 fue difundido a 45 países, menos de la tercera parte de los que podrán presenciar la competición en su actual edición.

Dos años después, en Brasil'89 fueron 52 los países interesados, para pasar en Chile'91 a ser 62 y casi duplicarse en la edición disputada en 1993 en Ecuador, cuando fueron más de cien, concretamente 108, los países que siguieron el campeonato.

En Uruguay'95, ya se alcanzó una difusión de 130 países, antes de llegar en la edición de 1997 a las 141 naciones reseñadas, lo que garantiza la posibilidad de ver el torneo en cada rincón del planeta.